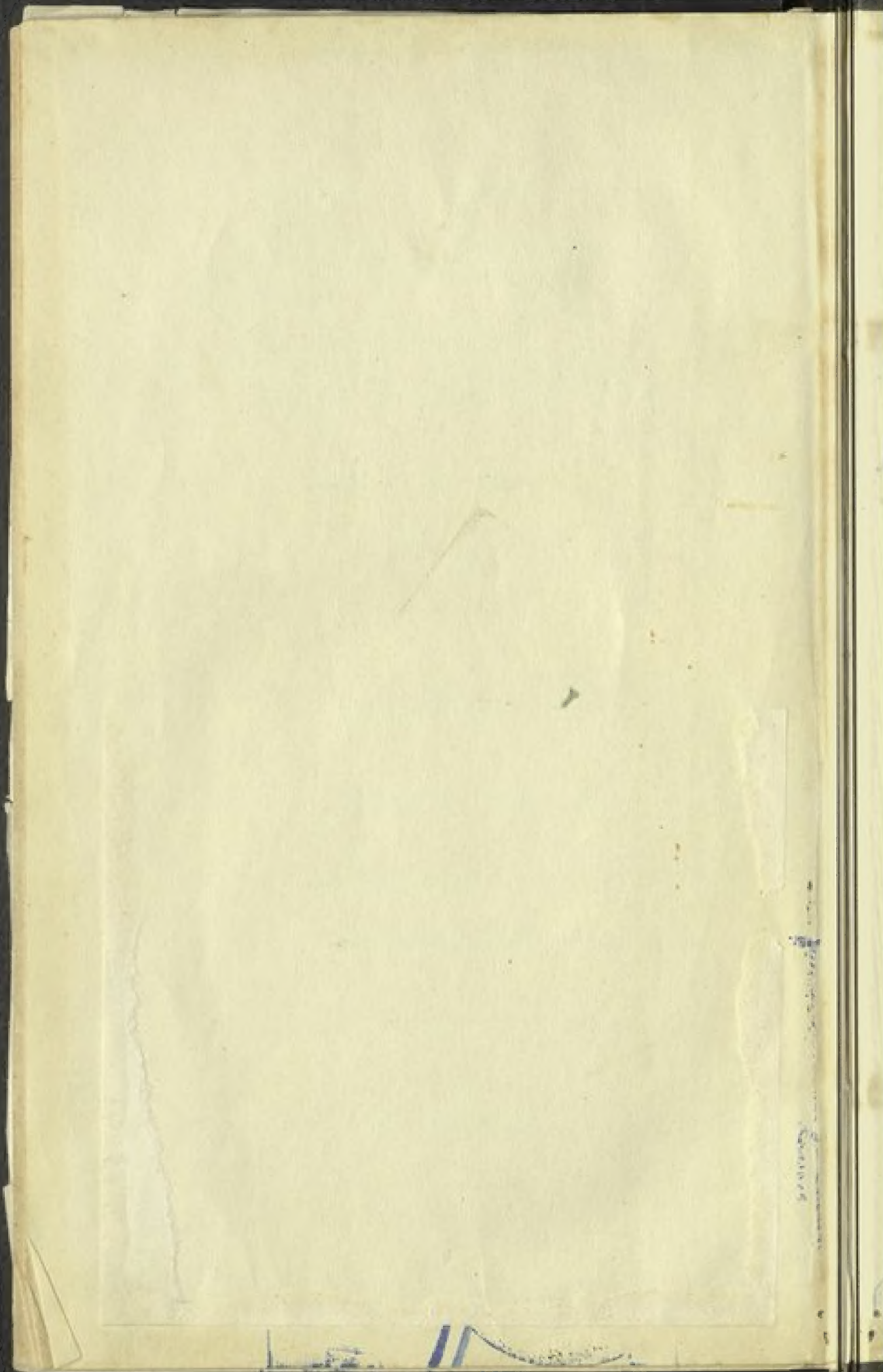


تجدید صالح الدفر

طبعة ١٩٧٢





A



281.5  
D98A  
C.1

سلسلة

بطاركة الطائفة المارونية

للطيب الذكر البطريرك اسطفان

الدويهي الاهدني

عني بنشرها وتعليق حواشيها

المعلم رشيد الخوري الشرتوني

محرر البشير ومدرس الخطابة في كلية القديس يوسف

طبعة ثانية مع زيادات وتحقيقات

بيروت

بالطبعة الكاثوليكية ١٩٠١





مكتبة جامعة القاهرة

قسم المخطوطات

رقم 1012

مكتبة جامعة القاهرة

قسم المخطوطات

رقم 1012

مكتبة جامعة القاهرة



## مقدمته

ناشر هذه الرسالة

ان اول من اهتم بتدوين سلسلة بطاركة طائفتنا هو الطيب  
الذكر البطريرك اسطفان الدويهي ( المتوفى سنة ١٧٠٤ ) فقد خلف  
لنا في جملة تركته العلمية رسالة جليلة القدر عني فيها باثبات اسماء  
بطاركة الطائفة من عهد ابينا القديس مار يوحنا مارون الى ايامه .  
ولا اعرف احدا قبله من علمائنا اهتم بهذه المسألة كاهتمامه بها . وقد  
وقفت على نسختين من هذه الرسالة احدهما محفوظة في المكتبة  
الشرقية في كلية القديس يوسف والاخرى اقدم عهدا منقولة عن  
نسخة تخص دير اللوزة . وقبل الشروع في ايراد كلام الدويهي لا  
ارى بدا من الاتيان ببعض الايضاحات التمهيدية اتماما للفائدة  
فاقول :

اولا ان بطاركة طائفتنا المارونية لم يستقروا في مكان واحد بل  
انهم منذ سنة ٦٨٥ للمسيح الى عهدنا الحاضر جعلوا كرسيمهم في  
مواضع متعددة من اربشيات البترون وجبيل وطرابلس فاقاموه تارة



في هذه وتارة في هذه حسب موافقة احوال الزمان والمكان  
بحيث لم يستقر بهم مكان واحد بعينه ولا كان لهم في ذلك العهد  
كنائس واديار مخصوصة بهم

ففي سنة ٦٨٥ للميلاد الالهى كان الكرسي البطركى في  
دير القديس مارون في قرية كفرحي من اعمال البترون وقد اقام فيه  
ثلاثة من البطاركة وهم يوحنا مارون وكيروس وجبرائيل  
ثم نقل بعد البطرك جبرائيل المذكور الى سيدة يانوح في  
ارشية البترون نفسها حيث استمر الى سنة ١١٢٠ بعد ان تعاقب  
عليه عشرون بطركا اولهم يوحنا الثاني المعروف بمارون وآخرهم  
يوسف الجرجسي

ومن هناك نقل لثالث مرة الى دير سيدة ميفوق في وادي  
ايليج من ارشية جيل حيث اقام ثلاثة بطاركة وهم بطرس  
وغريغوريوس الخالاتي ويعقوب الراماتي

ونقل لاربع مرة الى دير مار الياس في لخد من عمل جيل  
وفيه استقر يوحنا اللحفدي صاحب النافور المعروف باسمه . وهو  
الذي نقل الكرسي لخامس مرة الى دير السيدة في هايل من  
ارشية جيل عنها

ثم انتقل لسادس مرة الى دير السيدة في يانوح في رئاسة  
البطرك ارميا العشتي سنة ١٢٠٩ وهو الذي ارسل له البابا



زخيا الثالث تلك الرسالة المشهورة التي يسمي فيها الكنيسة  
البطريركية كنيسة يانوح ويعدّ الكراسي التابعة لها اي مطرنية  
بشري وقزحيا واسقفيات المنيطرة ورشبين وكفرفو وعرقه  
وهي مذكورة في الصفحة ٣٦١ من كتاب تاريخ الطائفة المارونية  
للمؤلف

ثم انتقل سابعة الى دير القديس قيريانوس في كفيفان وهناك  
جلس دانيال الشاماتي خليفة ارميا ونقل الكرسي لثامن مرة الى دير  
القديس ماردون في كفرحي ومنه لتاسع مرة الى دير القديس جرجس  
في الكفر من ابرشية جبيل

ثم انتقل عشرة الى دير سيدة يانوح وهناك جلس يوحنا خليفة  
دانيال وبعده شمعون الموجهة اليه رسالة البابا اسكندر الرابع بتاريخ  
اول شباط سنة ١٢٥٦ وفيها ذكر الكنيسة البطريركية في يانوح

ثم انتقل للمرة الحادية عشرة الى دير سيدة ميفوق وهناك  
استقر يعقوب خليفة شمعون ودانيال الحديشتي ولوقا البهراي  
وشمعون ويوحنا وجبرائيل من حجولا الذي توفي شهيدا كما سيجي الخبر

ثم انتقل للمرة الثانية عشرة الى دير القديس سركيس في  
حرّنين من ابرشية طرابلس وهناك اقام داود الملقب بيوحنا من سنة  
١٣٦٧ الى سنة ١٤٠٤



واخيراً انتقل للمرة الثالثة عشرة الى دير سيدة قنوبين من  
ابوشية طرابلس حيث جعل يوحناً الجاحي الكرسي البطريركي سنة ١٤٤٠  
بعد ان اقام بدير سيدة ميفوق من سنة ١٤٠٤ الى سنة ١٤٤٠ وفيه  
اي في دير قنوبين استقر خلفاؤه الى ان اتخذوا دير سيدة بكر كي  
كرسياً لهم في الشتاء والديمان مقراً في الصيف  
وعلى ذلك فيكون بطاركة الموارنة قبل ان جعلوا سكناهم في قنوبين  
قد غيروا مواقع كراسيهم حسب مقتضيات الزمان مراراً عديدة . وقد  
حكم آباء المجمع اللبناني الذي انعقد في دير سيدة اللويزة عام ١٧٣٦  
ان يكون دير قنوبين كرسياً ثابتاً للبطاركة لا يُترك ولا يُنقل الى  
مكان آخر الا عن علة داعية وفي مجمع اساقفة وبطريك  
على ان بطاركة طائفنا اذا كانوا قد عدلوا عنه في ما ولي  
من الزمان واتخذوا السكنى في مواضع أخرى لبعض الاحوال  
التي اقتضت ذلك كما سيجي بيانه في هذه السلسلة فإذالت جميع  
الخطوط الخبرية التي تُرسل اليهم تثبيتاً للبطريركية تذكر هذا  
الكرسي البطريركي في دير قنوبين (راجع المجمع اللبناني قسم ٣ باب ٦)  
واقول ثانياً ان المؤلف لم يتيسر له ان يحرر السنين التي فيها  
تولى كثيرون من قدماء هؤلاء البطاركة رعاية الشعب الماروني  
وذلك بسبب تلف الكتب التاريخية من جراء الحروب والاضطرابات  
غير انه لما كان قد طاف بنفسه (كما شهد البطريرك سميان عواد



كاتب ترجمته) كل البلاد التي تقطنها طائفة قلب ما كان باقيا  
من الكتب في كتاليسها او في منازل البعض من افرادها استعان بما  
قيده النساخ فيها على اثبات مقصده . لان النساخ الكنائسيين في  
هذه البلاد كانت لهم عادة مستحسنة ولم تزل جارية الى اليوم وهي  
انهم يذكرون اسم البطريك الذي يكون متوليا تدبير الطائفة وقت  
تجازهم من النسخ ويضيفون اليه ايضا اسم المطران الذي يرأس  
ارشيتهم الخصوصية

وفي جملة ما تدرع به تحرير اسماء البطاركة القداماء وتواريخ  
قيامهم ما وجدته في بعض الكتب مدونا بخطوط ايديهم . الا انه مع ما  
بذل في هذا السبيل من التقيب والبحث لم يتمكن من الوصول الى  
اسماء البطاركة الذين اقاموا في دير سيدة هابيل بين البطريك  
يوحنا اللحفدي والبطريك ارميا المشيني

وقد قابلت كلامه مع ما جاء في المجمع اللباني بشأن سلسلة  
البطاركة فوجدت ان آباء المجمع الموما اليه قد سلخوا على آثاره  
واستضاءوا بانواره . وجل ما يختلفون به عنه هو انهم حذفوا الأدلة  
التي اتخذوها حجة على تأييد غايته واقتصوا اربعة بطاركة تقدموا  
يوسف الجرجسي وقد اعتمد الدويهي في اثبات اسمائهم على الاخبار  
والسجلات الباباوية المرسلة اليهم وكانت حتى زمانه مصونة في دير  
قنوين

ثالثاً انه لما كان المؤلف قد شرح بأسهاب في كتابه تاريخ الطائفة المارونية كثيراً من المسائل الواردة في هذه الرسالة اكتفيت برّد المطالع الى المواضع التي ورد فيها بيان المسائل المذكورة من الكتاب الآتف

رابعاً ان السيد يوسف السمعاني صاحب المكتبة الشرقية قد ألف بالمربية نبذة في سلسة بطارقة انطاكية طبعها في رومية بتطبعة مجمع انتشار الايمان المقدس سنة ١٨٨١ حضرة القس يوحنا نظين الراهب الحلي اللبناني خادماً كنيسة الموارنة حالاً في مدينة ليفورنو بايطالية . وقد عارضتها بما دونه الدويهي هنا فرأيت كلام هذين العلامتين متوافقاً الا في الامور الآتية وهي ان الدويهي ذكر بعد البطريرك سيمان الذي هو البطريرك التاسع عشر على الموارنة اربعة بطارقة وهم ارميا ويوحنا وشمعون وشمعون وهولاء . لم يذكرهم السمعاني

ثم ان السمعاني ذكر ثلاثة من البطارقة باسم بطرس اقاموا في دير سيدة هابيل بين يوحنا اللحفدي وارميا المشيتي وقد صرح الدويهي كما ستري انه لم يهتد الى اسمائهم

خامساً ذكر الدويهي بعد دانيال الشاماتي الجيلي الذي هو الثلاثون من بطارقة الموارنة بطريركاً باسم يوحنا وهذا لم يذكره



السماعي فيكون بطارقة الموارنة كما عدّهم الدويهي حتى اتخاذهم  
دير قنوبين كرسياً لهم اربعين بطريقاً وكما عدّهم السماعي ثمانية  
وثلاثين. ويكون جملة البطارقة الى اليوم على الرواية الاولى ثمانية وستين  
وعلى الرواية الثانية ستة وستين. واما البطارقة الكاثوليكون الذين  
خلفهم القديس يوحنا مارون على كرسي انطاكية فكانوا اثنين وستين  
سادساً ان الغموض المستحوذ على تاريخ العصر القديمة لا يمكننا  
ان نعرف من اعمال بطاركتنا الاولين غير اسمائهم. نعم ان ذلك  
نقص في التاريخ كنا نودّ ان لا يكون ولكن اي عجب من اننا لانعلم  
اعمال بطاركتنا في قرون انسدل بها ظلام الجهل على المشرق وقل  
العلم والعلماء واتلفت غير الزمان ما كان من الآثار. او ليس  
اوسابيوس القيصري لم يعلم من اعمال بطارقة اورشليم في القرون  
السالفة غير اسمائهم افيسوغ ان يعدّ هذا حجة على عدم وجودهم  
كما يشاء البعض ان يقولوا عنا

سابعاً قد وقفت على نسخة من سلسلة ثالثة ابطاركة طائفنا  
مكتوب في صدرها انها طبعت قديماً في الايطالية والعربية بمدينة  
رومية ولم اعرف من الذي طبعا وسأسردها في آخر هذه النبذة  
مقابلة مع السلسلة التي للدويهي والسماعي غير اني في كل الاحوال  
لا اعتقد صحتها. اولاً لانها توصل عدد البطارقة من ابينا القديس  
يوحنا مارون حتى اليوم الى مئة بطرك وبطرك وهذا لم يقل به احد

من عثاؤنا . وثانياً لأنها تقتصر على ذكر الاسماء فقط دون أقل  
حجة . وثالثاً لأنها بالاختصاص مخالفة لما أتى به العلامة الدويهي والعلامة  
السمعي ولا تصح مخالفة عالمين عظيمين مثلها دون اقامة برهان .  
نعم ان كلام الدويهي عن البطارقة يدل واضحاً على انه لم يظفر  
بكل اسمهم رغماً عما بذل من السعي والاجتهاد في هذا السبيل  
غير انه لا يصح قبول شيء زائد على ما دونه بلا حجة تؤيد الزائد  
ثامناً اني اصلحت في عبارة المؤلف ما خالف أصول الاعراب  
لا غير وترك الباقي كما صدر من قلمي اطلاعاً للقارى على حال  
العربية وتاريخ فصاحتها عند البشائين الذين كانوا حداثي عهد في  
كسبها اثر تركهم للسريانية

اما كلام الدويهي في رسالته المذكورة فهذا نصه بالحرف :



ليس المقصود ههنا الإخبار عن جميع الرؤساء الذين تشرّفوا  
بولاية كرسي انطاكية منذ بطرس هامة الرسل الى يومنا هذا بل منذ  
حدثت الفرقة لا غير فأنه لما اضطربت احوال الشرق وتضعف  
رؤساء انطاكية تغلب على رئاسة كرسيها ثلاث طوائف مقيمة الى  
هذا الآن في بلاد الشام اعني الروم والموارنة واليعاقبة

اما اليعاقبة فانقادوا الى تعليم ساويرس الذي في سنة ٥١٢  
نقل الكرسي الانطاكي وبما انه زاع عن صحة الديانة وأفسد الرأي  
القوم بتعليمه ان لربنا طبيعة واحدة طعمه الآباء بالحرم. وفي السنة  
الثالثة أخلى الكرسي وهرب الى مصر فتمسّى الذين تبعوا رأيه يعاقبة  
من يعقوب البرادعي تلميذه وجعلوا سكن بطاركتهم في ماردين في  
دير الزعفران

واما الآباء المهدّبو الرأي فاقاموا بدل ساويرس بولس  
البطريك الارثوذكسي ثم الذين خلفوه على الكرسي الانطاكي الى  
ان تولاه مقاريوس. فضل هو ايضا عن استقامة الديانة وصار يعلم  
ان ربنا مشيئة واحدة. ولأجل ذلك عقد عليه الآباء في القسطنطينية



المجمع السادس في سنة ستائة وخمس وثمانين ١١. ومات وعقبه ٢) على رضى الاكليروس الانطاكي يوحنا السرومي بن اغاثون وقيل انه ابن اليديوس ابن اخت كارلو مانيو الشريف الجنس الذي قدم من بلاد فرسة وحكم انطاكية والبلدان الشرقية. فهذا البار لصحة ديانتته دخل بنفسه الى رومية وقبل الامفوريون اعني درع كال الرئاسة من البابا سركيس الانطاكي الاصل ٣) وعندما رجع الى كوسيه رد كثيرين من اليعاقبة ومن تلاميذ مقاريوس الى الاقرار بالطبيعتين والمشيئين ٤)

٢٤٥  
٢٤٦

١) والصواب ان افتتاح المجمع السادس المسكوني كان في تشرين الثاني سنة ٦٧٩ وانتهى في الاول سنة ٦٨١ بوحرم مقاريوس طرد انطاكية لقوله بان في المسيح طبيعة ومشيئة واحدة واختار الآباء بدلة ثاوفانس بطريركاً على انطاكية (راجع المكتبة الشرقية السمعا في المجلد ١ ص ١٩٩٦)

٢) ان الذي خاف مقاريوس هو البطريرك ثاوفانس كما مر. ولم يكن هذا ينحى على المؤلف لاسيما وأنه صرح به في كتابه « تاريخ الطائفة المارونية » وفي الجزء الاول من كتابه « منارة الاقداس » فلم يكن اذاً بداً من القول بان النسخ اسقط هنا العبارة التي تتضمن تمام الخبر الصحيح

٣) هو البابا سرجيس الاول جلس على الكرسي الروماني من سنة ٦٨٧ الى ٧٠٢ ولد في بالرمة من اعمال صقلية. واصل عائلته من انطاكية

٤) اعتمد الدوبي في نسب القديس يوحنا مارون على كتاب قديم العهد وجد بخط كرشوف في كنيسة السيدة بدمشق الشام وعلى الاخبار التي ارسلها القس جبرائيل ابن الفلاحي الى القس جرجس بن بشارة سنة ١٢٩٥ وطبعها باللاتينية فرنسيس كوالسميوس سنة ١٦٣٢ واخيراً على ما نقله عبد الله ابن الطيب في كتابه عن الروساء التابعين لامة الآباء الثلاثة الثانية عشر وعلى كاتب قصة يعقوب البرادي وغيره من كنييسة اليعاقبة وذكر في كتابه « تاريخ الطائفة المارونية » في الفصل الثامن ان الكتاب القديم الذي



وكان في ذلك العصر جالساً على تخت مملكة الروم يوستينيانوس  
الآخرم فاطفاه عدو الخير حتى استال عقله الى زعم رؤساء الكهنة  
التمسكين بمشيئة واحدة فانشأ الاضطهاد على سر كيس صاحب

وجد في دمشق أوقفه عليه رجل من اصدقاء اسمع الغس بمخايل الطولي وهو يتضمن  
كثيراً من اخبار السلف وفي جملة ذلك القصة المحكي عنها وهذه حروفها « كان رأس  
الامة المارونية رجل اسمع يوحنا وكان عالماً كبير الفضائل والخامس واصله من جنس  
شرقي واسم ابيه اغاثون واسم امه انوهاميا وجدته الديدس ابن اخت كارلو « انيو ملك فرنسا .  
ولما قدم هذا الملك بلاد سورية وفلكها جعل الديدس مقامة في مدينة انطاكية فرزق  
ولداً سماه اغاثون ولداً شبيهاً اغاثون وتزوج ولداً ولد سماه يوحنا فتأدب يوحنا  
هذا العلوم الروحانية وهو بالثنا سير الانجيلية وبرع في العلوم السريانية ونطق بلسان  
الفلسف والطب واقام اخيراً بطريركاً على الامة المذكورة « وظن الدوبي ان هذا  
الكلام هو لابن الطيب

وسواء كان لابن الطيب او غيره فانه مهم يصعب ايضا لان كارلوس انيو توفي  
سنة ٨٩٦ ولم يرد في تاريخ من التواريخ انه اتى الى سورية . وقال الدوبي نفسه  
باجام هذا . واما الديدس واغاثون فلم نجد لهما ذكراً في تاريخ فرنسا

واما سفر القديس يوحنا مارون الى رومية بصحبة فاسد البابا سر كيس او  
سرجيس وقبوله منه درع كمال الرئاسة فقد اثبت الدوبي ايضاً في الفصل المذكور  
واعتمد في ذلك على القصة القديمة التي سبق ذكرها وعلى شهادة جيراني القلاعي الماروني  
ويوحنا شيواربوس من ويرا (Ceverius de Vera) في الفصل ٢٧ من كتاب سفره  
الى اورشليم . واما السيد يوسف السمعاني فقد ارتأى عكس ذلك كما يظهر من مراجعة  
المجلد ٢ راس ٢٠ ص ٢٥٦ من مكتبة القاموس القسطنطيني والمجلد ١ ص ٥٠٣ من  
المكتبة الشرقية . اما البطريرك يوسف اسطفان فقد ذكر في تأليفه « قداسة يوحنا  
مارون » قصة عن سنكار للموارنة قدم وبرهن انه كان منه نسختان بخط الكرشوني  
في مكتبة مار بطرس في رومية تحت عدد ٢٧ و ٢٨ وتخير هذه القصة عن ذهاب يوحنا  
مارون الى رومية وتكرم البابا سرجيس له وايد ذلك ايضاً بشهادة يوحنا شيواربوس  
المار ذكره وشهادة الاب ايرونيموس دنديني يسوعي



الكرسي الروماني (١) ولأجل ذلك اضطر البطريك يوحنا أن ينتقل من انطاكية الى دير مار مارون الذي في سورية على نهر العاصي ومن هناك الى سمار جبيل التي في عمل البترون . وأما جيش الروم فما زال يقتل ويحرق ويسبي في بلاد سورية وفونيقية حتى أن لاون القائد (٢) وضع يده على الملك وقطع أذنه وحطه عن الملك وأرسله الى النفي في شرسونة (بلاد القريم) . وكذلك أهالي جبل لبنان وثبوا على جيش الروم قتلوا قوادهم وشتموا شملهم والذين بقوا هزموهم هزيمة قبيحة . ومن ذلك العصر حصلت الفرقة بين الملكية الذين تمسكوا برأي الملك وبين المواردنة الذين من يوحنا مارون نسوا مواردنة واستمروا على الديانة المهدبة وفي الاتحاد مع الكنيسة الرومانية (٣)

١١ لا يذكر أحد من المؤرخين أن يوستينيانوس الثاني الأخرم اضطهد البابا سرجيس وغيره من الآباء لقولهم بالمشيئين بل لأسباب آخر لا بدنا أن نذكرها هنا لخصتها أن البابا سرجيس لم يرض بالثبات أعمال الجميع المروفي بكونيوسكست (ويعرف في الكتب العربية بمجمع قبة البلاط) الذي تجست فيه حقوق الكرسي الرسولي

(٢) هو البطريق لاونس (Léonce) كان حاجباً ليوستينيانوس الأخرم وتولى قيادة الجيش فخافه الملك وهم بقتله فسيفه لاونس وأمره ثم قطع أنفه ونهاه الى بلاد شرسونة (القريم) سنة ٦٩٥ . هل أن يوستينيانوس استعان وهو في منفاه بملك الجلسار واسترجع بمساعدته ملكه وقتل لاونس سنة ٧٠٥ وكان آخر ملك يوستينيانوس سنة ٧١١ قتل برذانس الملقب بلبكوس

(٣) أن كثيرين من الكتاب يرون أن اسم الملكيين لقب غير موافق لآباء

وما زال يوحنا مارون يجاهد اشرف المجاهدات في انشاء  
الكنائس وبنيان الكهنوت وتهذيب الرعايا ونظم الرتب البيعية حتى  
اكمل سعيه بكل قداسة في قرب سنة ٧٠٧ ودفن في دير مار  
مارون الذي في ارض كفرحي من عمل البترون

ثم خلفه ابن اخته كوريوس (او كيروس او قوروش) الذي  
بعث كما هو محرز في قصة خاله فطلب التثبيت من صاحب الكرسي  
الروماني وساس قومه سياسة الابرار الى آخر حياته (١). ثم عقبه في  
الرئاسة على كرسي انطاكية جبرائيل علي ما وجدنا في النسخ القديمة  
واما الملكية فانهم رجعوا بعد موت يوسنيانوس الاخرم الى  
الإقرار بالطيبين والمشيئين (٢) وفي زمان الملك قسطنطين  
قورونيوس اقاموا لهم بطركا على كرسي انطاكية (٣) وجعلوا مقام  
رؤسائهم في مدينة دمشق الشام الى وقتنا هذا

- 
- المجمع الحقيدوني وأنباعهم لموافقهم لقول رافيان الذي سى في جمع هذا المجمع ضد  
اوطيخا. أما السماعي فانه ارتأى ان هذا الاسم وضع للدلالة على غرض مدني (راجع  
حاشية مطولة في هذا الصدد ملقناها في تاريخ الطائفة المارونية للدويهي (ص ٨٣-٨٦)  
(١) توفي هذا البطريرك برائحة القداسة وقد دُفن مع خاله في دير كفرحي  
غير انه لا يُعرف الآن في أي محل من الدير المذكور كان دفنهما  
(٢) ان قوما من الروم تبعوا مقاريوس اسقف انطاكية في ضلاله بعد ان حرم في  
المجمع السادس. الا ان هؤلاء لم يدعوا ملكية  
(٣) لم تنقطع سلسلة بطاركة انطاكية للروم بعد مقاريوس. وقد خلفه كما مر



ومن بعد جبرائيل صير يوحنا الذي تكنى هو ايضا باسم مارون  
وترهب في دير مارون الذي على النهر العاصي ١١ وقد كتب عنه  
ابن القلاعي في المير عن المجامع قائلًا:

وبعده قام مارون ثاني من الدير الرباني معلم شاطر ملفاني  
يدعى يوحنا البار

وقد جاء ليانوح وبطرك كان وسكنه في جبل لبنان  
وايمان مارون ما تغير

وعندما دنا هذا من الموت أدخل الكرسي الى يوحنا آخر كان  
اصله من قرية دملصا من عمل جبل كما هو مرقوم في الاخبار  
القديمة عن يوحنا الذي تقدم ذكره انه لما قارب الموت جمع جميع  
كهنة جبل لبنان واقام لهم بطركا بدله يدعى يوحنا من قرية دملصا

---

ثاوثاني ثم اسكندر الثاني ثم نوما ثم جرجس الثاني وخلا بعده الكرسي مدة لم يسمح  
خلفاء بني امية بتعيين خلفه الى سنة ٧٨٢ (راجع لأكوبان في الشرق المسيحي الجزء الثاني  
ص ٧٨٣) واعمال القديسين للبولنديين الجزء الرابع من قور. اما اهل لبنان قلنا رأوه  
من صورة الخبايا مع خلفاء قماريوس وم. فيخون في القسطنطينية طلبوا الى الكرسي  
الرسولي ان يقيم عليهم بطريركا مستقلا يدافع عن ايمانهم ويحفظهم في الاتحاد مع الكنيسة  
الرومانية فاتفقوا على اختيار القديس يوحنا مارون (راجع الصفحات ٥١ و ٦٢ من  
تاريخ الطائفة المارونية)

١١ هذا رجع الى انطاكية كرسية لقيم فيها وبما انه لم يقدر على ذلك عاد الى  
دير سيده يانوح كما ذكر عنه داود بن ابراهيم المؤرخ الماروني

فهؤلاء البطارقة الحسة المتقدم ذكرهم أمرهم واضح انهم كانوا مقيمين في جبل لبنان وانهم تخلفوا بعد تاوفان من الرسالة التي في سنة الف واربعمئة وخمس وتسعين شيعها جبرائيل ابن القلاعي الى القس جرجس بن بشارة (١) في الفصل الحادي عشر. ووجدنا ايضا ذكرهم في كراسة سريانية كانت عند سالفنا المغفور له البطرك جرجس من قرية بسبل قد نسخها داود بن ابراهيم في سنة ١٦٢٤ لليونان فكون أقدم من تحرير ابن القلاعي بمئة وثمانين سنة وفي نسخ آخر عرضها علينا اخونا المطران جرجس ولد حبقوق وغيره

وعلى موجب ما وجدنا حررنا اسماء الذين يأتون بعد من غير تحرير السنين التي ارتسموا بها

اما الذين جلسوا بعد هؤلاء على كرسي انطاكية في جبل لبنان حتى محي الافرنج الى بلاد الشام فما ظفرنا باسم احد منهم لانه بسبب طول المدى وشيوع الفساد تلفت الكتب من الحروب والثورات والحريق وتشتت الناس ورحيلهم من بلاد الى بلاد... ولكن

---

(١) كان القس جرجس بن بشارة في اول امره مارونيًا لكنه عدل اخيرًا الى البعثة البغوبية فنظم له الاسقف جبرائيل ابن القلاعي كتابًا مستقلًا ينقض فيه المذهب اليعقوبي وكان ذلك سنة ١٦٩٥ (تاريخ الطائفة المارونية ص ٦٣)



وقع بيدنا كتاب كبير قديم جداً يتضمن الرب الخدمة القدّاس  
الظاهر وهو لابن عمنا الشدياق انطون أخي المطران بولس ذي  
الذكر الصالح وفي قرب أواخر الكتاب مكتوبة فيه الخدمة التي  
يقراها الشّماس لكل يوم وفي التذكارات وهي التوبدانيات التي  
يقراها الشّماس بعد الصوت الوسطاني منها عندما يذكر البطاركة  
الذين ساسوا خراف النّسج في ولاية الكرسي الانطاكي هكذا  
يقول :

أَهتَ بِمِ قَدِّمِ بَصْنَتِي حَقْلَهُمْ قُحْمًا عَمَّنَا  
هَاتِيهِمَا مَبْعًا هَلْجَ وَجْ قَلْبُهُمْ نَمْلًا وَنَعْسًا  
مَبْعًا وَنَحْمًا قُحْمًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا  
هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا  
هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا  
وَنَمْلًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا  
وَنَمْلًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا  
وَنَمْلًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا  
وَنَمْلًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا هَلْجًا

(١) وهذه ترجمة: ثم تذكر أيضاً كل الرعاة الأبرار والآباء القديسين الذين  
(ترأسوا) من (بند) بطرس عامة الرسل وأول كل الرعاة: اغناطيوس تلميذه وثاؤقول  
وبشوع وداود وغريغوريوس ودوميطوس واسحق ويوحنا الذين خدموا بمقام رئاسة

وفي التذكار الذي يليه وهو أطول من الأول مكتوب هكذا:

هنا قد كتبنا لأهل هانا حجة من  
أهل هانا منسوبة منسوبة منسوبة  
لأهل هانا منسوبة منسوبة منسوبة  
منسوبة منسوبة منسوبة منسوبة  
منسوبة منسوبة منسوبة منسوبة  
منسوبة منسوبة منسوبة منسوبة  
منسوبة منسوبة منسوبة منسوبة  
منسوبة منسوبة منسوبة منسوبة

ومنهم من يرى أنه بعد تأوفان الذي كتبه الناسخ تاوفيلي ترأس على  
كرسي انطاكية هؤلاء الآباء اي غريغوريوس واسطفانوس ومرقس  
واوسابيوس (هنا زاد السمعاني: المدعو حوشب) ويوحنا ويشوع  
وداود ١١ وغريغوريوس وتاوفيلس (وزاد السمعاني: وهو حبيب)  
ويشوع ودوميطوس واسحق ويوحنا وسمعان

الكنوت بالكنيسة المقدسة الكاثوليكية والرولية في كرسي مدينة الله انطاكية القدس  
والعظيم لكي يرحمنا الله صلواته المقدسة

١١ قد سقط في الأصل السرياني والعربي اسم « يشوع وداود » غير انني ابقيتها  
اولاً طبقاً لما ورد في الجمع البستاني الذي اخذ آباؤه هذه السلسلة ملائكة عن نسخة  
صحيحة للدويجي وثانياً لان الدويجي يبدل هذا اربعة عشر وعطير لم يكن بد من  
القول بان الاسمين المذكورين سقطا سهواً من الناسخ



وبعد هؤلاء الاربعة عشر يذكر ايضا اربعة آخرين وهم  
ارميا ويوحنا وشمعون وشمعون وهؤلاء الاربعة المذكورون في الآخر  
هم بلا شك موارنة وقد تولوا الكرسي الانطاكي بعد عبي الافرنج الى  
بلاد الشام لان اخبارهم والسجلات البابوية المرسلة اليهم هي الآن  
مصونة عندنا

واما الاربعة عشر السابق ذكرهم فقد ارتبنا في مسائلهم  
لسببين الاول ان الرتبة التي عند اليعاقبة تشابه رتبنا . والثاني ان  
جماعتنا لا يسمون اولادهم باسم يسوع لاجل احترام الذي خلصنا وحده  
بدمه الكريم . فازالة لهذا الشك اجتهدنا في استجلاب سلسلة  
البطاركة التي تخص اليعاقبة من كنائسهم في حلب والشام فما وجدنا  
لهؤلاء الاربعة عشر ذكرا عندهم فحزمننا انهم بطاركة الملة المارونية  
وان لفظة يشوع المحررة باللغة السريانية ما هي الا ترجمة عيسى لان  
كثيرين من جماعتنا يتلقبون باسم عيسى

ولما قدمت جيوش الافرنج الى هذه البلدان وحلوا في انطاكية  
وبيت المقدس اقاموا لهم سنة ١١٠٠ كما تخبر التواريخ بطركا  
وملكا على بيت المقدس وارسلوا البشار الى بابا رومية وملوك  
النصارى

ويذكر ابن القلاعي في الرسالة التي انفذها الى البطريرك شمعون  
الحديث سنة ١٤٥٤ ان البطريرك يوسف الجرجسي كان قاطنا في قرية

باتوح وان قصاده وصلوا الى رومية مع قصاص الملك جوفرادو (١) وانه  
قبل التاج والمصانص صاحب الكرسي الروماني مع التثبيت (٢)

وسنة ١١٢١ كان الجالس على الكرسي البطريرك بطرس وكان  
قائماً يومئذ في دير سيدة ميفوق كما نراه محرراً في كتاب البارد  
يعقوب السروجي في آخر المير الثامن والستين للصلبوت على يد  
القس سيمان الذي نسخته بخط اسطرخلي على هذه الصفة :

أَنَا مَدْسَلَا مَعْمَدُ حَقْمَ بَسْمَا وَبَلَاكُ هَكَسِ  
صَلَمَتَا حَمَلَمَا بَسْمَا حَمَا أَحْمَ لَهُ حَمَلَا هَلَمَنَلَا  
بَحْ حَمَلَا قَلَمَنَلَا وَبَحْمَنَلَا وَبَحْمَنَلَا حَمَلَا وَبَحْمَنَلَا  
وَمَدْنَامَ حَمَلَمَ وَبَحْمَنَلَا حَمَلَا وَبَحْمَنَلَا حَمَلَا  
وَحَمَلَمَ حَمَلَا وَبَحْمَنَلَا حَمَلَمَلَا وَبَحْمَنَلَا وَبَحْمَنَلَا وَبَحْمَنَلَا

(١) يريد اول ملوك اللاتين على اورشليم غودفريد دي بولبون

(٢) شهد المؤلف نفسه في مواضع عديدة من تأليفه ان جواب البابا اوربانوس  
الثاني الى البطريرك يوسف المرحوم كان في أيامه محفوظاً في دير سيدة ثوبين كما  
كان محفوظاً ايضاً جواب البابا زخيا الثالث الى ارميا الممشقي (Appendix  
Bollari S. Congr. de Prop. Fide. I, 1) وارجانيوس الرابع الى يوحنا الحاجي  
وقال بطرس الثالث الى يعقوب الحدي ولاون الماشر الى شمعون بن حسان الخ

وقال في كتابه تاريخ الازمنة ان الموارنة في الحبل اخذوا منذ سنة ١١١٢ يدفنون  
نواويس من غاس على طريقة الكنيسة الرومانية. وقال ابن الفلاحي انهم قبل ذلك ما  
كانوا يدفنون للصلاة الا الاعواد مثل الروم



هَقْمَهُ بِأُحَبِّيًا وَمَنْدَمُتْهُ بِهَوَاكِبِ هُجْرَانَا  
بِقَمَمِهِ هَمَّ حَمَلَهُ الْخَلْفَ وَأَنَدَحَصَلَا مَا كَلَمَ  
مَاؤَمَ بِمَقْتَلَا ١)

وبعد هذا جلس غريغوريوس من حالات من عمل جيل  
وهذا على موجب قول ابن القلاعي في رسالته الى بطرك شمعون  
سير اليه البابا زخيا الثاني الذي صير سنة ١١٣٠ الكرديال غيليموس .  
ثم عقبه يعقوب من رامات من بلاد البترون على ما كتب بخط يده  
في كتاب مار يعقوب السروجي المصون عندنا في قنوبين في نصف  
المير الخامس والستين لتقديس الميرون هكذا: « لما كان تاريخ سنة  
١٤٥٢ لليونان في شهر تموز المبارك في عشرة ايام مضت منه حضر  
اليّ انا بطرس بطرك الموارنة الجالس على الكرسي الانطاكي باسم  
يعقوب من قرية رامات من عمل البترون الولد الراهب دانيال من

(١) وهذه ترجمته: انا الحقير شمعون الراهب اسماً كتبت هذه الاطراف في هذا  
الكتاب عند ابينا الطوباني بطريركتنا مار بطرس الماروني الساكن في دير البارة البدة  
مريم في ميفوق في وادي ايليج في ارض البترون الى ان اعطاني امراً بان اكون رئيساً  
ومديراً في دير مار يوحنا الكوزيند في جزيرة قبرس في سنة الف واربعمائة واثناسين  
وثلاثين لليونان (١١٣٠ م)

قال الحوري يوسف مارون الدويهي في رسالته عن تاريخ طاركة الموارنة انه في  
هذا العصر أخذ بطاركتنا بشمعون باسم بطرس كما ان الاحبار الرومانيين في المليل العاشر  
اخذا يبدلون اسماءهم عند ارتقايتهم





الى معرفة البطارقة الذين اقاموا فيه حتى نثبت ههنا اسماءهم (١)  
واما البطريرك ارميا فانه جلس بعد هولا سنة ١٢٠٩ وكان  
منشأه من قرية عمشيت التي في عمل بلاد جبيل وكان رجلاً باراً ذا  
غيرة جزيلة فجعل مقامه في قرية يانوح ودخل الى رومية بنفسه  
وحضر الجمع الذي انعقد بلاتران في ايام البابا زخيا الثالث، وفي  
سنة ١٢١٥ رجع الى دير سيده يانوح ومعه كتابة تتضمن العفو  
بمحاسبة العام من قداسة البابا الى جماعته بما يخص الروح والجسد (٢)

وفي سنة ١٢٣٠ انتقل الى رحمة الله (برائحة القداسة) في دير  
سيده ميفوق فعقبه البطريرك دانيال من شامات التابعة لبلاد جبيل

(١) هنا ذكر السعالي كما تقدم الكلام ثلاثة بطارقة باسم بطرس كانوا مقبسين  
بدير سيده هابل. ومن المحتمل ان يكون عددهم اكثر من ثلاثة. وجاء في رسالة اخوري  
يوسف مارون الدوبي ان البطريرك يوحنا اللحدي انتقل من دير سيده هاييل الى  
يانوح وهناك رقد بالرب غير انه لم يأت بكتابة او بقول مؤرخ سابق يثبت ذلك

(٢) اثبت المؤلف نفسه نص هذه الرسالة في ص ٣٦١ من كتاب تاريخ الطائفة  
المارونية. وقد أمر اخبار الامة المارونية في هذه الرسالة ان يلبسوا الثياب والحال الموافقة  
لثياب رجال الدين وان يجتهدوا في التقرب من الكنييسة الرومانية في كل شيء. وقال  
في الصفحة ٣٧٣ ان قداسة البابا امر بنقش صورة البطريرك ارميا في هيكل مار بطرس  
برومية وقد دامت الى زمانه اي زمان المؤلف ولما اعتراها التدمير بنادي الزمان امر  
بتجديدها البابا زخيا الثالث عشر سنة ١٦٥٥ على ما كانت اولاً وكانت تلك الصورة  
ذكرًا لوقوف القربان بين يديه معجزة بينما كان يقم القداس بحضرة البابا على هيكل  
القدوس بطرس

فسكن أولاً في كفيفان ثم في دير مار قوفريان ثم في كفرحي في دير  
مارون وكان ذلك سنة ١٥٤١ كما يذكر يوحنا بن يعقوب  
البشراوي ، وقد ذكر في الفتيقيط الذي حظينا به في كنيسة مار  
سابا في قرية بشراي بخط يوحنا المذكور أنه في سنة ١٥٤٧ لليونان  
كان قاطناً في دير مار جرجس الكفر من عمل جيل

وخلف هذا البطريرك يوحنا على موجب سلسلة البطارقة التي  
ذكرناها بدءاً أنه بين ارميا وشمعون توسط البطريرك يوحنا ، وأما  
شمعون فقد ذكره الياس من معاد في خاتمة الحاش الذي نسخ بخط  
اسطرنبولي في سنة ١٢٤٥ قالاً " أنه كان النجاش منه في أيام ساداتنا  
البطرك شمعون صاحب الكرسي المدوح مدينة الله انطاكية . والمطران  
سيمان بجيل لبنان في سنة ١٥٥٦ لليونان .

وبعد ذلك بعشر سنوات وردت الى دير يانوح مكتوب من  
البابا اسكندر الرابع على شبه ذلك الذي ارسله البابا زخيا الثالث  
الى البطريرك ارميا ونسخته منصاة عندنا الى يومنا هذا في دير قنوبين .  
وفي الفتيقيط الصفي الذي وقع بيدنا في دير مار سابا بشراي محرر  
فيه أنه في سنة ١٢٧٧ كان بعد حياً

وبعد هذا التحرير ما وجدنا له خبراً ولا علمنا بمن خلفه إلا  
أنه لما تجدد دير سيده ميفوق سنة ١٢٧٧ هكذا حرروا في  
الصخر على حائطه الغربي :



حَمَلَهُ أَلَدُهُ سَمْعُصَمَّا هَامُتَيْ هَامُصَمَّا  
حَمَلَهَا بِمَتَا جَدُّهُ مَحْمُصَمَّا هَمَّا هَمُصَمَّا بِمَحَبَّا  
الْحَمَّا مَحْمُصَمَّا

أي أنه في سنة ألف وخمس مائة وثمان وثمانين لليونان تم  
يعقوب هذا هيكل والدة الله مريم . فمن يكون هذا يعقوب الذي  
جدده وتكنى به لا نستطيع ان نقول إلا أنه كان بطريركا لأنه  
قبل هذا التجديد وبمعه كان هذا الدير مأوى للبطاركة وقبل أنه  
اندفن فيه سبعة بطاركة

ثم تولى البطريركية دانيال من قرية حدشيت التابعة بشرأي  
وفي سنة ١٢٨٠ جاءه مکتوب التثبيت من البابا نقولا الثالث مع  
الامر بان الميرون يصير من زيت الزيتون ومن دهن البلسم لا غير  
حسبا حرر القس يوحنا الراهب من قرية حجولا في نهاية الكتاب  
عن تقديس الميرون هكذا . « وكان التجاز منه في سنة ١٥٩٢ لليونان  
في أيام الاب المختار البطريرك دانيال من قرية حدشيت « وصورته  
الى الآن تبين في القرية المذكورة في كنيسة مار رومانوس (١)

(١) ان ايضا الاجار الاعظمين للموارنة بضع الميرون من الزيت والبلسم فقط  
يرتقي الى البابا زخيا الثالث في رسالته التي اتفدها الى البطريرك ارميا العشيقي سنة

وفي أول شباط سنة ١٢٨٣ سار سيف الدين قلاوون في عسكر  
الاسلام الى افتتاح حبة بشرأي فملكها بالسيف واشتغلت قلوب اهلها

١٢١٥. وقد فعل حنة ايضاً البابا نفولا الثالث الى البطريرك دانيال المديني ثم لاون  
العاشر في رسالته الى البطريرك شمعون عام ١٥١٥ وبظهر من رسالة البابا لاون ان  
البطريرك ارميا كان قد قبل بما اوصى به الكرسي الرسولي واعلمه فكان من اتفاده  
في رسالته غير ان الموارد رجعوا بعد ذلك الى تادهم القديسة كما يضح من رسالة  
البابا المثار اليه ومن الرسالة التي اتبذها الى قدسسه قبل ذلك سنة البطريرك شمعون  
وفيها يقول باطراح ان تقديس الميرون ما زال جارياً على العادة القديسة. وكذلك  
يشهد البطريرك ميخائيل في المكنوت الذي ارسله سنة ١٥٧٨ الى فرغوريوس الثالث  
عشر انة قدس الميرون بحسب عادة اهل البلاد. على ان فتح البطارقة عن العمل  
بحسب وصية الاحبار الاعظمين لم يكن منهم تواثياً او مخالفة بل لما هناك من الصورية  
في وجود البلم لتقدسو كل سنة واذا سهل وجوده فبا كانوا ليوفدوا القيق وبلغوا  
الشكوك بين جماعتهم وسائر الطوائف

والحاصل ان الملة المارونية ما زالت تعمل بموجب الطقس القديم في صنع الميرون  
وكذا في توزيعه على يد الكهنة حتى عاد الى لبنان تلاميذ المدرسة الرومانية

اما الميرون بحسب عادة الكنيسة الشرقية القديسة فانه كان يركب من اثني عشر  
متناً كما كتب البطريرك شمعون الى لاون العاشر قائلاً:

« نأخذ زيتاً بكرّاً ستة ارطال. ومكاً خالصاً اربعة مثاقيل. وطيلاً معسكاً فافراً  
مثاقيل. وزعفراناً شعراً جنوباً عشرة مثاقيل. وسطرخ (حبة) ثمانية مثاقيل. وسيل  
الطيب خمسة عشر مثقالاً. ودارصيني عشرين مثقالاً. وسبعة ثمانية مثاقيل. ومصطكي  
خمس عشرة مثقالاً. ولباناً ايضاً سبعة عشر مثقالاً. وورداً مصرياً ثمانية عشر مثقالاً.  
وعرق الكهنة ثمة مثاقيل. ودهن البلم ٢١ مثقالاً. والمراد بهذه الاثني عشر صنفاً  
الاشارة الى اثمار الروح القدس الاثني عشرة بحسب ما ذكرها الرسول لاهل غلاطية.  
انتهى ملخصاً عن الجزء الرابع الخطي المسمى الاحتجاج او رد اتهم السوائف نفسه





وفي سنة ١٣٦٧ جرى الاضطهاد على رؤساء الكهنة واستشهد  
في النار بخارج مدينة طرابلس البطريرك جبرائيل من قرية حجولا ١١  
ثم عقبه البطريرك داود الذي تكنى يوحنا واتخذ السكنى في دير  
مار سركيس اقرن كقول الخوري دانيال الباني في تحرير الكتاب  
الذي نسخة في سنة ١٣٩٧ انه كان النجاش من سنة ١٧٠٨ يونانية  
على يد الخوري دانيال ابن الحاج سمعان من قرية بان على زمان  
البطريرك داود المكنى يوحنا القاطن في دير مار سركيس القرن  
بارض حردين وكان بطرس مطراناً في دير قنوبين<sup>١</sup> ومما كتب  
المطران قوريلوس الجاجي والخوري اليشم الحيس والشماس موسى  
المارديني وغيرهم نستدل على انه بلغ الى سنة ١٤٠٤

وخلفه على الكرسي المطران يوحنا الجاجي من بلاد جبيل وبعث  
فراجوان قاصداً الى البابا اوجانيوس الرابع فحضر عليه في مجمع  
فلورنسة سنة ١٤٣٩ وجاء له من قدسه بمكاتيب البركة ودرع الرئاسة.  
ولما دخل القاصد طرابلس الشام انتشرت البشائر بورود التثيت  
وصارت بهجة كبيرة في كل البلاد حتى ان نائب المدينة قبض على  
فراجوان وحبسه وبما ان بعض اناس من اعيان الطائفة نزلوا فكفلوه

---

(١) وكان ذلك في شهر نيسان والى اليوم قبرة حب الأتقية لكل من طلبه وقد  
تملأ المسمون مزاراً وبسموه الشيخ مسعود ارمالة الخوري يوسف مارون الدويحي



حتى افرج عنه ثم هربوه حتى عليهم السائب واحرق بعض املاك  
وقتل أناساً من رؤساء الطائفة وبث فكبس دير ميقوق واخذ  
الرهبان الى طرابلس وتكلفت الطائفة من جراء ذلك اموالاً كثيرة  
ولهذا السبب اضطر البطريرك ان ينتقل من دير ميقوق الى دير  
سيده قنوبين تحت حماية اولاد المقدم يعقوب (١)

(١) ان فراجوان هذا كان رئيساً على الرهبان الصغار في بيروت فلما انتهت  
رئاسته اتى الى السيد بطريرك بعلبك بغيره بذلك وبعزم على العودة الى بلاد النصارى. فأوفده  
البطريرك حينئذ رسولا من قبله الى صاحب الكرسي الرسولي فسافر الى فلورنسة  
وعرض على الحبر الاعظم الكتابات التي كان قد ارسلها البطريرك وسائر رؤساء الطائفة  
وايضا ناطقة بطلب التثبيت والخضوع لكل ما يجده آباء الجميع. فسر بها الحبر الاعظم  
وشتم بطريركا على الكرسي الانطاكي وانعم عليه بدرج الرئاسة وقلده جميع الانعامات  
والاشارات التي كانت للذين سبقوا قبله. وبث ايضا برسالة اخرى الى الموارنة  
ورؤسائهم في جميع بلاد الشام مع الراهب البرنوس الذي كان سفيراً لموارنة بيت المقدس  
الى مجمع فلورنسة. وتجد نص الرسالة المذكورة في الصفحة ٣٩٣ من تاريخ الموارنة  
وبقيت رسائل البطريرك ورؤساء الطائفة محفوظة في رومانية الى ايام الاسقف  
جبرائيل القلاعي كما شهد في الرسالة التي كتبها سنة ١٥٩٤ الى البطريرك شمعون المديني  
قائلاً « من اثنتين واثنين وثلاثين سنة وصاعداً حتى اباساً هذه بينكم وخطوط ابدكم  
موجودة على يد فرا غريغون وفرا اسكندر وفرا سيمون في رومانية وقبلهم على يد فرا  
جوان رئيس بيروت ووكيل وقاصد بطرككم يوحنا الحاجي الى مجمع فلورنسة »  
١ راجع مجلة المشرق لسنة الاولى ص ١٥٢

اما المقدم يعقوب فتوفي سنة ١٥٩٤ فخلفه في المقدمية اولاده المقدم سينا والمقدم فسر  
والمقدم مزهر والمقدم زين والمقدم بدر. قال صاحب مختصر تاريخ لبنان في اخبار  
مقدوني بشراي انهم حكموا حكماً عادلاً واستت الراحة في ايامهم كما كانت في ايام  
والدهم الذي كانت مدة ولايته ٦٢ سنة

ثم ان البطريرك احضر اليه الراهب بطرس من فراره من الاخوة الصغار وارسله في

وفي سنة ١٤٤٥ قضى اجله بكل قداسة في دير قنوبين الذي  
منذ الزمان القديم بناه تاودوسيوس الملك الكبير وكانت له الرئاسة  
على سائر الاديرة بجبل لبنان . وعند ما كتب له الملك الظاهر برفوق  
على صفيحة من نحاس ان يكون معنى من كل التكاليف صار مسكناً  
للمطارين ثم تجمل بكروسي البطريركية (١)

وفي اليوم التاسع من دفنة البطريرك يوحنا الجاحي سنة ١٤٤٥  
اجتمع رؤساء الكنيحة والاديرة واعيان البلاد فصيروا موضعه يعقوب بن  
عيد الحدي الذي كان قد تربى في محبسة مار سركيس بالقرب من

شهر آب سنة ١٥٢٠ الى رومية بعريضة ضمنها الشكر لقداسة المجر الاعظم مع التأكيد  
بانه هو وشعبه يقبلون بكل ما نسنة الآباء في جميع فلورنسة ولا سيما في ما يتعلق بالطلاق  
الروح القدس والخضوع لصاحب الكرسي الروماني لان ذلك تعلموه من القدم ولم  
عليه ادله وشواهد وسأله اخيراً ان يبعث اليه اسماً طاهراً في شؤون الديانة لاجل  
الارشاد . فلما وقف البابا على كتابته انفذ اليه جواباً لطيفاً مع فرا بطرس المذكور بعد ان  
ضم اليه قرا انطونيوس من طروية . وتجد ترجمة الجواب المذكور في الصفحة ٣٩١ من  
تاريخ الموارنة

(١) ذكر المؤلف في كتابه المدعو « تاريخ الازمنة » بمعرض كلامه على حوادث  
سنة ١٣٨٨ ما حرفته « لما تدروش الملك الظاهر برفوق قدم على قرية «شراي شرفي  
طرابلس فاقام الشدياق يعقوب بن ايوب مقدماً وكتب له بذلك صفيحة من نحاس . ثم  
نزل في دير قنوبين في أيام رئاسة القس بطرس الذي احسن استقباله فأعفى الدير  
المذكور من الاموال الاميرية وجعل له التقدمة على جميع ديورة تلك الجهات . ولما عاد  
الملك الظاهر الى الكرك كان البطريرك داود الذي دعي يوحنا مقدماً بارض حردين  
في دير مار سركيس القرن فعمل القس بطرس اسقفاً وأسكنه في دير قنوبين المذكور »



دير مار يوحنا المعروف بدير مار ايون بسبب ان رئيسه كانت له  
الرئاسة على جميع الحبساء في جبل لبنان . فارسل من جاءه بالتثيت  
من البابا اوجانيوس ، ولما تفتح وخلفه البابا قولاً ( الخامس ) ارسل  
مكتوباً يخبره فيه عن ارتقائه الى السدة البطرسيّة ويطلب منه الدعاء  
الصالح ويوصيه بالثبات على المحبة والاتحاد مع الكنيسة الرومانية على  
شبه سالفه البطريرك يوحنا . وبعد ذلك جاءه مكتوب آخر من البابا  
كاليستوس وكلاهما مصونان عندنا في دير قنوبين (١) ودامت  
رئاسة هذا البطريرك اثنتي عشرة سنة ثم انتقل الى راحة الصالحين  
نهار الاربعاء ثمان خلت من شهر شباط سنة ١٤٥٨ وهو اول من  
ارتسم بطريركاً في دير قنوبين

وفي اليوم التاسع لوفاة البطريرك يعقوب خلفه بطرس بن  
يوسف بن يعقوب الشهير بابن حسان من قرية الحدث ارسل الاب  
فراغريون من رهبان القدس الى البابا بولس الثاني لتقديم الطاعة  
وطلب التثيت فسر البابا من مكاتيبه وارسل له مع المذكور درع  
الرئاسة وعاش في البطريركية اربعاً وثلاثين سنة وقضى نحبه في سنة  
١٤٩٢ في الثاني عشر من تشرين الاول (٢)

(١) راجع ترجمة هاتين الرسالتين في الصفحة ٢٠٣ و٢٠٤ من تاريخ الموارنة  
(٢) قال الدوبي في غير هذا الموضع (تاريخ الموارنة ص ٢١٣) انه كان بجعة  
فراغريون فراغريون وفراغريون وجميعهم من الاخوة الصغار فاجل الرسا بولس

## وفي النهار التاسع صير بعده ابن اخيه شمعون وهو ابن داود بن

استقبالهم وافقد له معهم جواباً بثبته فيه على كرسي اعطاكه وبجرحه على الثبات في امانة الكنيسة الى غير ذلك. وقد ارسل مع درع التثبيت حلة كاملة لخدمة الاسرار. وفي سنة ١٤٧١ انتقل الى رحمة الله البابا يولس المشار اليه فجعله في رئاسة الكرسي البابا كسوسطوس الرابع الذي كان قد ربي بين رهبان مار فرنسيس. فلما انتهى الامر الى البطريرك بطرس انفذ اليه رسائل الطاعة وثبته وسأله ان لا يتغافل عن الموارنة. فارسل له البابا الخواب مع لودوبيكوس من ريباري غير ان المذكور مرض في أثناء الطريق فلم يستطع وصولاً الى جبل لبنان. وحينئذ كتب قداسة البابا الى الراهب بطرس من نابولي رئيس رهبان مار فرنسيس العام بتاريخ ١٠ شباط سنة ١٤٧٥ بتمره ان يتخبط كاهناً من رهبانه بارعة في العلوم الالهية ويرسله الى الموارنة سكان جبل لبنان مصحوباً برابع او اثنين من اهل التقوى والشكال لكي يزورهم ويرشدهم اذا دعت الضرورة الى قواعد الابان الارثوذكسي. ونفرضاً لذلك ارسل اليه كتاباً مآلماً انه مع جميع الرؤساء الذين يحفظونه على تدبير رهبانية مار فرنسيس يجب ان لا يتغفروا عن زيارة الرعية الانطاكية وان يرسلوا اليها واحداً من رهبانهم وانضم على من يرسلونه ان يكون صاحب كرامة وسلطة كما لو كان مرسل من البابا نفسه. فله ان يعرف الاثنين ويجهلهم من الحرم ومن الخطايا المحفوظة لصاحب الكرسي الروماني وان يبدل التذوق بافعال اخرى صالحة ويمثل الوجه الثامن والسابع من وجوه الزواج. ومن حيث ان البابا صفتان قد منح غفراناً كاملاً لكل من يزور الكنائس المبينة في رومية فوض اليه ايضاً ان يمنح ذلك الغفران للسوارنة وان يرتب لهم كتابات مطومة ليؤدوها ويحفظوها كما لو زادوا رومية وقد ارسل اليه مع هذه المكاتب مكاتب اخرى الى البطريرك بطرس بجمعة عن جميع هذه الامور ويثني على امانته وعنايته برعاية الحراف الموكولة اليه

فيتضح مما مر ان الاحبار الاعظمين اجابة لالاماحات بطاركة الموارنة وكلوا وقتهم رهبان القديس فرنسيس بقضاء شوقهم الروحية لكونهم كانوا على مقربة منهم. ومما لا يجوز السكوت عنه في هذه التبعة هو ان لبنان اشتهر في ايام ولاية القديسين بالطمأنينة والراحة وكثرت فيه المدارس والكنائس وكان في شراري وحدها مذبح على عدد ايام السنة وقصده الناس من الاناكن البعيدة للسكن فيه. وكان من جملة الذين اتوه



يوسف بن حسان فارسل القس بطرس مرتين الى رومية (١) وفي سنة ١٥١٥ اتاه بالتثبيت ودرع الرئاسة من البابا لاون العاشر واستمر على الكرسي اثنتين وثلاثين سنة وشهراً. وفي السابع والعشرين من تشرين الآخر من شهر سنة ١٥٢٤ رقد بسلام وله من العمر ١٢٠ سنة

وفي اليوم التاسع من شهر كانون الاول ضمير موضعه موسى بن سعادة من الباردة في بلاد عكا ولم يأت بطرشييل الرئاسة الا سنة ١٥٦٢ من البابا بيوس الرابع مع الاسقف جرجس القبرسي بسبب انه ارسل اولاً انطون مطران الشام فوقع في ايدي لصوص في البحر. ثم انه ارسل كثيرين الا انهم كانوا غرباء وليسوا من اولاد الطائفة. ودام في الرئاسة بعد التثبيت خمس سنين فتكون جملة سني رئاسته اثنتين واربعين وثلاثة اشهر وعشرة أيام واخلى الكرسي في ١٩ اذار (٢)

قسوس من العقبة استألفوا بعض الموازنة الى ذمهم وفي عدادهم المقدم عبد التعم فيهم هذا كتيبة بقرب داره على اسم برصوما. غير ان الموازنة أثبت حجتهم الدقيقة ان تحتل وجود هؤلاء بينهم قعدوا على تثبتهم بسدة وحيدة. وتجد خبر ذلك دوناً بالتفصيل في حوادث سنة ١٩٨٧ من تاريخ الازمنة

(١) من شاء مزيد بيان تاريخ البطريرك شمعون طبع بمراجعة تاريخ الازمنة للؤلف نفسه في كلامه على حوادث سنة ١٥٩٢ و ١٥٩٤ و ١٥٩٥ و ١٥٩٦ و ١٥٩٧

(٢) انه في أيام البطريرك المشار اليه خرجت كتيبة مار جرجس التي كانت

ثم انه في اليوم الثاني عشر صير الحيس ميخائيل بن حنا بن الرز  
من قرية بقوفا التابعة جبّة بشراي الذي ناب عن المرحوم في الحادي  
والثلاثين من شهر اذار من شهر سنة ١٥٦٧ وفي سنة ١٥٧٨  
ارسل له البابا غريغوريوس الثالث عشر مكاتب التثبيت ودرع  
السلطة مع الاب جوان باطيشتا اليان ومع الاب جوان برونّا من  
الشركة اليسوعية فخدم الكرسي ١٤ سنة وخمسة اشهر وواحداً  
وعشرين يوماً . وفي الحادي والعشرين من شهر ايلول سنة ١٥٨١  
استراح من شقاء هذه الحياة (١)

وفي النهار التاسع ملك الكرسي الانطاكي اخوه الحيس  
سركيس وفي حال ارتقائه الدرجة المقدسة جهّز الاب جوان برونّا  
ليؤدي الطاعة باسمه الى صاحب الكرسي الروماني . وفي الرابع عشر من

للموارنة في القدس من ايديهم في خبر بطول شرحه . وقد توجه بسببها الى المدينة المقدسة  
وفرّ رأيه على مشفى دار كبيرة بدلها فعمل ولكن لا تعلم كيف كان مصير هذه  
الدار . راجع تاريخ الازمنة في حوادث ١٥٥٩ ١٥٦١ و ١٥٦٢ والفصل التاسع عشر  
من الجزء الثاني من تاريخ الطائفة المارونية

(١) راجع اخبار هذا البطريرك في تاريخ الطائفة المارونية من ١٧٥٠ و ١٧٦١ و ١٧٥٨  
و ١٧٦١ و ١٧٧٢ وفي أيام سنة ١٥٧٠ خرجت كنيسة الموارنة في مدينة بيروت من ايديهم  
وجعل مكانها قيسرية ولم يبق لهم الا كنيسة مار جرجس خارج المدينة فاجتمع بعض  
مشايخ بيت حيش مع مشايخ بيت الدهان واتفقوا على ان تشترك طائفة الملكية وطائفة  
الموارنة في كنيسة مار جرجس التي للموارنة خارج بيروت وفي كنيسة البسدة التي  
للملكية داخل المدينة . على ان كنيسة مار جرجس التي بخارج المدينة ما لبثت ايضاً ان  
خرجت من ايديهم سنة ١٦٦١



اذاً سنة ١٥٨٢ قبل التثبيت من البابا غريغوريوس المشار اليه ودام  
في الرئاسة ١٥ سنة واحد عشر شهراً وستة وعشرين يوماً الى سنة  
١٥٩٧ وفيها في ٢٥ ايلول تنسح بالرب (١)

وفي النهار التاسع حمل رؤساء الكهنة وكل الشعب يوسف بن  
موسى اخي المرحوم سر كيس ورفعوه الى الكرسي الرسولي . وبعد  
سنتين ارسل له البابا اقليميس درع الرئاسة مع الخودي جرجس بن  
يوان ( المتريني ) فاستقر على الكرسي عشر سنين وعشرة اشهر وسبعة  
وعشرين يوماً (٢)

(١) لم يكن شي . بجم بطاركة الموارنة مثل تعليم الاكبروس وتعليمه بالعلوم ولهذا  
قرروا تعليم اللغة اللاتينية ككوصا حاوية كل العلوم الالهية والطبيعية . فان البطريرك شمعون  
الحدادي لما انفذ رسوله الى البابا لاون العاشر بطلب التثبيت انفذ معه شاباً من تعليم اللاتينية  
غير انحصار لم يفوزا بالمقام . ثم ان البطريرك موسى العكاري الذي خلفه كتب الى بولس  
الثالث سائلاً ايّاه ان يرأس رئيس اديار القدس بان يرسل من رهبانه من ليسدرسوا  
اللاتينية في جبل لبنان غير ان هذا المسمى ذهب ايضاً باطلاً . ولكن ما زال البطاركة  
يتوسلون بكل وسيلة حتى تم لهم الفرج اخيراً في ايام البطريرك سر كيس الرزي اذ  
تنازل البابا غريغوريوس الثالث عشر فأشأ لهم في رومية مدرسة خصوصية دام تدبيرها  
بند الاباء اليسوعيين الى ان ألغيت رهبانهم سنة ١٧٧٣ ومع صغرها لا يحصل احد كم  
حصل منها من النفع وكما اخرجت من العلماء والفضلاء .

وفي ايام هذا البطريرك انعقد سنة ١٥٩٦ مجمع طائفي تجد صورته في الصفحة ٢٨٧  
من تاريخ الطائفة المارونية وفي ذيل المجمع اللبناني المطبوع حديثاً في مطبعة الارمنية  
مترجماً بقلم سيادة المطران يوسف نجم النائب البطريركي

(٢) ان البطريرك المذكور عملاً بالامر رومية عادى بالحساب العرجوري في طائفته

وفي شهر آب سنة ١٦٠٨ قضى اجله وبعد موته ما زال  
الكرسي خاليا مدة تسعة اشهر خوفاً من القسطنطين الذي اجتمع على  
ابن جنبلط بمحافضة مراد باشا

ثم انه في شهر حزيران وقمت القرعة ورضي الرؤساء والشعب  
على الاسقف يوحنا بن مخلوف الاهدني فارسل القس جرجس بن  
مارون بطلب التثبيت . وفي العاشر من شهر اذار سنة ١٦١٠ رجع  
به من قبل البابا بولس الخامس واستمر في الكرسي اربعاً وعشرين  
سنة وستة اشهر وخمسة عشر يوماً . ثم انه في سنة ١٦٣٣ انتقل  
الى راحة الصالحين في ١٥ كانون الاول ١٦٣٣

سنة ١٦٠٦ التي فيها احتفل عيد الرسولين بطرس وبولس قبل جميع الطوائف الشرقية  
بشرة ايام ولاجل ذلك اعمل الحساب اليوناني الذي يزيد ٣١٢ سنة وجرى التمسك  
بالحساب البلادي . ولقد اثيرت على ان تزيد طائفة اتحاداً بالكنيسة الرومانية حلل اكل  
اللحم لرؤساء الكهنة واكل السمك وشرب الخمر في صوم الاربعين وابطل جمعة يثوي  
وقصر قطاعة الرسل وعيد الميلاد ليعمل اعياد الرسل بطانة ويدخل قلبها صليبات البيرومون .  
فما حسن ذلك في عيني البابا بولس الخامس وفي سنة ١٦١٠ امر بنقض كل هذه الامور  
في رسالة كتب بها الى البطريرك يوحنا خليفة المذكور ولكن لم يبر شي . من ذلك الصعوبة  
رد الناس عما جرت به عادتهم ولا سيما في الامور الواضحة ( تاريخ الطائفة المارونية  
ص ١٨٨ )

(١) اقام هذا البطريرك مدة في قرية بمعدل الموش التابعة قضاء الشوف حيث بنى  
كنيسة وداراً لم ترالا معروفين للآن وقد رحل اليها بسبب الظالم على الكرسي من  
القسطنطين ومن الشدياق خاطر . وكان من القوى والعبادة بتزلة عالية حتى كان بشقي  
المدنيتين بوضع بدء عليهم . وكان ايضاً محموداً على تقدم الاكابر وس في العلوم ومن  
مدرسة في دير سيدة حوفة ووجد المتبحرين بالرسالة الى مدرسة رومية لا كمال علومهم  
(راجع خبر ذلك في صفحة ١٨٩ و ١٩٠ من تاريخ الطائفة)



وفي السابع والعشرين منه جلس مكانه جرجس بن ميخائيل  
ابن عميرة الاهدني وقبل التثبيت ودرع الرئاسة من طرف البابا  
اوربانوس الثامن سنة ١٦٣٥ مع الحوري ميخائيل بن سعادة  
الحصروني ودام على الكرسي عشر سنوات وسبعة اشهر ويومين .  
وكان عالماً مدققاً درس العلوم في رومية وترك غرامطيقاً في السريانية  
وعلق عليه باللاتينية مقدمة في قدامة اللغة السريانية ( راجع تاريخ  
الطائفة ص ٢١٧ و ٢١٩ )

ثم انه في السنة ٤٤ في ٢٩ تموز خلف الكرسي الى الاسقف  
يوسف بن بطرس بن حليب العاقوري اسقف صيدا الذي تولى  
البطريركية في ١٥ آب

وفي السنة التالية أرسل القس عبد المسيح بن الياس الحدي  
بطلب التثبيت وفي الثالثة أتاح درع التثبيت من قبل البابا زخيا  
العاشر فجلس على الكرسي اربع سنين وشهرين و ١٩ يوماً . ثم انه  
في سنة ١٦٤٨ قضى اجله في الثالث من تشرين الثاني ودُفن في  
قريته (١)

١١ قال الحوري يوسف مارون الدويهي انه كاند مشقات كثيرة من بعض القاريين  
ولم تكن غيرته بالنقص من غيرة سلفائه لانه عقد مجعاً حافلاً في ضيعة موسى في هيكلا  
القديسة مورا وفرض فيه ٣٢ قانوناً ثم انه توفي في قريته سموماً . غير اني لم اجد  
نص هذا المجمع . ولا ريب انه محفوظ في الكرسي البطريركي مع غيره من المجمع الخاصة التي

وفي النهار التاسع وقع الاختيار على المطران يوحنا من بيت  
البواب من الصفراء في فتوح جبيل فارسل القس ميخائيل بن صبونة  
الحصروني الى رومية لاجل تأدية الطاعة الى البابا زخيا العاشر

وفي السنة الثانية رجع بمكاتيب التثبيت ودرع الرئاسة . واقام  
في رئاسة الكرسي الانطاكي ثمان سنوات وشهراً وأحد عشر يوماً  
وفي ٢٣ من كانون الاول سنة ١٦٥٦ انتقل من الحياة الزائلة الى تلك  
لا زوال لها وقد امتحنه الله باوجاع واوصاب كثيرة فكان يحتملها  
بصبر وبشاشة ١١

وفي النهار التاسع في اول يوم من كانون الثاني سنة ١٦٥٧ عقبه  
البطرك جرجس ابن الحاج رزق الله من بسبعل في زاوية طرابلس .  
وفي السنة الثالثة أرسل له درع الرئاسة من قبل البابا اسكندر

---

لانتقل عن عشرة عقدها بطاركتنا في ازمة مختلفة وكان آخرها مجمع كركي في ايام السيد  
الذكر البطريرك بولس مسد

١١ انفتحت اخبار المؤرخين على ان هذا البطريرك كان رجلاً باراً فديماً وقد  
اجرى الله على يده كثيراً من الكرامات والمعجائب . وكان كالماً صلياً اتصف بثوب  
من نور ساي كان يشاعده جميع خدامه ومعاشره . وهو الذي ارسل المطران اسحق  
الشدراوي الى فرنسا في طلب القنصلية للشيخ ابي نوفل من بيت الحازن فساغر المذكور  
من طرابلس في ٦ شباط سنة ١٦٦٠ وعاد منها في اواخر سنة ١٦٦٢ فسلم برائة القنصلية  
وخلعها للشيخ المرتوم على ما سيجي . يانه (راجع بقية اخباره في صفحة ٢٣٠ من تاريخ  
الطائفة المارونية )



الثامن . ودام على الكرسي ثلاث عشرة سنة وثلاثة اشهر واحد عشر يوماً

وفي الثاني عشر من نيسان سنة ١٦٧٠ قضى أجله في دير مار شليطا مقبس في ناحية كسروان وهناك دفن . وبسبب ان الواغش ( الوباء ) كان ثقيلاً في تلك السنة ما صار الاجتماع الى النهار الاربعين للمرحوم فيه التأم رؤساء الكهنة واعيان الناحية في قنوبين وحكموا باقامة البطريرك الجديد فوقع الاختيار على المطران اسطفان بن ميخائيل ابن القس موسى الاهدني من عائلة الدويهي فأرسل القس يوسف الحصري الى رومية . وفي الثامن من آب سنة ١٦٧٢ تسلّم درع الرئاسة ومكاتيب التثبيت من البابا اقليدسوس العاشر

الى هنا سلسلة البطاركة التي وضعها البطريرك اسطفان الدويهي متناً اياها  
بذكر اسمه . اما ما يلي فقد اخذته من نواريج الطيب الذكر البطريرك  
بولس . بعد واضفت اليه في هذه الطبعة الثانية زيادات  
جديدة مع بعض ما جاء في رسالة الحوري يوسف  
مارون الدويهي عن نسخة محفوظة في المكتبة  
الشرقية لآباء كلية القديس يوسف وهذا  
ما ورد فيها من البطريرك اسطفان  
المشار اليه قال :

واعقب جرجس الثاني البسيلي الجليل بين الرؤساء والتبيل  
بين العلماء الشديد الفيرة في العلوم والتصانيف الشهيرة . المناضل عن

حسن الديانة وصيانة الامانة مار اسطفانوس الدويهي المشهور  
بالصالحات الذي فاق بعلومه وضاهى الآباء القديسين بتصانيفه  
وتفاسيره التي من جلتها كتاب منارة الاقداس المشتغل على عشر  
منارات في شرح مقدمة الاسرار وهو كتاب عظيم ذو برهان قوي  
بشروحات مديدة وآراء سديدة . وقد اشتهرت هذه المنارة شرقاً  
وغرباً ومدحها العلماء كثيراً وتعجبوا من فصاحتها وعلمه الدقيق (١)

هذا عدا ما له من المصنفات والمواظب الكثيرة التي افاد بها بيعة  
الله لاسيما الطائفة المارونية التي نفي عنها كل شبهة ورأي ووضح  
شرفها الوسيم . وناهيك من فاضل سما في سما البيعة ما كان ولا يكون  
مثله فلا ريب انه كان اوجد دهره واحكم بني عصره . وبقي اخباره  
فهي مرقومة في كتاب سيرته التي جمعها سحمان عواد البطرك  
(وقد صدرت بها كتاب تاريخ الطائفة المارونية )

وكانت الطائفة في عصره ساكنة وامواج البلايا عنها هادئة  
وهي فرحة مسرورة براعيها الصالح وفخرها الواضح : مزهرة بالمباداة  
وحسن اليقين . والسلامة كانت لها افضل قرين (٢) . وفيها كثيرون من

---

(١) قد وقفنا اننا الى نشر هذا الكتاب في المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين وذلك

في مجلدين كبيرين سنة ١٨٩٦

(٢) يريد بهذا كله ان الدويهي عمل على اصلاح طائفته في كل ما استطاع اليه  
سبيلاً ولهذا كانت الطائفة قريبة اليقين برئاسته لان المؤرخ المذكور لم يكن يجهل ما



اولادها معلمون كيوسف شمعون الحصري مطران طرابلس والمطران  
جرجس بن عبيد الاهدني الشهير بالوعظ الذي لقب بالكاروز  
مطران اهدن . والمطران بطرس مخلوف القسطاوي والحدودي  
يوسف القرطباوي والقس سيمان الفغالي وغيرهم كثيرون قد  
اضربنا عن ذكرهم اشتهروا بالعلم والعمل . ولما كانت الطائفة  
حاصلة على الصلح والسلام . في حياة ذلك الراس المقدم . فجهتها يد  
النواب . ووقفت في اعظم المصائب . بموت راعيها القيود . ما  
اسطفان المذكور الذي لحق بربه موقراً بالصالحات في ٣ ايار سنة  
١٧٠٤ هـ ١١

جاء في ايام البطريرك المشار اليه من الحروب والمظالم والاضطهادات التي اجبرته على  
الهجرة من مكان الى آخر (راجع تاريخ الطائفة ص ١٥ وما يليها وص ٢٥٠)

(١) ليس في هذا الكلام مبالغة او غلو لان البطريرك الدويهي كان في واقع الحال  
اعظم وأجل بطريرك قام على طائفتنا فكان بطوف جميع الارشيات بنفسه وبمختار كهنة  
ذوي علم وثقوى ويفحص كتب الرعية ويحافظ على المطبوس اي عاقبة وكل ما عندنا  
من رتب واحتفالات فهو الذي يهذب او يجمع او اعني ينصحيه . وكان ما خلا هذا كله  
يتم بالتأليف والتصنيف حتى ترك للطائفة من بعده تركة لا تفقد بشئ من التصنيف  
التاريخية واللاهوتية . فلا عجب اذا كان الحدودي يوسف مارون السابق ذكره قد وصفه  
بانه اوجد عصره وفريد دهره . ولم يتفرد الحدودي المذكور بتدريج البطريرك اسطفان بل  
ان جميع مؤرخي الطائفة قد اثنوا في اثناء على علمه وعبرته وسائر كالاته فمنهم  
بالذكر المطران جريمانوس فرحات الشهير فقد قال عنه في تكملة لسلسلة البطاركة  
انه « صاحب رتب كنيسته الزاخرة ومقوسها التي كانت قد تضمضت من عدم وجود من

واقام هذا البطريرك مدرسة في دير قنوبين لتعليم اولاد الطائفة المارونية ككل العلوم مجاناً واستمرت هذه المدرسة مدة وجوده . وفي زمانه سنة ١٦٩٥ تأسست جمعية رهبان مار انطونيوس اللبنانيين في دير القديسة مورت مورا في ارض اهدن بموجب قوانين اثبتها هو اولاً ثم ايدها الكرسي الرسولي المقدس باثباته لها ثانياً (راجع تاريخ الطائفة المارونية ص ٢٦٢ وقد شاهدت في مكتبة دير اللوزة مجموعة هذه القوانين مكتوبة بالحرف السرياني ومذيلة بتثيت البطريرك الدويهي المشار اليه وخاتمة )

وخلف الدويهي الاسقف جبرائيل البلوزاني وفي السنة المذكورة ورده التثيت من البابا كليمنطوس الحادي عشر على يد قاصده الاب الياس الكرمل ومات في دير قنوبين في ٣١ تشرين الاول سنة ١٧٠٥ وكان رجلاً عابداً متواضعاً وهو الذي انشأ دير سيدة طاميش جنوبي نهر الكلب سنة ١٦٧٣ واسس رهبانية مار اشعيا للمواودة سنة ١٧٠٠ في دير مار اشعيا الذي كان قد انشأه وهو مطران في ارض

---

يفتكر بما وبغش منها ولهذا بحق نقول انه لم يبق عند المواودة بطريرك مثل هذا عالم وعبور على مثله »

واني لا اغتر كل الاختصار باقي كشت البداي بطبع تصانيفه التي هي أجل مستند لنا في تواريخ وعوائد ملتنا وقد نجم عن نشرها حركة بين الطائفة وبعد ان كان لا يوجد الا قوم قلائل يحافظون على مؤلفات قدامتنا او يجمعون كتابتنا اصبحنا وقد كثر الذين صاروا يجمعون هذه المؤلفات عنها ويتشوقون لانشارها



برمانا من مزارع كسروان بموجب قوانين اثبتها البطريرك اسطفان  
السابق ذكره ثم ايدها الكرسي الرسولي باثباته لها ثانياً سنة ١٧٤٠  
وخلفه الاسقف يعقوب ابن الخوري يوحنا عواد الحصري  
وتثبت من البابا اكليمنضوس الحادي عشر على يد قاصده الاب  
فرديندوس الكرمليني سنة ١٧٠٦ وقد اوسع حساده اضطهادات  
جمعة حتى ازلوه ظلماً وعدواناً عن بطريركيته سنة ١٧١٠ واقاموا عوضه  
خلفاً لكل ناموس الاسقف يوسف مبارك النسطاوي. ولما عرضت  
المسألة الى الكرسي الرسولي وفحص الدعوى حكم بتبرير البطريرك  
يعقوب وارجاعه الى بطريركيته فرجع اليها سنة ١٧١٣ كما يؤكد  
ذلك من رسالة البابا اكليمنضوس الحادي عشر الموجهة الى الموارنة  
في ٣٠ حزيران سنة ١٧١٣ بهذا الشأن

وفي زمانه اي سنة ١٧٠٧ انعم البابا اكليمنضوس الحادي عشر  
على القس جبرائيل حوّا الحلبي الماروني (وهو الذي سامه البطريرك  
يعقوب عواد اسقفًا على قبرس سنة ١٧٢٣ ومات في رومية سنة  
١٧٥٢) من رهبان دير ماري انطونيوس الموارنة اللبنانيين بانطوش  
في رومية على اسم القديسين بطرس ومرشلين فصيروه ديرًا ومدرسة  
سنة ١٧٢٥ بموجب قوانين اثبتها البابا اكليمنضوس الثاني عشر في ١٤  
تموز سنة ١٧٣٢. ثم ييم في سنة ١٧٥٣ باصر البابا بنادكوس الرابع  
عشر وشري عوضه محل آخر في رومية هذا ماري بطرس في

السلاسل فجعلوه ديراً ومدرسة كالسابق على اسم ماري انطونيوس  
أبي الرهبان. ثم قضى هذا البطريك نحبته في ٩ شباط سنة ١٧٣٣  
ودفن في دير مار شليطا

قال الخوري يوسف مارون الدويهي في رسالته انه كان عالماً  
بارعاً فصيح اللسان مهاباً مهذباً مرتضعاً حليب المدارس في رومية. ولما  
جلس على الكرسي كانت الطائفة في ايامه متموجة بالبلايا والسجس  
اولاً لان اقاربه كانوا عقاربهم. وثانياً لانه بواسطة اقاربه صار نهب  
واختطاف في اوراق الكرسي منهم وبسببهم ١)

١) اختلف مؤرخو البطركية في وصف البطريك يعقوب عواد فقال الطريرك  
بولس مسعد كما رأيت قبل هذا ان حساده انزلوه ظلماً وعدواً وكذلك الخوري يوسف  
الدويهي ينسب كل الشر لاقارب البطريك المذكور غير ان السيد جرمانوس فرحات  
الذي كان معاصراً لهذا البطريك ويعرف احواله اكثر من الجميع يقول في تكميلته  
لسلسلة البطركية ان كل ما جرى للبطريك يعقوب عواد كان من قلة تدبيره وعدم  
احسانه لتصرف مع مروزيه وسائر بني طائفته وهذا كلامه بنصه :

« اعلم ان اول بطركية كرسي قنوبين كان يعقوب المديني. وعلى ما اظن ان اخر  
بطاركتيه يكون يعقوب عواد الخصري. فلما كان اول ملوك القسطنطينية قسطنطين وآخرهم  
قسطنطين هكذا هنا. واسأل الله ان يكون ظني كاذباً. لكون البطريك يعقوب عواد من  
حين اقامته بطريركاً حصل في ضبقات ومشقات باعثة. وفي قنن وشروط لا توصف.  
ونشئت عن كربه وعصته رعيته وضادته اسافته. فصار مفوضاً من الجميع حتى من  
اقاربه. وذلك لسيين. الاول لانه كان عدم السلوك والتدبير. والثاني لانه كان مجتلاً  
حداً. ومن يكون هكذا فلا يوجد له صديق. لاسيما انه ما كان يقل نصيح الناصحين المتفرزين  
الاتقياء. واصابه ما اصاب راجهم بن سليمان ملك اسرائيل. فهذا لما اراد يهلك على شعب  
الله بعد ابيي سليمان الحكيم. اسفشار مشايخ الشعب العقلاء في ان كيف يسلك مع اليهود.  
فاشاروا عليه ان يتخدم بالحب واللين والرفق ويحكم بالعدل والانصاف والتشفقة يسلك



وكان في عهده جملة علماء ملاقة موسومين بالعلم والعمل احدهم  
وهو اشرفهم واعظمهم كوكب الشرق وقبة الحكمة الحوري بطرس

قلوبهم . ثم استشار اصحابه الاحداث المهلاء . فقالوا له ان يهدد الرعية ويخيفهم بالوعيد  
ثلاثا بطعنوا بك ويعصوك . فسمع راجعاً من الاحداث الاغنياء وترك نصيح المشايخ  
الانقياء . ولهذا عصاه الشعب الاسرائيلي . واقاموا لهم ملكاً آخر غيره . هذا عينه اصاب  
البطريرك يعقوب عواد

« فان عقلاء الملة المارونية وانقيادها تسخوه بان يحسن سلوكه وتديبره وان يستعمل  
الرحمة والشفقة في الرعية . وخطوه على ذلك كثيراً لاسباب الزهدين اللبنانيين وخواص احبابه  
وهم مشتهرون بالقوى والرياسة والرياسة . فلم يقبل نصيح الجميع . بل اخذ يتدبر من  
الاحداث المهلاء . فلقد قامت عليه الرعية وارواها . والاساقفة وخدموه من مسكرين .  
واقاموا عوضاً بطركاً حطران صيدا رجلاً بسيطاً اسمه يوسف ابن مبارك الريفوني . لان  
اصله كان راهباً من رهبان دير سيدة ريفون . وكان من قرية غوسفا التي في بلد  
كروان وجسداً البطريرك يعقوب واعانوه جداً وتزعموه من جميع درجات الكهنوت .  
واما البطرك يوسف الريفوني فانه ثبت في البطريركية مدة قليلة وتوفي في دير ريفون .  
وقبل مات مسبوماً وافقه اعلم . ولما بلغ الحبر الروماني الاعظم ما صنعة الموارنة مع  
بطركهم يعقوب من غير علمه واذنه وعزلوا من كان هو قد ثبت الزهم برده الى بطركيته  
نحت الحرم ان خالفوا . ولان الموارنة لا يرلون طائفتين الكريسي الروماني ابداً ردوه  
بطركاً عليهم ايضاً وقبلوه كل القبول . وهو لما ارتد عاد الى سوء تدبيره اكثر مما كان  
عليه اولاً وانسكب على الاقداس برأي المقتنين وصار يضطهد الذين كانوا ينصحونه سابقاً .  
وبلبل الرعية وفسد ذوي الكهنوت واولي الاسكس . واقام الاساقفة بعضاً ضد بعض حتى  
ذلت الرعية المارونية في زمانه عوض ذلك الف الذي كان لها في زمان البطاركة الاولين  
وكل الذي بناء البطريرك اسطفان الدويهي في الملة المارونية هدمه البطريرك يعقوب  
عواد « انتهى بحرفتي

ولا ريب ان المطران جرماتوس كان اعرف الناس بالبطريرك يعقوب عواد قبيحي  
الركون الى قوله اكثر من كل مؤرخ سواء اولاً لانه كان معاصراً وخبيراً . وثانياً لانه  
كان غيوراً على الطائفة ملئياً شوقاً الى نجاحتها فلا يحفل انه كتب ما كتب الا  
بياناً للحقيقة لا لغرض آخر

التولاوي البتروني الذائع صيته شرقاً وغرباً . وكان مكنه مدينة حلب وقد افاد كثيرين بوعظه وتعليمه والكتب التي صنفها ونقلها من اللاتيني الى العربي . وكان حافظاً اللغتين السريانية والعربية على صحتهما . وكان ذا غيرة حادة في تخليص الاقنص من غرق الخطيئة وبراعة وشجاعة زائدة في الجدل عند الاراتقة والمشاقين حتى رد كثيرين من الروم والارمن والنساطرة واليعقوبية الى الامانة الكاثوليكية . وكان ذا اعتبار حتى من الامم غير النصرانية ورثب طقوساً وعبادات شتى حسنة في الكنائس وصار له جملة تلاميذ كثيرين فمن الروم اثنان وهما عبد الله زاخر المشهور والحوري نقولا الصائغ فهذان قد ردهما من الهرطقة الى الاقرار بالكنيسة الرومانية ( ١ )

ومن طائفتنا كان له تلميذان مشهوران للغاية في جيلنا اللبناني اشتهر احدهما القس عبد الله قرا الي الحلبي بالعلوم والقداسة وهو الذي انشأ الرهبانية اللبنانية ونظم لها فرائض وقوانين نسكية . وكان عابداً ومتواضعاً جداً وبارعاً في الشرعة العالمية واليمنية ولذلك استحق ان ينسام مطراناً على مدينة بيروت . والآخر القس جبرائيل فرحات الحلبي الذي كان من الرهبانية اللبنانية الشهير بلم النحو والصرف والشعر



وله مصنفات كثيرة صنفها واصلحها (راجع ص ٢٦٧ وما يليها من تاريخ الطائفة المارونية)

وفي هذا العصر نشأ علماء اتقياء من طائفتنا منهم الحوري وهبه الدويهي ابن اخي البار اسطفانوس الشهير بالوعظ والارشاد والتصانيف المفيدة والمعبادة لمريم العذراء . هذا المنيبوت مات مسموماً في طرابلس ودُفن هناك . وشهد كثيرون من جملتهم المطران اغناطيوس شرايه المشهور في عصرنا هذا بالعلم والعمل انه ظهر على قبره نور سماوي ساطع كان يلعب عليه بالليل مدة ايام ثم اختفى والى الآن يعطي الاشقية للذين يزودون ضريحه . ومن العلماء ايضا المنسيبور يوسف السمعاني والمطران سمعان عواد والقس اسطفان ورد وغيرهم (١)

وخلف يعقوب عواد يوسف ضرغام الحازن الثالث بهذا الاسم وكان مطرانا على غوسطا وقد ترقى الى البطريركية في ٢٤ شباط ١٧٣٣

(١) كنت اود ان اثبت هنا شيئا من تراجم هؤلاء العلماء الذي كان اشهرهم السيد يوسف سمعان السمعاني غير ان ذلك يؤدي بي الى التطويل الذي لا تقتضيه هذه القيدة الوجيزة . فمن ثم أحيل القارى على سلسلة البطارقة التي طبعها في رومية بطبعة مجمع انتشار الايمان المقدس سنة ١٨٨١ القس بوجنا نطين الراهب الحلبي القيناني فانه قد اثبت في مطلعها نبذة من ترجمة السيد يوسف السمعاني المشار اليه وهي وان كانت وجيزة تدل على مكانته العالية من العلم والقدرة . واما القس جبرائيل فرحات (الذي صار اسقفاً على حلب باسم جرماتوس فرحات) فتجد ترجمته في مقدمة ديوان المطبوع في المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين ببيروت . واما بقية من تقدم ذكرهم من علاننا فسنذكر تراجمهم متى امكنني الفرصة

وتثبت من البابا اكليمينضوس الثاني عشر سنة ١٧٣٤ على يد قاصده  
 القس عبدالله ابن الحاج عون من عجلتون . وفي زمانه التأم المجمع اللبناني  
 سنة ١٧٣٦ . وفي زمانه ايضا دون الاب فرنسيس رقس الرئيس العام  
 على الرهبان اليسوعيين وثقتين احداها بتاريخ ٢٧ شباط سنة ١٧٣٤  
 والاخرى بتاريخ ١٠ تشرين الثاني سنة ١٧٣٥ بهما يوضح كيفية تسليم  
 الموارد لرهبايته تدبير مدرسة عينطورة كسروان ومدرسة زغورتا  
 في زاوية طرابلس وكيفية ترجيعهما الى الموارد عند الاقتضاء ( ١ ) .  
 وقد كان الرهبان اليسوعية اتخذوا السكنى في عينطورة سنة ١٦٥٢  
 في المحل الذي اعطاهم اياه الشيخ ابونوفل نادر الخازن وهو دير مار  
 يوسف ( ٢ )

وفي ٢٠ كانون الثاني سنة ١٦٦٣ تسلّم الشيخ ابو نوفل الخازن  
 قسلية فرنسة في بيروت بواسطة المطران اسحق الشدرأوي ومات

( ١ ) تجد صورة هاتين الوثيقتين في الصفحة ٦٧ من ذيل المجمع اللبناني المترجم  
 بقلم سيادة الحبر الفضال المطران يوسف قديم النائب البطريركي والمطبوع حديثاً بطبعة  
 الارز في جوية سنة ١٩٠٠

( ٢ ) اثبت الآباء اليسوعيون في مجموعتهم التاريخية ( Lettres Édifiantes ) المطبوعة  
 في باريس سنة ١٧٠٨ خبر سكناهم في هذا المحل واصفين الشيخ ابا نوفل باحسن الاوصاف  
 من حيث الديانة والهمة والذكاء . وقد دونت ذلك في الصفحة ٣٢٢ من تاريخ الطائفة  
 المارونية فليلك بالمراجعة . طالع ايضا ص ٤٨١ - ٤٨٣ وما يليها من مجلة المشرق لسنة  
 الثالثة



سنة ١٦٧٩ . ومثله ابنه الشيخ ابو قانصوه فياض الذي توفي سنة ١٦٩١ وخلفه فيها ابنه الشيخ حصن سنة ١٦٩٧ . ومات ١٧٠٨ . وفيها خلفه ابنه الشيخ نوفل في هذه القنصلية ومات سنة ١٧٥٣  
ثم توفي هذا البطريرك في ١٣ ايار سنة ١٧٤٢ ودفن في كنيسة مار الياس في غوسطا (١)

وبعد ضرغام الحازن قام على الكرسي سيمان عوَّاد الثاني بهذا الاسم مطران دمشق الشام في ١٦ اذار سنة ١٧٤٣ مقاماً من البابا بنادكتوس الرابع عشر الذي ثبته في ١٣ تموز سنة ١٧٤٤ على يد وكيله المنفيور يوسف سيمان السمعاني . ثم قضى نحبه في دير سيدة مسموشة حيث دُفن في ١٢ شباط سنة ١٧٥٦ (٢)

---

(١) كان المطران اسحق الشيراوي من تلامذة المدرسة المارونية في رومية اقامه البطريرك يوحنا مخلوف اسقفاً على طرابلس سنة ١٦٢٩ وقد فلق كرم الرب بنشاط وعزراً النصرانية في كسروان وتوفي في جيل سنة ١٦٦٥ ودفن في كنيسة مار يعقوب التي في سهل جيل . وقد خلف تأليفات عديدة ناطقة بجهته وعلومه ومن جملة كتاب في اللاهوت النظري دوتن في آخره اخبار رحلته الى فرنسا لاجل طلب القنصلية للشيخ الي نوفل الحازن وقد نقلت مجلة المشرق نص هذه الرحلة من كتاب خطي محفوظ في مكتبة مدرسة مار يوحنا مارون وصدرها برسم المؤلف المذمكور . راجع ص ٩٣٩ من مجلة المشرق لسنها الثانية وتاريخ الطائفة ص ٢٠٢

(٢) ان البطريرك سيمان المذكور بعد ان انتخبه مجمع المطارين بطريركاً على الطائفة الى قبول الانتخاب زهداً . فبعد المطارين وقتئذ القرعة قاصبت المطران الياس بحسب التساوي مطران عرقة غير ان المطران طوبيسا الحازن رفض انتخاب المطران الياس بدموى انه كان غائباً عن الانتخاب واتفق مع المطران جبرائيل من طائفة

وخلفه طوييسا الخازن مطران قبرس في ٢٨ شباط سنة ١٧٥٦ وهو الاول بهذا الاسم وقد ثبت البابا بنادكتوس الرابع عشر في ٢٧ اذار سنة ١٧٥٧ على يد قاصده المطران ارسانيوس عبد الاحد الحلبي مطران بعلبك. وقضى اجله في ١٩ ايار سنة ١٧٦٦ في عجلتون ودُفن في كنيسة المعروفة بكنيسة السيدة

وخلفه يوسف اسطفان مطران بيروت في ٩ حزيران سنة ١٧٦٦ وهو الرابع بهذا الاسم. وقد ثبت من البابا اكليمنضوس الثالث عشر في ٦ نيسان سنة ١٧٦٧ على يد قاصده الاب عبد الاحد انطونيوس دي لوكا من رهبان مار فرسيس. وفي زمانه سنة ١٧٧٠ انبت البابا اكليمنضوس الرابع عشر قسمة الرهبانية اللبنانية الى حلبيّة وجبليّة او بلدية بحسب الاتفاق الذي كان جرى بين الفريقين في دير حريصا في كسروان سنة ١٧٦٨ بحضور هذا البطريرك وفرا الياس

السريان فأخذنا رسالة مطرانين من الرهبان وهذان انتخباه بطريركاً في دير القوزة ورفع البطريرك انارما الى الكرسي الرسولي فحكم البابا بنادكتوس الرابع عشر بطلان انتخابهما واقام بأمره سميان عواد مطران دمشق بطريركاً على الطائفة وارسل باسمه براءة رسولية في ١٦ اذار سنة ١٧٤٣ وحرص الجميع على تقديم الطاعة له فقبل الكل بطريركهم الجديد بفرح مدعّين لحكم المجمع الاعظم كما هي عادة الموارنة في كل ما نشأ بينهم من الاختلافات. راجع ص ١٥٢ وما يليها من تاريخ المقاطعة الكسروانية وفيها ايضاح المسألة بأسهاب مع نص البراءة البابوية وص ٦٤٢ من مجلة المشرق لسنة الثانية



من بسطيا رئيس اديار القدس وحافظ الاراضي المقدسة عن امر  
الكرسي الرسولي

وادسل هذا البطريرك الخوري انطون القبالا الى باريس لطلب  
قتلية فرنسة في بيروت للشيخ غندور سعد الخوري صالح وقد  
حازها الشيخ غندور بواسطته سنة ١٧٨٧ من الملك لويس السادس  
عشر . . . ومات الشيخ غندور مقتولاً في عكا من احمد باشا  
الجزار سنة ١٧٩١ . وفي زمانه ايضاً تحوّل دير مار انطانيوس عين  
ورقة الكائن في كسروان مدرسة عمومية للطائفة المارونية سنة ١٧٨٩  
ثم رقد هذا البطريرك بسلام في ٢٢ نيسان سنة ١٧٩٣ في الدير  
المعروف بدير مار يوسف الحصن في غوسطا الذي شيدت كنيسة  
من احسان لويس الخامس عشر سنة ١٧٦٩ ) وفيه دفن

هذا جملة ما قاله الطيب الذكر البطريرك بولس مسعد عن  
البطريرك يوسف اسطفان وما جرى في ايام رئاسته . وبما انني قد  
وقفت على معلومات أخرى مفيدة منقولة بحرفيتها عن السجلات  
البطريركية المحفوظة في دير سيدة بكر كي (١) استحسنت ان اُزِن بها  
هذه النبذة لغرضين الاول انها تكفل بايضاح احوال الطائفة

---

(١) اطلعتي على المعلومات المذكورة سعادة اكونت غندور بك السعد وقد ارسلها اليه  
الخوري بطرس شيلي الدفوني المقيم من غبطة البد البطريرك لعرنوب خزائن الكرسي  
البطريركي ورتب ما فيها من الاوراق والسجلات

في ذلك الزمان والثاني انها تبين ما امتاز به مشايخ آل الحوري صالح  
من الغيرة على تقدم الطائفة وتنوير اكليروسها بالمعارف والعلوم  
ولكن قبل ايرادها اذكر ما قرأته في تاريخ مختصر جبل لبنان للشدياق  
انطونيوس ابن الشيخ ابوخطار الشدياق من بيت الحاج عبد النور  
في قرية عينطورين من جبة بشراي وهو " ان المرحوم البطريرك  
يوسف اسطفان الصالح الذكر لما رأى افتقار الطائفة الى العلوم اللازمة  
للكنيسة اهتم بقيام مدرسة حسب مدرسة رومية لاجل اتقان العلوم  
العالية ولما لم يمكنه ذلك تشاور مع اخيه المرحوم المطران بولس وبقية  
عيلته على ان يجعلوا دبرهم ماري انطونيوس عين ورقة مدرسة عمومية  
للطائفة المارونية ورضاهم جميعاً جعلوه مدرسة كما ذكرنا وحرروا فيه  
حجة وتسجلت من سائر مطارين الطائفة واعيانها وكان ذلك سنة  
١٧٨٨ وقلوا الراهبات الى غير اديرة وجمعوا اليه اولاداً من كل الرعايا  
وقدموا لهم معلمين ومرشدين وابتدأوا يعلمونهم ويهذبونهم وتعلم في  
هذه المدرسة تلاميذ كثيرون اكثر من خمسين تلميذاً من حين قيامها  
الى هذا الوقت اي سنة ١٨١٨ وقام منها كهنة كثيرون افادوا  
الطائفة افادة عظيمة بارشادهم ووعظهم وتعليمهم لانهم كانوا يندرون  
ذلك نذراً عليهم بموجب نذر تلاميذ مدرسة رومية " (١)

اقول ان الاوراق التي سبق ذكرها تدل صريحاً على ان اول



من افكر بتحويل دير مار انطونيوس عين ورقة الى مدرسة عمومية للطائفة هو الشيخ غندور سعد الحوري الذي كان وقتئذ قسلاً لفرنة على بيروت ويظهر من رسالته الآتي ذكرها التي بعثها الى السيد البطريرك انه كان يلتهب شوقاً الى نمو طائفته ويحزن جداً للحالة التي كان عليها الاكليروس اذ ذاك من قلّة المعارف وهذا نص رسالته المذكورة دون اصلاح حرف منها :

اجا السيد الكلي الطوبى والثبابة دام بره

بعد اتم موافقكم المظاهرة والتباس خير دعاكم اننا بكدر لا بوصف وعم لا يعرف من قبل التناهي الواقع عن نجاح امور الطائفة في ترتيب مساهمة الروحية الذي يقتضي ما نحن لاحظين ومحققين حاصل الخطر الكلي على انفس المسيحيين من قبل جهلهم في اللوازم الروحية . ربما يتوجد كثيرين لا يعلموا قواعد دينهم ولا اتصال الذمة ولا طريقة المتوجبات على المسيحيين بل ومنهم الاسم مسيحي في القسائم متابعة من دون معرفة في جوهر الايمان والمتوجبات على المسيحي ان يعلم على خلاص نفسه وامرار تراجع نفوسنا في الصمت عن اشياء مثل هذه كوضا مقلدة لذمتكم والى وظيفتكم ما هو لنا ولا لارشادنا الا ان ضميرنا ينها دائماً ان تهجم على قدسكم وان صعب عليكم في فصرنا هذا نحن نفهم باوضح يقين ان فطنتكم ذكية وغيرتكم ومهتكم ودية وانما تراها معجوبة المظاهرة ولم نرى اعتناء في اصلاح الواقع نظن ان قدسكم تفكروا ان كل عمل من الطائفة مرثم له كاهن او اثنين يبدركوا سياستهم الروحية . ولكن قدس سيدنا لو ما يتعرفوا احوال هؤلاء الآباء الذي ما هو فقط بالنسبة للشعب لا يحصل منهم افادة بل اشخاصهم بذاتها لا يعلمون طريق الافادة ولا يتقدموا على معرفة شيء . كافة ولا في ارشاد ولا في تعاليم ولا في متوجبات كما يجب حتى والرهبان حالتهم كذلك

وسبب هذا جميعه فقرم المعلم والدرس والمطالعة وهذا من رجا قدسكم عرفونا سواكم من يطلب بوقلو كان واقع على الطائفة اضطهاد او احتكام على حرية ديانتهم او مائتاً يجمع سياستهم بالرياسة والسياسة لكان المذموم مقبول فهذا جميعه بمجدا افة حاصل في غاية المرغوب . نرجو لا يندفر خاطرهم ولا غضبوا على ولدكم . تعين شرحه كون امدا في

غيرتكم على شجكم وطايفتكم اوجبتنا الى هذا الحث والغاية المقصودة التي نرجاها ويرى  
الشعب جا

ومن كرم الله موجود عندكم جملة تلاميذ متبررين بعلم الذمة وقواعد الديانة والمنطق  
وكامل الاشياء المفيدة نرجوكم تعيين محل مدرسة يقيموا بها هؤلاء الآباء التلاميذ في التعليم  
الى الكهنة والى اولاد الطائفة . ورأينا ان الحل الملائم والموافق لديكم هو دير عين ورقة  
وان كان الدير مخصوص بعائلتكم هل قدسكم فاسروا باسم ديورة وكثرتهم او في خير  
وافادة . فالأمرول ولو كانت اضافة بتفرغوا عن هذا الحل وراحياتهم نحن نترجاكم اجابة  
السؤال وممررين لقدس السادات المطارين والحضرة اخواننا المشايخ قدسكم ثوزعوم  
على كل دير راهبين او ثلاثة ما ولا دير الا عمال يتعبد به راهبات فا هو شيء بتقام  
هذا ولا احد يكره هل الخير المحدود الذي بواسطته تحصل انفس كثيرين بناية الافادة  
ولا اذا حتم قدسكم بذلك يقدروا بمناقبكم حيث هما ثم منا في مشاجرة امركم ما فيه  
تأخير ويصير هل الدير مخصوص مدرسة عمدة لا كليس الطائفة المحتاج للعلوم والى  
اولاد الطائفة كافة وتدعوا هذا الخير ثم وبشتهر في اباكم ونكسبوا حناهم وخلاص  
انفسهم ونسرح هذا الصنيع بعة الله

ومن كرمه تعالى واحسانه لا مانع يمنع وعدكم ولاجل هذا نلهمهم على قدسكم اننا  
لا نقبل عذر ولا نمسكوا هذا الخير عن الشعب وفي غيرتكم المأمولة كفاية نرجو  
الجواب في قبول رجائنا والراحيات وزعوم كما قدمنا الى الديورة كل دير راهبة او  
راهبين ما احد يخالف امركم ولا ناسونا من صالح دماكم ودام بفاكم ولدكم  
غندور سعد

والظاهر ان البطريرك اجابه معتذرا فراجعته الشيخ غندور بما

حرفيته :

ايها السيد الكلي القبطه والشرف والاحترام

بعد ثم ابديكم الكرام والتباس البركة من فكم على الدوام في اشرف ساعة ورد  
مرسوم بركنكم جواب خطابنا وفهمنا لقواء رسمتم انه اخذ قدسكم التحير والانتحال  
في زود لزنا على ان نفوتكم ديركم ورثة آباؤكم واجدادكم من برهة مائة سنة وهو  
دير بني من اصحابه على نية الزهد والنسك ما هو حق يرجع مدرسة وان في اماكن اقبل  
منه لعل النوع وانكم لم تبدروا انفسكم من المساعدة على الحسل الذي يتفرد لعل نوع  
وبالضمون انه اذا كان احد من رفق الدير لا يتفرد لاجل خير ابناء الطائفة



قدس سيدنا كل شرح سيادتكم فهتاء بالحقيقة ان نحن بحق لنا التعجب والاندهال من سلك سيادتكم هذا المانع وبسط هل عذورات ، بكل صدق اننا لا نقدر توصف عظم العتب الذي لحقنا على قدسكم مع انه كان امنا ان في رجائنا نحصل بكل ثبات على مطلوبنا ، وننوع ما لا يثقل كلام ولدكم على قدسكم تربحوا جميلتنا لان هذه ما هي وظيفةنا حتى توعدوننا بالمساعدة هذه وظيفة قدسكم بتقضي العناية تكون مقدمة منكم والمساعدة منا

بدنا نفهم يا ليت شعري ما هي الافادة اذا راحوا ثمان راهبات من عين ورقة الى النيا . وكان اكبروس يتوف عن ثلاثة آلاف لا يصححوا قراءة الانجيل ، اي عواشرف في حق الذي اسمه وفي حق سيادتكم خبر عام الى جمهور طائفكم وذكر عظم واقادة لا يحصى عددها او اقامة ثمان راهبات في عين ورقة ، سيكون معلوما لديكم ورحمة الحاج سعد والذي ان ما هي مجرام منا وما هي تحت ظني ولا نية مفسودة بنعمة الله تعالى بل نيتنا بحودة قيام شرفكم ونحو الطائفة في ايام رياستكم واقادة ابناء طائفتنا وارتفاع شأننا في فرصة هذه الايام الذي الحنا لاسم السجود معني برحمته اعتناء خصوصي الى نحو اولاد الايمان . لئلا تطيل الشرح افكرنا جهدا اننا توجد عمل مناسب لكل خبر غير هل دير ما وجدنا بقي ان شتم نعلموا هل الممهل مع اولادكم شرفه واجره راجع لقدسكم ونحن اكبر المساعدين . وان وقف هذا الامر في خاطرهم وعز عليكم السامع عرفونا حتى نقصر عن فتح هذا الباب ومن الآن فصاعدا نرجع بالنا بكفانا هموم وظيفتنا وضمننا بربه سيكون الباري تعالى ما هو سامع بنجاح هذا الخير لاجل خطايانا يكون اسمه مبارك الى الابد ومن اعتفانا من عدم المقارضة اذا ما انقلب رجائنا لا يلوح في شريف فكركم زود غيض منا بل اقتصار عما يكدر سيادتكم لان لو ما زود الدالة وكبير عين ولدكم في كبير غيرتكم على ابناء طائفكم وزود رغبتكم في الاهتمام بخيرها ونجاحها لما كان ينبغي منا زود هل خالصة وحقا بالزود استي وانق انه اذا كان دير يكون شرف او خير لاربعة او ثلاثة انفس . لكن اذا صار مدرسة يكون شرف عظم الى عائلتكم وثواب مؤيد وهل نوع تكون الطائفة جميعها ممنونة ومنذكرة غيرتكم واحسان بانفسكم . هذا من امور الروحانيات ومن الرغبات ربما تراء طائفكم افادة من ان يكون دير . ومع ذكي فطنتكم لا يلزم تطيل الشرح ولا غشكم على خبر مثل هذا والامر لا نروده مناسب ونحن لا يمكننا ان نكلف احد لان اذا كان الاب بيمتني القبر ببيتير فاذا شتم نضل هذه الطائفة سهولة كما هي الامر لكم لنا نحن اصحاب غبطة اسكنكم منكم ولا تنسوا من صالح دعاكم ودام بقاءكم

ولدكم غندور سعد فصل فرشة بمدينة بيروت

فلما وقف البطريرك على هذه الرسالة الثانية أعجب بما كان  
للشيخ غندور من الغيرة التامة والهمة الناهضة في سبيل قومه فلم  
يسعه أن يقابل ذلك بغير القبول فجمع اقاربه واقنمهم بالتخلي عن  
ديارهم وبعد أن قرر الشروط اللازمة لتحويل دير عين ورقة الى  
مدرسة وحتم بعدم تغيير شي منها كتب الحجة التي اشار اليها  
صاحب مختصر تاريخ لبنان وهذا نصها بالحرف :

الى خطائنا البطارقة الانطاكيين والى اخواننا مطارنة الرعايا القاطنين بهذا الوقت  
والى حضرة ولدنا الموصي بالشيخ غندور بعد القنصل الفرنسي على بيروت  
الكلي الشرف والحضرة اولادنا المشايخ المتوازنين والمبشرين والدعاة المحترمين وكبر  
مشايخ طائفتنا المارونية واعيانها المكرمين القاطنين الآن والذين يحملونهم من بدم بانهم  
يسمعوا ويؤيدوا قيام هذا الخير في بلادهم جيلاً بعد جيل ان كان ينظرون ام بانهم  
ام بجانناهم المتصلة و برفع الانتفال والاكلاف عن هذه المدرسة او يكلموا بكنهم من  
السمي المسيد ونطلب من جميعهم ان يعضوا بظهورهم وحنوهم حجتنا هذه بتوحي الانشاد  
علينا ودلالة وبياناً على رضاهم بقيام هذا الخير المذكور وقبولهم الحاماة عنه والامعان  
له لاجل مجد الله تعالى الاعظم الذي اقامهم رؤساء على بني بيته وشبه المؤمنين ليسوا بكل  
جهنم و جدم على قيام شأنه المقدس الذي له التسبيح والاكرام الى دهر الداهرين

جرى ذلك في سبعة بكرى محرراً في ١٢ ك ٢ سنة ١٧٨٩

محرره وقابل بما فيه الخير  
في الرؤساء يوسف بطرس  
اسطفان بطريرك  
انطاكية وسائر المشرق



وكان الشيخ غندور قد حاز قنصلية فرنسة في بيروت قبل  
هذا الزمان بسنتين كما سبق الخبر وهذا نص الامر الملكي الذي صدر  
بتوليته القنصلية الموما اليها وهو محفوظ بين السجلات البطريركية:

لويس بنعمة الله ملك فرنسة وناوارا ومقدم بروونسا وفوركالاكير (?)  
وما يليها السلام لجميع الذين يقفون على كتابنا هذا

ان جدنا وسالفنا السلطان المعظم والسعيد الذكر اقتداء بسالفه  
وجده المظفر قد انعطف بمنح حمايته الملوكية الى البطريرك والطائفة  
المارونية وشرف ايضاً بقنصلية فرنسة على مدينة بيروت بعض  
اشخاص من ابناء هذه الطائفة المذكورة فمحن اكراماً لحاضر حضرة  
صديقنا القديم الشريف امير الجبل ولاجل توسلات الاكليروس  
واعيان الطائفة المارونية قد صدرت عواطفنا باظهار ميلنا العظيم  
نحوهم وحمايتنا لهم ما نحين شرف قنصلية فرنسة على بيروت لحضرة  
الشيخ غندور سعد الحوري اخص اعيان هذه الطائفة المارونية  
وصاحب النفيرة الفعالة في خدماتنا وخير رعايانا ونجاحهم

فبناءً على ذلك قد قلدنا وامرنا واقنا ونقلد ونأمر وقيم بمرسومنا  
هذا الممضى بخط يدنا حضرة الشيخ غندور المشار اليه اتصالاً مشرقاً  
فرنسويًا على مدينة بيروت وانه بواسطة هذه القنصلية يحصل ويملك  
ويباشر مدة ايام حياته مستمراً على تلك الشرافة والمقدورية والتقدم

والاختصاصات التي يتمتعوا وتصرفوا بها القناصل الفرنسيون في مدن الشرق ونأمر صادقاً (?) المحبوب والأمين كونت دي شواز ونجوفير الجينا (سفيرنا) لدى الباب بان حيث اختبار عيشة الشيخ غندور المذكور وسلوكه الحسن وامانته الكاثوليكية الرسولية الرومانية يملكه الفصيلة المذكورة ويقدم له كل حماية واعتبار . ونأمر قواد المراكب والسفن والتجار وباقي زعمائنا بانهم يعرفونه على المنوال المشروح لان هذا خاطرنا . ونأمل ونبتغي من حضرات الشرفاء والاعاظم الباشوات والمسلمين المالكين الآن والذين سوف يملكون زمام مدينة بيروت وما يليها بانهم يتركون الشيخ غندور متمتعاً بالفصيلة المذكورة بكل راحة وسلامة من غير ان يمانعوه او يعارضوه او ان يسمحوا بمعارضته او بممانعته بل بعكس ذلك ينبغي ان يقدموا له كل اقبال وانتصار فاثباتاً لذلك قد امرنا بوضع ختمنا السلطاني على هذه البراءة الحاضرة تحريراً في سنة النعمة ١٧٨٧ والرابعة عشرة لسلطنتنا

اعطي في ورساليا في اليوم الرابع من شهر آب

ترجمة وحرره الفقير الترجمان دوفين ترجمان سلطان فرنسا وكاتب السر  
هو الداعي لياذنكم ادام الله دولتها وعمرها

فمندها صار يكتب له الامير يوسف حاكم الجبل كتابة ممتازة  
عن اقراه مشايخ البلاد وهي :

« جناب الاخ العزيز قنصل بك المحترم »



على نصف طلحة ورق وفي ذلك امتيازات ثلاثة . الاول لفظة  
جناب مكان حضرة والثاني المحترم مكان المكرم والثالث نصف طلحة  
بدل الربع لان حاكم الجبل كان يكتب لمشايجه على ربع طلحة ورق  
بالنص الآتي " حضرة الاخ العزيز الشيخ فلان الفلاني المكرم "  
ويظهر ان الامير يوسف شهاب حاكم جبل لبنان وقتئذ كان  
قد كتب الى ملك فرنسا يطلب اليه ان يضع الموارنة تحت كنف  
حمايته كما كانوا في السابق ويستعطفه في الوقت نفسه الى تعيين الشيخ  
غندور الموما اليه ( كاخيه ومدبره ) قسلاً لفرنسة في بيروت كما  
يؤخذ من الرسالة النابعة التي بعث بها امير البحر الفرنسي الى  
الامير يوسف المشار اليه وهي منقولة بحرفها عن سجلات الكرسي  
البطريركي :

ايها السيد الشريف المعظم الامير يوسف شهاب حاكم جبل لبنان  
بناء على امر سيدي السلطان الفرنسي اعرف سيادتكم  
الشريفة بأنه قد تقبل بفرح عظيم كتابكم الحاوي فيض اعتباركم نحو  
اقتومه الكرسي وغيبتكم الزائدة على خير الرعايا القاطنين بلدان  
ولايتكم ثم انكم ترغبون بان الموارنة يكونون مشرفين من جلاله سعادة  
السلطان بتلك الحماية عينها التي لم يزلوا حازيها من زمان لم يعرف  
ابتداؤه وان حضرة الشيخ غندور الحوري الذي هو من اعيان هذه

الطائفة يكون مشرفاً بقنصلية فرنسة على مدينة بيروت فسماعة  
السلطان قد تحرك للغاية من تجميلكم هذا نحو جلالة يا ايها السيد  
الشريف المعظم ومن حسن ميلكم نحو الموارنة الذين ما زال محامياً  
لهم ومعتبراً اياهم لاجل ثباتهم الوطيد في ديانة اباؤهم وتعلقهم الكلي  
القديم والمستديم بالطائفة الفرنسية .

فلاجل ذلك سعادة سيدي السلطان قد امرني اني اعلم جنابكم  
يا ايها السيد الشريف بانعطافه واستمالته وأبلغكم بان رجاءكم قد حاز  
غاية القبول بخصوص حضرة الشيخ غندور الحوري اذ انه تأكد  
لدى جلالة سيدي السلطان المظفر بان هذا الشيخ سيقوم باستحقاق  
انتخابه بالنوع الذي به قد استحق دالتكم قد امرني بان ارسل فرماناً  
شريعاً بقنصلية بيروت واني اوصي جودتكم به لاتصافه تحت هذا  
العلم الجليل الشريف

فليكن محققاً عند سيادتكم اني بكل حبور وسرور اكيد تثمين  
مأمورية سيدي هذه وقد اغتنمتها فرصة جيدة لكي اوضح لكم زيادة  
ميلي في الود السامي الذي منعطف به سيدي السلطان نحوكم  
واني اثبت لديكم عظمة الاعتبار والوقار الحاصل مني اليكم انا دون  
غيري ايها السيد الشريف المعظم

حرر في ٢٢ آب سنة ١٧٨٨



مترجمة وكاتبه الحفيظ الفقير ترجان سلطان قرنة وكاتب مره الحب المخلص  
اسبادتكم مارشال دي كاستريس وزير البحر في دولة فرنسا حالاً

على اني اتعجب كيف ان حاكماً مساماً يطلب وضع الموارد رعاياه  
تحت حماية ملك مسيحي ولكن اظن بل اعتقد ان الشيخ غندور كان  
رجلاً مقتدرًا للغاية يتصرف بالامير كما يشاء ويريد ، ولعله كتب عن  
لسانه عريضة الى ملك فرنسا دون ان يراها الامير وجاء الجواب عليها  
ولم يطلع عليه الامير ايضاً . ولنا تقدير آخر وهو ان الامير احب الموارد  
بقدر محبة واعتباره لغندور الحوري وعلى ذلك فلا يبقى محل للعجب  
من كتابته المذكورة

هذا وكان البطريرك يوسف اسطفان غيوراً على التهذبات  
البيعية ومن اجلها عقد ثلاثة مجامع اولها مجمع عين شقيب المأمور به  
من البابا ييوس السادس وصورته موجودة بين السجلات البطريركية  
ومن خمس سنين نقلت منها بيدي افتتاح الجلسة الاولى وهي كما  
يلي :

### حده حدنا

بسم الآب والابن والروح القدس الاله الواحد امين  
افتتاح المجمع : الجلسة الاولى

انه في اليوم السادس من شهر ايلول سنة الف وسبعمائة وستة  
وثمانين نهار الاربعاء بعد الظهر بساعتين قد انعقد المجمع المأمور به من

قدس قداسة الحبر الاعظم سيدنا البابا مار ييوس السادس وكان ذلك في هذا كنيسة السيدة السكائنة في عين شقيق بحضور قدس السيد البطريرك مار يوسف اسطفان الكلي القبطية وحضرة السادة مطارين الطائفة جميعهم الكلي احترامهم بذواتهم ما خلا حضرة السيد المطران ميخائيل فاضل المحترم الذي ما امكنه الحضور بذاته لسبب العجز الطبيعي الحاصل فيه يومئذ من قبل الامراض بل انه وكل كاهنا ما بالنيابة عنه بموجب وثيقة ممضية بخطه مدونة بخط يده وقد تليت على المجمع عند ابتداء هذا المجمع

ثم ايضاً بحضور الآباء رؤساء عام الرهبانيات الثلاث اي القس توما العاقل اب عام الرهبان اللبنانيين الحلبيين . والقس شربل مدلج اب عام الرهبان اللبنانيين البلديين . والقس مرتينوس اب عام الرهبان الانطوليانيين القانونيين . وهؤلاء هم الرؤساء المقيمين يومئذ بانتخاب مجملهم وبحضور الآباء رؤساء الاديرة القائمة بذاتها . ثم الآباء تلاميذ المدرسة الرومانية والحوارثة المدعوين من قدس السيد البطريرك وبعض كهنة رهبان . وبحضور جناب الشيخ غندور بن سعد الحوري المحترم المقام بالنيابة عن المرحوم والده المشار اليه الذي كان ممنوحاً له التفويض من الكرسي الروماني الاقدس بموجب مراسيم من الحبر الاعظم ومن المجمع المقدس في انه يكون مسعفاً ومؤيداً لقيام هذا المجمع وتقود الاوامر الرسولية . وبحضور حضرة



المشايخ الحوازنة المحترمين وحضرة المشايخ بيت الخوري صالح  
والمشايخ الحيشيين والمشايخ بيت ضاهر والمشايخ بيت الدحاح  
والمشايخ العواقره ومشايخ جبة بشراي وباقي اعيان الطائفة المارونية  
بوجه العموم فصار حينئذ ابتداء الخطاب عند افتتاح هذه الجلسة  
الاولى بمظة من حضره السيد المطران ارسانيوس شكري المحترم باذن  
قدس السيد البطريرك الكلي القبطه وبعد ذلك تليت طلبة جميع  
القديسين وتقدمت الصلوة لاجل عمل هذا المجمع وانتهائه حسب  
مجد الله وخير الطائفة . اهـ

وكان الشيخ غندور الخوري قد كتب الى مشايخ الموارنة  
يستدعيهم الى حضور المجمع المذكور فاجابوه بهذه الرسالة التي هي  
مدونة بين اعمال المجمع المذكور وهذا نصها بالحرف :

جناب اخونا وشيخنا المحترم الشيخ غندور المحترم حفظه الله تعالى  
المعرض اولاً نمدح غيرة جنابكم نحو طائفتكم في التمام هذا  
المجمع لاجل نظام هذه الطائفة التي جنابكم رأسها وان الله تعالى  
يطالبكم بهذا المحل ان تغاضيتم ام مسكتم خواطر فترجو غيرتكم  
الوفية ان تشدوا همتكم العلية لاجل الخير الحاصل نحو طائفتكم ونسأل  
جوده تعالى ورحمته العميمة بانه يكمل مقاصدكم بالخير ويعطيكم يد  
المعونة ويسكب عليكم روح ايليا البطل الشهم حتى تغاروا قدام

شعب الله ونحن جمهور الطائفة المدعويين بطلب من قدس سيدنا  
البطريك ماري يوسف الكلي القبطية ومن جنابكم لحضور هذا  
المجمع ولأجل انكم بهذا المقام وممنوحين التفويض من الكرسي  
الرسولي بالنيابة عن حياة المرحوم والدم فنعرض اذا امرأ وحيداً  
الذي لم نرى راحة للطائفة سواه وللسيد البطريك وللإسادة المطارين  
مع بقية طائفتنا وسنشرح الأسباب بعد إيضاح عرضنا هذا المقصود .  
وهو ان من حيث المجمع المقدس راسم يرجوع السيد البطريك  
لكرسيه قنوبين ولزيادة بعد الكرسي المذكور عن الطائفة حيث  
سمح قدس الحبر الأعظم ان دير بكركه يرجع لخير الطائفة  
فيكون كذلك دير بكركه تابع كرسي قنوبين واقامة السيد البطريك  
في الديرين فقط والإسادة المطارين تكون اقامتهم عنده مطلقاً  
ويزورون رعاياهم ومن بعدها ترجع اقامتهم في بكركه . أولاً لأجل  
اسعاف السيد البطريك وهذيذهم فيما يلزم لأجل نظام الطائفة ومتى  
اراد قدسه الذهاب الى قنوبين فيأخذ صحبته بعضاً من السادات  
المطارين ان لم يكونوا حينئذ مشغولين في رعاياهم

ثانياً . ينضم كل خصام وسحس بينهم اذا كان جمهورهم في  
مكان واحد وقدروا يصلحوا من رام التنفيذ المضاد

ثالثاً . بحسن المشورة لا يعود السيد البطريك يتعب في تدبير  
امور الاكليروس الباهظة حيث يتمتع الانتجا والسلطة العالمية ويبطل



التحزب الذي يصدر ضد الحقوق الكنائسية

رابعاً . العشور والمعاليم التي تنجم من الطائفة لاجل قيام الكرسي فكان كل من المطارين يخصص له محلاً ويكلف الحنات به . فالآن ترجع للكرسي حيث عدم تخصيص الاساقفة من الاديرة وبعد فقد هم تبقى متخلفاتهم الى الكرسي الانطاكي

خامساً . يزول انتخاب الاساقفة عن الارث حيث انها صائرة بالوراثة لا بالاستحقاق . وبغير هذا النوع لم يمكن يصير انتخاب اساقفة بدعوة الهية لوجودنا بين امم مختلفة ومقتردين ضد الديانة فيلتحي اليهم من يدعي بارث الاسقفية ويلتزم حينئذ السيد البطريك والروساء ان يسلوا بذلك قهراً لاجل حسم الشرور واحياناً يصدر في الطائفة تقسم وتحزب ومرامات . وعند ذلك يهمل من كان مستحقاً ويتقدم غيره . ففي اقامة السادة المطارين مع قدسه يبطل هذا كله ويتلاشى . وجميع العوائد التي كانت لنا تركها ونرفع المعارضة عن الاكليروس ويبقى بأولى حجة ينتخبون المستحقين وخاصة من تلاميذ المدرسة الذين بدون ذلك غير معلوم (؟) ان ينتخبوا للتقدم من تفريق الآراء والاحزاب حيث ما لنا سيرة ان نكف عن الانتخاب والتخصيص الا بهذا النوع فقط

سادساً . عوض ما ان السادة المطارين يتركون السهر على رعاياهم ويمتنون في اديرة خصوصية بعدد قليل كم راهب وراهبة يأخذون

الحسنات المعطاة منا لاجل خير الكرسي وتلقونها بهذه الاديرة  
ويتناضون عن زيارة رعاياهم وتعليمهم الذي من هذا السبب يوجد  
جملة رعايا من مدة سبع سنين ما زارها اسقف فيعودوا مهتمين بما هو  
مطلوب منهم خلاص خرافهم الناطقة

سابعاً . لا يعود يصح لأحد من السادة المطارين ان يتخذ له  
حزباً ويطلع ضد السيد البطريك ويتركون رعاية الشعب من تداخل  
اصحاب المرامات ويصرفوا زمانهم في الخصام وحماية اهل الاكايروس  
والتعدي على حقوق بعضهم كما جرى قبل الآن . وها ان الطائفة  
لها هل قدر زمان بهذا الثعب وقد كانت اتصلت الى شرور عظيمة من  
تدخل اليد الغريبة بينهم لولا عناية الله ودعا قداسة الحبر الاعظم  
ثامناً . تكسبون اعيان طائفتكم الذين الان طالعين ضد  
بعضهم في رسامة الاساقفة وما لنا ستره في السكوت بغير هذا النوع  
حسب عوائدنا السابقة وان كانت غير حميدة

تاسعاً . جميعاً اكابر واصاغر من فم واحد اتفقنا برأي واحد وعزم  
ثابت وليس ممكن اننا نحيد عنه حيث بدونه ليس لنا راحة ولا نظام  
ولا هدوئ بل تقع البلبلة والاضطراب وتصير شرور عظيمة فائنا نناشدكم  
بالله وبكلمة الاب الاقدس ان تغاروا على طائفتكم وتتمسوا بهذا الخير  
الذي لا يمكن تصوره الا بهذا الوقت ونحن متمطشون اليه من  
هل قدر زمان وما صح في يدنا . والآن وقعت الفرصة لا تدعوها

تفوت ومحقق عندنا رضا قدس قداسة الحبر الاعظم على هذه  
الطائفة وقد توقعت الظروف الملائمة من كل جهة في هذا الوقت  
لخلو الكراسي من الاساقفة وعدم الامكان لغير مخالفتكم ومعارضتكم  
كما كان يجري سابقاً وهذا كان استعداد المرحوم والدكم

عاشراً. التلاميذ جميعهم تكون اقامتهم في الكرسي عند السيد  
البطريرك وتحت امره لاجل التدابير الروحية كمثل فحص المتقدمين  
الى درجة الكهنوت ومدارس لتعليم اولاد الطائفة وتوجيههم بالرسالات  
الى الرعايا والمحلات المفترقة الى الوعظ والتعليم لان على هذا الحال  
معدوم فقههم ومكمود عليهم وما لهم افادة في شيء حيث لا احد  
يدعيهم ولا يوجههم لامر مثل ذلك

حادي عشر. السادات المطارين مداخيلهم من رعاياهم حسب  
عوائدهم وحررين في خصوصياتهم ومعاليمهم المختصة بهم هي لهم  
حسب الأوامر الرسولية ومصرفهم من يدهم

ثاني عشر. رؤساء الاديرة الذين كانوا قاطنينهم المطارين ينطلق  
الاذن لهم ان يصرفوا باديرتهم بنسبة الاديرة التي مثلهم بدون جاز  
المطارين عليهم. فقط الاديرة التي تكون في ابرشية الاسقف تتدبر  
منه حسب حقائق المطارين على الاديرة السابقة بدون تخصيص. واذا  
اراد احد المطارين ان يزور الدير فلتكن اقامته جمعة في الشهر بمدة  
مكثه في دير الكرسي واما اذا كان في زيارة الابرشية لا يسوغ له ان



بحسب كل شهر يزور ديرة جمعة ولا يتأخر نظام شي ويدعي بالوراثة  
بل زيارة وافتقاد حسب زيارة الديورة الموجودة في ابرشيته . وكل  
اسقف الذي يخرج من دير الكرسي ويستقيم في مكان لا نقبله في  
مواضعنا ولا نؤديه العشور والحسنات المعتادة

واما السيد اسقف حلب لوجود بعد كرسيه وضرورة سكناه  
عندهم لا يسوغ عليه هذا التحديد فليستقيم في كرسيه حيث  
انه ممكن اقامته في كرسيه بخلاف الاساقفة الذين لم يمكنهم السكنى  
في كراسيهم لعدم امكانهم السلوك بين الامم الغريبة وبعد رعاياهم  
ولقلة وجود الموارنة في كراسيهم . واما اسقف حلب المذكور متى  
خرج من كرسيه حلب تكون اقامته في الكرسي عند السيد البطريرك  
بنسبة باقي الاساقفة لا تكون بنير محل . وبدون تنعيم هذا الرجا .  
لا يصح نظام بل يقع خصام واقسام عوض ما يكون المجمع الملثم  
الآن لاجل التهذيب والترتيب وتكميل الاوامر الرسولية تقع  
المكابدة والمباغضة والقلق والبلبة وعوض الراحة التعب وعوض  
الحير الشر

ونحن خالصنا ذمتنا بقي الامر متعلق بذمة السيد البطريرك  
والمطارين وباقي الاكليروس وذمة حضرتكم من السجس الذي  
سيحدث وان لم يتم معكم هذا الامر عرفونا حتى نرفع صراخنا للام  
الحنونة اي بعة الله المقدسة لان غير ممكن يصير راحة للطائفة بنير

ما نحن شارحون . ثم نطلب لحضرتكم كل سعادة وتوفيق من الله تعالى . اهـ

وفي آخر هذا التحرير تواقع المشايخ على هذا الترتيب الآتي :

- ١ اولاد ابي قاصوه الخازن ٢ اولاد ابي نوفل الخازن
- ٣ اولاد ابي ناصيف الخازن ٤ بيت الحوري صالح ٥ اولاد
- ضاهر ٦ بيت حبيش ٧ الخواقلة ٨ سيمان اليطار
- ٩ ملتري جبة بشراي ١٠ العواقر ١١ اولاد ابو طريه
- ١٢ بيت الشفون ١٣ وكييل الشوف ١٤ انطونيوس
- جبور ١٥ جرجس باز ١٦ يوسف صقر . انتهى

ثم انه في ايام البطريك يوسف اسطفان نشأت مآلة الراهبة هندية الحلية الاصل التي كانت قد حضرت الى كسروان سنة ١٧٥١ بصحبة احد الآباء اليسوعيين وأسست فيها رهبانية للشابات على اسم قلب يسوع متظاهرة بما لا مزيد عليه من التقوى والعبادة حتى اكتسبت منزلة عالية من الاعتبار عند اكليروس الطائفة وجميع اللبنانيين وسائر الطوائف الأخرى لكنه في ١٧٧٧ داخل البعض شبهة في صحة معتقدها ورفعوا الشكوى الى الكرسي الرسولي فشق ذلك على البطريك واغلب مطارينه لوثوقهم بفضل الراهبة المذكورة فحاولوا المحاماة عنها وتكذيب متهمها . غير ان ذلك لم يثر ذوي

الشبهة في امرها عن تكرار العرائض الى البابا بيوس السادس الذي ارسل قاصداً للفحص المسألة حضر الى دير سيدة بكركي وقرّر سلامة اعتقاد هندية وسائر راهباتها فكان ذلك داعياً للبطريرك يوسف اسطفان واغلب مطارينه لمزيد الوثوق بفضيلتها والدفاع عنها

ولما تكرّرت الشكاوي بعد ذلك الى الكرسي الرسولي في شان هذه الراهبة ارسل البابا بيوس السادس السابق ذكره قاصداً آخر للفحص والتحقيق فثبتت لديه الشبهة وفي ١٧ تموز سنة ١٧٧٩ اصدر قداسته براءة بالناء رهبانيتها وابعادها وراهابتها عن ديرها ولام البطريرك يوسف اسطفان اشدّ اللوم لتغاضيه عن فحص احوالها ومحاماته عنها وامر في الوقت نفسه بابعاده الى دير مار الياس الكرمل جنوبي حيفا حيث بقي هناك الى سنة ١٧٨٤

وكان سعد الحوري مدير الامير يوسف شهاب رأس الطائفة وقتئذ وعلمها فارسل العرائض الى قداسة البابا وكرادلة الكنيسة الرومانية ملتصقاً ارجاع البطريرك الى كرسيه ومبرئاً اياه مما كان قد قذف به واوعز الى الاساقفة ورؤساء الرهبانيات والمشايع فاقتدوا به وحمل الامير يوسف ايضاً على ارسال تحرير من قبله للخبير الروماني في المعنى نفسه . وقد وقتت على بعض هذه العرائض المنقولة عن السجلات البطريركية بخط الحوري بطرس شبلي الدفوني وشهادته بمطابقتها



للاصل (١) فاحيت ان انقلها بحرفيتها وفي مطالعتها كفاية للتعامل  
وهذه هي :

١ من سعد الحوري الى البابا بيوس السادس

ايها الاب الاقدس

غب تقبل مواطي اقدمكم الرسولية والتوسل الى الله تعالى  
بدوام اقنومكم المقدس لحير الكنيسة المسيحية . اعرض بكل تواضع  
بان واصل مع الاب القس يوسف تيان تلميذ رومية الاكرم وقاصد  
عنا مكتوبان من سعادة افندينا الامير يوسف الشهابي المحترم فالواحد  
لقد استكم والثاني الى مجعكم انتشار الايمان المقدس مترجياً بهما  
رجوع سيدنا البطريرك ماري يوسف اسطفان الى كرسيه البطريركي  
فالمرجو من مراحكم يا ايها الاب الاقدس بان تقبلوا رجا افندينا  
المشار اليه وطلبة عبدكم لان هذا هو عين الراحة للطائفة المارونية  
فهذا مما ارجوه من عواطف حلمكم مقبلاً اقدمكم ملتصاً صالح  
دعاكم

عبدكم

حرر في مدينة جبيل في ١٥ اذار سنة ١٧٨٤

سعد الحوري

---

(١) راجع خلاصة اخبار عندية من ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٤ و ١٩٢ و ١٩٣ و ١٩٤  
من تاريخ المقاطعة الكسروانية . اما اخبارها بالتفصيل والتدقيق فوجودة بين سجلات  
الكرسي البطريركي مع الفحص الاول والثاني لاعمالها وشهادة الشهود الذين سُئلوا عنها

٢ تحرير الامير يوسف شهاب الى البابا بيوس السادس  
صدر صدور المراتب العلية ورأس رؤساء الكهنة المسيحية  
وصخرة الملة النصرانية البابا بيوس السادس المعظم حفظه الله تعالى  
نبتل بوحدة الاحد الفرد الصمد العالي المتعال ذو الفضل  
والجلال بقاء حياتكم الشريفة وصيانة ذاتكم المنيفة . انه في اشرف  
وقت ورد علينا مرسومكم الشريف (١) وفهمنا فحواه ورسمتم باننا نؤيد  
الاورام التي مع عزيزنا المطران بطرس دي موريتا (٢) فهذه عندنا اجل  
مقصود واوفر مرغوب انكم تكلفونا الى اغراض مثل هذه وازيد مهما  
كانت نتشرف بقضاها

لكن ايها الملك المعظم لم يوجد منها شيء اصلاً ولا لها حقيقة  
هذه الاشياء التي تذكرها انها واقعة في الطائفة المارونية لان من

---

من الاكبريوس والموام . ولعلنا اذا امكنت الفرصة في المستقبل انشر ذلك كله في كتاب  
مطول يكشف القباب عن حقيقة تاريخها

( اراجع هذا المرسوم في ملحق مجموعة البراءات ( Bullarium ) جزء ٢ ص ٢٦١ )

(٢) هو الاب بطرس دي موريتا من رهبان مار فرنسيس الحافظين الاصغر  
ارسله البابا بيوس السادس قاصداً من قبله الى الموارنة في ايام المطران مبخائيل حرب  
الحازن الذي ولي بأمر الحبر الروماني تدبير البطريركية مدة ابعاد البطريرك يوسف  
اسطفان الى دير الكرمل فاقام القاصد المذكور في لبنان عدة سنوات وفي اثنائها عقد  
الموارنة تحت رئاسته مجعاً طائفيّاً مؤلفاً من خمس جارات وذلك في ٣٠ تموز سنة ١٧٨٠  
ونسخة هذا المجمع مع غيره من المجامع الطائفية التي انعقدت بعد المجمع اللبناني مصونة  
بزيد الحرس في خزانة الكرسي البطريركي

حين ورود اوامركم الى الطائفة المذكورة ومرسومكم لنا منذ كم سنة  
مشيئتهم على منطوقهم حرفاً بحرف لان هذا امر سهل لدينا بنيائهم  
تعالى ولا احد يقدر يخالف امرنا وبواسطة عزيزنا الشيخ سعد الحوري  
وحسن تدبيره ومرغوبه الى اطاعتكم تتم كل شي كما ترغبوا  
سعادتكم

ومن جهة عزيزنا حضرة البطرك يوسف فهو يري من جميع  
الطالب التي تعرضت لدى بلاطكم حديثاً بل هو خاضع وطابق  
لاوامركم ومستقيم عند حضرة عزيزنا المذكور. فنترجاكم يا ايها المقام  
الجليل ان تقبلوا رجائنا في رجوع البطرك الى مقامه الاول لان جميع  
اعيان الطائفة المارونية ارتقوا علينا وترجوننا بان نترجاكم في رجوعه الى  
كرسيه لكون ليس موجود في طائفهم من يقوم مقامه ولا اجل منه  
لاسبباً بعد ان تثبت وتشيد من مدة زمان بامركم وصار غرس نمتكم  
مرادنا من مكارم اخلاقكم السنية يكون رجائنا عندكم مقبول ونحن  
كل وقت مستعدين لجميع ما يلزم من الاغراض ويقتضي خاطركم  
الشريف فنقضيه باسرع وقت واوفر قبول واجل النعم عندنا

وناقل طرستنا هذا عزيزنا القس يوسف التيان يعرض امامكم  
غاية مرغوبنا بكل خنو وتشملوه بانظاركم حيث المذكور مرسل من  
قبلنا ومن قبل حضرة عزيزنا الشيخ سعد الحوري والطائفة جميعها ولا



تسونا من خير دعاكم واطال بقاءكم الدوام  
في ١٥ اذار سنة ١١٩٨  
محـب مخلص  
يوسف شهابي

٣ من قبل الشيخ سعد الخوري الى رئيس المجمع

ايها السيد الكلي النياقة

بعد تقبيل برفيركم المقدس اعرض انه وصلنا مرسومان نيافتكم  
المحرران في ٢٠ من شهر تشرين الاول سنة ١٧٨٣ ومعهما براءة قدس  
سيدنا الحبر الاعظم بيوس السادس المطبوعة وفي قراءتنا اياها انذهلنا  
من فحواها ومما شملنا الحزن . فانذهلنا من معناها لانها تعرض في  
طائفتنا اتسامات وزوان واثارات هندية المخدوعة والحال ان جميع  
ما هو مذكور في البراءة ليس له وجود كلياً . مع كل ذلك في حين  
ان الاب القس يوسف تيان المكرّم تلحذ رومية سلنا البراءة بالحال  
تركنا كافة مهماتنا وتوجهنا الى بكركي وهناك اجتمعنا مع ساداتنا  
المطارنة ورؤساء الرهبنة والبعض من المرسلين من انباء طائفتنا  
والبعض من المشايخ الخوازنة المحترمين ووضعنا الاجتهاد الكلي  
بالفحص والتفتيش مدققين عن كلما هو مذكور في البراءة فلم كنا نجد  
آثار في جميع الطائفة الى ما هو محرر بها فلزم ان الجميع حرروا  
عروضات لقدسه ولجميعكم بايضاح كافي في بطلان هذه التهم فلذلك  
نكتفي بما هو مورود بهم

قلنا ايضا بان معاً شملنا الحزن لعدة اسباب: اولاً قد تحقق  
عندنا بان مجمعكم يقبل بنا الشكايات الكاذبة من الابخصام وهذا خلافاً  
لما كنا نؤمله من مراحمكم لان لسبب اتعابنا السابقة بتنفيذ اوامركم  
وحتى مخاطرات حياتنا ونفاسر مانا ايضا بان كلامنا وتحيرونا (١) يكون  
عند نيافتكم بحين القبول لاننا نحن الذين بسيف سعادة الامير يوسف  
المحترم حرسه الله تعالى قد نهزنا كل امر من غير واسطة احد ووضعا  
الطائفة بكل راحة بسهرنا واعتنائنا الدائم وكلفنا (٢) المتصلة نحن الذين  
كشفتا كل امر بدير بكركي

ولكي لا نطيل الشرح نحقق بان غيرنا لن يفعل شيئاً ولو ان  
الامر يرجع الى راي من كان مقلداً وظيفه القصادة فالى الان لم يكن  
نهز امراً (١) فمن بعد هذا الثعب والاعتناء الزائد الموجه منا لمجد الله  
ننظر اخيراً باننا منهومون بزوان هندية المغشوشة وان هذه التهم  
تكون مقبولة عند مجمعكم كما تأكد لنا البراءة ذاتها. حقاً يا ايها  
السيد الكلي النياقة بان هذا الامر يسر احتمالنا عليه بل وانه يفوق  
طاقتنا ولم نعرف كيف ان نيافتكم استليقت تلبسنا هذا العار. ثانياً  
اعرضنا لدى نيافتكم بان سيدنا البطريرك مار يوسف اسطفان لم  
يلتجئ الى احد من الحكام وانه بالحقيقة رافض كل امر مختص بهندية  
المغشوشة وانه خضع لاوامركم بكلي وجهتي

والان من مكتوب السيد بطرس موريتا الى سيدنا البطريرك  
المذكور يتضح لنا بان نياقتكم ما اعتبرتم شهادتنا ولا ايرادنا وانكم  
على نوع ما اقتنعتم بان السيد البطريرك قد التجى الى الحكام ضد  
القوانين المقدسة وانه حل في الطائفة ومنح حالات وتحليلات فقد  
استغربنا كيف حتى ان استقامتكم وفطنتكم قد قبلت شكايات مثل  
هذه ضد السيد البطريرك التي ليس لها حقيقة فقط بل ولا اثر  
كلياً كما يتضح لدى نياقتكم ذلك من مكتوب سعادة الامير يوسف  
لمجمعكم المقدس (١)

فالان اعلمي ايها السيد الكلي النيابة هل ان هذا جميعه مجازاة  
الى طاعتنا بقبولنا اوامركم غير اننا نلاحظ حقوق طائفتنا هل ان هذه  
الانعامات التي كنا ننتظرها من مراحكم السامية . العل ان هذا هو  
جبران الخاطر لنا ولكافة الطائفة المارونية . اين حقوقكم اين تلك الطرائق  
القديمة المتتالي بهم مجمعكم المقدس وخصوصاً الصلح والسماع لمن  
خضع لاوامر كرسي بطرس . ما اثنا وما هو ذنبنا . قد هدمنا من  
الاساسات كلها هو مختص بهندية المغشوشة . بطركنا طاع وخضع  
لكل امر ومعتبر ذاته باقل درجة من كاهن بسيط ماذا امكنا تفعل  
ولم تفعله طاعة الى اوامركم وما هو الباقي من اوامركم من دون تجاوز



فلا شك ان جميع اوامركم قد كملت باكثر مما يحواه معناها  
واعتباراً لطاعتنا هذه كنا نؤمل بان بوجه السرعة تسلاوا  
التصريف الى بطركنا وتضعوا الطائفة براحتها القديمة ولكن بما ان لا  
يليق بنا ولا يحق لنا اننا نتكلم مع نياقتكم الا بنوع الرجا والتوسل  
فلذلك نتوسل الى مراحمكم بان تسرعوا لنا بادسال التصريف الى  
بطركنا مع الاب القس يوسف التيان تلميذ رومية الراجع لعند  
حنوكم لهذه الغاية فقط قاصداً عنا وعن الطائفة كافة وان تردوا  
السيد البطريرك الى كرسيه بالاكرام الذي يليق بمراحمكم وعندنا  
بحق بان غيرتكم تشملنا ولا تسمح بتعب طائفتنا الامينة الى مجتمكم  
المقدس فخرجوا ان تقبلوا قاصداً الاب المذكور بالاكرام اللائق  
بوظيفته كما نؤمل من عالي هممكم بعد تقبيل برفيركم ثانياً وثالثاً  
والدعاء

حرر بمدينة جبيل في ١٥ اذار سنة ١٧٨٤ ولدكم  
سعد الخوري

٦ من الشيخ سعد الى منسنيور جورجيا كاتم اسرار المجمع  
المقدس

ايها السيد الكلي الشرف والاحترام  
من بعد تقبيل اياديكم المكرمة انه الآن راجع قاصداً عنا وعن

الطائفة المارونية الاب القس يوسف الثيان تلميذ رومية المكرم وعن  
يده مكاتيب من سعادة افندينا الامير يوسف ومنا ايضاً وعروضات  
من الطائفة ( ١ ) . وحيث ان لا بد ان تطلعوا على جميعهم فلذلك لا  
نعيد ما هو محدد بهم . ألا انني لا اترك من انني اعاتبكم قليلاً كيف  
اولاً اقتنعوا بياقتهم بان الشكايات الموردة ضد طائفتنا انها حقيقة  
والحال انها تهم باطلة وخالية لا حقيقة لها . كيف صدقتم بان سيدنا  
البطريك مار يوسف تجاوز الحدود بالتجهاته الى الحكماء وانه منح  
تحليلات وحالات في الطائفة مع انه بكل مرامه مبعث ذاته عن كل  
امر كنائسي مختص بالسلطان الاسقفي فضلاً عن البطريك

فالمرجو من غيرتكم بان تضعوا عنايتكم باخراج الاوامر الرسولية  
بترجيع بطركنا الى كرسيه ولا تحوجونا الى بللة وسجس . وكما انني في  
كل وقت مستعداً لخدمتكم هكذا ارجوكم نجاح المطلوب الصوابي الذي  
لا يمكننا تركه كلياً . وحضرة الاب القس يوسف قاصدنا يعرض لديكم  
كلما عدلنا عن شرحه . بقي غاية رجائنا ان تقبلوه بكل ود واکرام  
وتعفوه بكل مكنتمكم فيما نحن مترجيين وبعد ذلك ارجب في كل

---

١١ يشير الى التقارير التي رُفعت الى المجمع المقدس كل من المطارزين بمناثيل  
الحازن ومناثيل قاضل وجبرائيل مبارك ورؤساء الرهبانيات وشايخ الموارنة وفي كلها  
وقع سبط الخوري سبط الاساقفة وقبل آل الحازن

وقت بان تشرفوني فيما يلزم من الخدمة ولا تنسوني من خير دعاكم  
واقبل ايديكم ثانياً وثالثاً والدعاء.

في ١٥ شهر اذار سنة ١٧٨٤ بمدينة جيل  
ولدكم  
سعد الحوري

٧ من الشيخ سعد الى الكرديثال ديبرنس

ايها السيد الكلي النياقة والشرف

من بعد تقبيل برفيركم المقدس بكل خضوع واحترام والتماس  
دعاكم الصالح بما ان قد درجت العادة في هذه الطائفة المارونية بان  
في كافة ضيقاتها واحتياجاتها تلجئ دائماً الى الدولة المشيدة دولة  
فرنسة حفظها الله تعالى وفي كل وقت هذه الدولة التقية المسيحية  
فاتحة احضانها الحنونة الى قبولها واسعافها وحمايتها كما هي التجربة تؤكد  
قولنا هذا. هكذا هذه الطائفة في كل الازمنة بمقدار مكتبتها قدمت  
خدامة امينة الى كل من هو ملتزم بهذه الدولة. وما اوردناه واضح  
في هذه البلاد على رأس علم ولا يمكن انكاره الا لكل من يريد  
ان يقاوم الحق ونحن قد سلكنا مسلك طائفتنا اولاً باسعاف كل  
من هو ملتزم بالدولة المعظمة دولة فرنسة وذلك امام سعادة افندينا  
المير يوسف المحترم دام بقاءه

فيلزمنا الان ان نسلك سلوكهم بالاتجاه وطلب الاسعاف امام



الكرسي الرسولي بما ان نياقتكم بحكمة الله وعنايته الان توجد في رومية  
من قبل هذه الدولة العظيمة . فذلك ها انا الذي الله باحكامه  
القاهرة اراد انني اكون مقدماً لهذه الطائفة التي الى نياقتكم مع  
كل طائفتي لكي تستسيحوا لنا رضى حبر الاحبار خليفة بطرس البابا  
بيوس السادس ليرجع بطركنا اي السيد البطريرك يوسف اسطفان  
الى كرسىه بما انه خاضع وطائع الى كافة اوامر رومية . والان الطائفة  
عادمة رأسها الروحي فالمرجو من غيرتكم يا ايها السيد الكلي النياقة  
بان تلقوا بيهمتكم وعنايتكم الخصوصية بنجاز مطلوبنا لانه شرعي . وحتى  
لا نطيل الشرح على نياقتكم قد اوصينا حضرة الاب القس يوسف  
التيان ناقل مكنوينا بان يشرح الى نياقتكم حقيقة الامور وكذب  
الشكايات المتجددة على سيدنا البطريرك امام قدسه وينهض غيرتكم  
المقدسة طالباً من الله دوام بقاءكم وانني بكل وقت مستعد لخدمة  
نياقتكم واعتبر ذلك شرفاً لي والدعاء

حرر في ١٥ اذار سنة ١٧٨٤ ولدكم  
سعد الحوري

٨ من الشيخ سعد الى الكردينال كرسيني

بعد تقبيل برفيركم المقدس والتماس دعاكم المقبول انهي  
لسموكم انني في ابرك وقت قد تشرفت بشرفكم ومنها اطلعت جلياً

على كبر غيرتكم بحق تلاميذ مدرستنا اذ بها توصوني بحضرة الاب  
الاكرم القس يوسف تيان التلميذ المحترم . ففي حين وصول المذكور  
الى طرفنا قدمنا له كل واجب واسماف ممكن اولا لاحترام سموكم  
وثانياً لانه يستحق جداً نظراً الى اطباعه الحميدة وعلمه وسلوكه الجيد  
الذي جذب نحوه ليس فقط اعتباري له بل ايضاً محبة جميع اولاد  
طائفته وليان ذلك يكفي لسموكم انه اذ الآن طائفتا المارونية الترت  
ترسل احد الى رومية بوظيفة قاصدها لاجل اصلاح اشغالها امام الكرسي  
الرسولي والمجمع المقدس فهو وحده بين عدة تلاميذ انوجد الاكثر  
كفو وانتخب راي الجميع . فلذلك يجب اننا نشكر فضل سموكم  
حيث تحت حمايتكم مدرستنا تربي هيك اشخاص . وكنا نرغب جداً  
بان من الآن وصاعداً جميع تلامذتنا تطلع نظيره . فمن ثم نتوسل الى  
حكمكم بان تقبلوا قاصدنا المذكور كأنه كافة الطائفة المارونية بكل ود  
واكرام وتسعفوه بكل ما يلزم لتكميل وظيفته وفي حين رجوعه الى  
طرفنا نحن نلتزم لبيان اكثر احترام لتوصيتكم فيه اننا نسمى ونهتم  
بتلك الوسائط التي تكون كفو لفاية صالحه وبعد تقبيل رفقركم  
المقدس نسأل الله يديم سموكم والدعاء

والدكم

• سعد الحوري

حرر في ١٥ اذار سنة ١٧٨٥

فلما انتهت هذه الكتابات الى رومية أمر قداسة الخبر الاعظم  
برد الجواب على رسالة الامير يوسف شهاب ورسالة الشيخ سعد  
الخوري وكذلك السادة الكرادلة بعثوا بالاجوبة على ما قدم لهم من  
المرائض

وقد تأكدت وجود هذه الاجوبة كلها مع ترجمتها الى العربية  
بين السجلات البطريكية غير اني لم اظفر منها الا بجواب البابا  
للشيخ سعد وهذا هو بحرفيته (١) :

*Pius Papa VI.*

Dilecte fili, nobilis vir, Salutem et Apostolicam Be-  
nedictionem.

Nunquam ulla nobis inciderat dubitatio, Dilecte fili,  
nobilis vir, de animi tui studio quo catholicæ religionis  
integritatem tuendam suscepisti, imo plurima te laude  
prosequimur, atque præcipue incendium istud Becorchia-  
num extinctum agnoscimus, tibi que deberi, quod per  
apostolica decreta anni 1779, omnis isthic composita sit  
perturbatio profitemur. Quin ne in mentem quidem nobis

---

(١) نسخة من الاوراق التي ارسلها الخوري بطرس شبلبي الدقوني الى معادة الكونت  
غيدور بك السعد



venerat unquam ideoque reprehendendum venerabilem fratrem Patriarcham Josephum de Stephanis quod tuam scilicet protectionem ad hoc imploraverit ut suis temporalibus ex sedis Patriarchalis redditibus succurri posset quod quidem nostræ etiam fuit sententiæ consentaneum. Illud vero erat quod animo nostro altissimum doloris vulnus inflixerat, quod de ipso Patriarcha nunciabatur, ejusque contumacia, qua scilicet subscribere noluit retractationis formulæ, quæ hujus nostræ de Propaganda Fide Congregationis nomine proposita atque oblata ipsi fuit in hortis de Saidâ a religioso viro Hilario de Rennes, et tamquam in propria causa iudex esset, aliam ipse valde ab illa diversam arbitrio suo composuit, eamque Romam transmisit, quasi præferendam superiori quæ ab hac S. Petri cathedra processerat; hujusque pertinaciæ suæ ut præsidium aliquod habere posset, illud non jam a te religiosi tui principis administro, sed a viris potentibus, quique nomini christiano inimici essent, quærere non dubitavit. Hæc sunt Josephi de Stephanis Patriarchæ crimina, atque ob hæc ipsa coacti nos fuimus ipsum tandiu a sua dignitate suspensum retinere. Nunc vero vehementer gaudemus datam nobis esse ab illo causam, ut horum obliviscamur omnium, ei præteritorum veniam, nostramque et apostolicæ Sedis reconciliationem et gratiam tribuamus, quo-

niam mandatis demum nostris obtemperavit, pureque ac simpliciter autographe retractationis formulæ subscripsit, suosque errores confessus, eorum se poenitere, sensusque suos intimos Apostolicæ sedis decretis submittere, iisque plane inhærere profitetur. Ut ipsum ad nos revertentem libentiore animo reciperemus, effecerunt unanimes Episcoporum preces, Nationis vota, officia tua, gravisque illustris ac potentissimi Josephi Principis commendatio. Itaque venerabili Fratri Episcopo Enensi tamquam delegato nostro apostolico commitimus ut in Kesroanum veniat ac apostolica auctoritate Patriarcham in suam sedem suaque jura restituat. Facile hinc universa Maronitarum Natio intelliget quo in ipsam animo simus, quamque comparati omnia ipsi dare paternæ nostræ benevolentiae, gratiæque testimonia; neque nos in ea diligenda ullis concedere prædecessoribus nostris, qui singulari in ipsam voluntate ac existimatione existerint, cum ejusdem fidei integritatem ac constantiam, ac erga Beati Petri cathedram devotionem, obsequiumque magis in dies perspiciamus, ac inter cæteras omnes Orientis Nationes, Dilectissimæ Filiæ loco. Nobisque conjunctissimæ semper habeamus. Hos ipsos animi nostri sensus tibi coram exponet confirmabitque Episcopus Enensis, cui a Te petimus ut tuam opem favoremque præstare velis, tantoque

magis ipsum adiuves, quod controversiis etiam, prout ipsi committimus, ex nostra sententia extinguendis operam dabit, quæ exortæ sunt inter Patriarcham Greco-Melchitam ac Berythi episcopum ex una parte, ac ex alia inter Monachos S. Joannis in Soairo. Hanc ob causam ipsius præsentiam omnino requiri duximus, omnibusque præterea apostolicis facultatibus eundem instruximus, ut tanto facilius et illam quæ jam viget quæstionem et aliam quancumque componere valeat, utque hunc in modum Natio omnis pacis concordiæque fructus percipere universim possit atque diutissime perfrui. Qui tuas ad Nos attulit literas dilectus filius Sacerdos Josephus Thian, idem hasce nostras tibi reddet; atque cum is apud nos impositum isthic sibi munus multa cum laude obierit, eundem nostra commendatione dignum judicamus, neque dubii sumus quin plurimum eodem apud Te pondus sit habitura. Demum in nostræ erga Te paternæ caritatis pignus Apostolicam benedictionem divinorum munerum auspicem. Tibi, dilecte Fili, Nobilis vir, peramanter imper-  
timur.

Datum Romæ apud S. Mariam Majorem, sub annulo  
Piscatoris, die 28<sup>a</sup> 7<sup>bris</sup> 1784, Pontificatus nostri anno  
decimo.



وعنوان هذه الرسالة كما يلي :  
Dilecto Filio Nobili :  
viro Felici Eleuri Illustris et potentissimi Emiri Josephi  
Serab Primo administro.

ثم اني وجدت ترجمة الرسالة المذكورة بخط البطريك يوسف  
التيان وهذه هي :

### البابا يوس السادس

ايها الابن الحبيب والرجل الشريف الحبيب السلام والبركة  
الرسولية

لم يطرأ على فكرنا قط من اذتياب ايها الابن الحبيب والرجل  
الحبيب في اهتمامك بصيانة الديانة الكاثوليكية من كل انشلام بل  
اننا قرظك بحزيل المدح ونقر بان اطفاء تلك التيران البكرائية  
قد كان خاصة باعتنائك ونشهد بأنه ينبغي ان ينسب اليك تحميد  
ذلك الاضطراب هناك بواسطة المراسيم الرسولية الصادرة سنة

١٧٧٩

ثم ولم يخالج فكرنا ايضا ان وجوب اللوم على اخينا البطريك  
يوسف اسطفان كان من جرى التماس حمايتك ومساعدتك لكي  
يتعاضد بك على القيام باحتياجاته الادبية من مداخيل الكرسي  
البطريكي بل ان ذلك كان وهما لرأينا وانما الذي جرح قلبنا جرحاً

بليغاً محزناً هو ما بلغنا من الاخبار عن البطريرك نفسه وعن عصاوته  
يرفض امضاء صورة الرجوع بقوله المقدمة له باسم مجمعنا هذا مجمع  
انتشار الايمان المقدس لما عرضها عليه في بساتين صيدا الرجل الفاضل  
هيلاريون من ران ثم تأليفه صورة بحسب هواه مخالفة جداً لتلك  
كأنه قاض بدعواه وارسالها الى رومية كأنها مستوجبة التفضل  
على الصورة الصادرة من كاتدرا القديس بطرس هذه . ولكي يمكن  
ان يجد عذراً لزيادة هذا لم يخش ان يطلب المساعدة من اعداء الاسم  
المسيحي الاقوياء . وام يلفت اليك انت مدبر حاكمه المعلومة تقاوتك  
فهذه هي ذنوب البطريرك يوسف اسطفان ولأجل هذه نفسها  
قد التزمنا ان نقيه كل هذه المدة مربوطاً عن وظيفته . اما الآن فقد  
شملنا مزيد الحبور منذ تقدم لنا منه ما جعلنا ننسى كلما ذكرناه  
ونحنه السماح عما مضى وسلام الكرسي الرسولي لانتشراح خاطره  
حيث انه قدّم اخيراً الخضوع التام لأوامرنا وامضى صورة الرجوع  
بقوله الاصلية دون زيادة ولا نقصان وافرّ معترفاً بطلطه نادماً عليه  
معلنًا ما في قلبه من شعائر الامتان لمراسيم الكرسي الرسولي  
والاعتصام بها تماماً ودواماً (١) ولكن ما مال بنا الى ان نقبل رجوعه  
الينا بأوفر سرور ورضوان انما هو توسل جمهور الاساقفة جميعهم

١١ سترى نص رجوع البطريرك يوسف اسطفان عن رأيه في البراءة البابوية  
التي سئلتها في آخر هذه التبعة

واشواق الطائفة وتوسل حضرتكم وتوصية الامير يوسف الجزيل  
الشرف والاقتدار

ومن ثم قد فوضنا الى اخينا المحترم اسقف انوش بمنزلة قاصدنا  
الرسولي الى ان يحضر الى كسروان وبالسلطان الرسولي يرد البطريرك  
الى كرسيه وحقوقه . فمن هنا تفهم بسهولة الطائفة الماورانية كلها كيف  
هو قلبنا لنحوها وكيف اننا مستعدون لان نهبها كل دلائل استمالتنا  
الابوية وانشرح خاطرنا واننا لانشاء ان يفوق علينا عجبها احد اسلافنا  
الذين ابدوا نحوها استمالة واعتباراً فريدين من حيث اننا لم نزل  
نشاهد كل يوم ونحقق بزيادة عدم انكسار ايمانها وثباته الدائم لاحترامها  
وخضوعها لكائندرا الطوباي بطرس اذ نحسبها دائماً بمنزلة الابنة  
المحوبة جداً والكلية التعلق بنا بين طوائف المشرق جميعها ، فشعار  
قلبنا هذه ستعلن لك وتتوضح من اسقف انوش الذي نطلب منك  
ان تمده يد الغيرة والمساعدة وتمده بالاكتر بما يهتم به عن امرنا كما  
فوضنا ذلك اليه في اتحاد الاختلافات المنشئة ما بين بطريرك الروم  
الملكيين واسقف بيروت من جهة وبين رهبان دير مار يوحنا  
الشورى من جهة اخرى ولأجل هذا السبب خاصة قد ارتأينا بوجوب  
حضوره الى هنالك وقدناه كلما يقتضى من التفويضات الرسولية  
لكي يمكنه بسهولة ان يقضي هذه المسألة الناشئة من ذي قبل  
ويعتني بتسوية غيرها ايضاً مما كانت لكي تقدر الطائفة كلها ان



تجيتني على هذا النمط اثمار الصلح والسلام وتتمتع بها مدة طويلة  
ثم ان ولدنا الحبيب اخوري يوسف التيان الذي اتى بكتاباتكم  
اليانا وهو راجع برسالتنا هذه اليك وحيث انه قد تم لدينا بنوع  
يستحق المدح الجزيل ذلك الامر الذي تقلده من طرفكم فلهذا نراه  
اهلاً لتوصيتنا لكم به ولا نرتاب انها تكون لديكم بنافعة الاعتبار  
والاحترام

اخيراً اننا بمنزلة عربون لمحبتنا الابوية منحوك وعنواناً للنعم الالهية  
فمنحك بكل انعطاف ايها الابن الحبيب والرجل الحبيب البركة  
الرسولية

اعطي في رومية حذاء كنيسة مريم الكبرى تحت ختم الصياد  
في ٢٨ ايلول سنة ١٧٨٤ وهي السنة العاشرة لحبريتنا

غير انه ما طال الزمان بعد ذلك حتى مرض الشيخ سعد  
ومات في مدينة جبيل في الرابعة والستين من عمره فخسر الامير يوسف  
بفقده خسارة لا تعوض وحزن عليه حزناً عظيماً . وكذلك الموارنة  
فقدوا بوفاته ركناً قوياً وسنداً غيوراً . ولما بلغ خبره الى رومية  
بعث الكردينال انطونلي رئيس المجمع المقدس وقتئذ الى البطريرك  
يوسف اسطفان رسالته يعزیه فيها مع طائفته بهذه الفاجعة ١١

---

١١ وهذه ترجمتها الحرفية نقلاً عن المجلات البطريركية :

هذا ما أمكنني الوقوف عليه من الآثار المخطوطة المخبرة عما جرى من الأحداث في أيام رئاسة البطريرك يوسف اسطفان فبادرت لتدوينه في هذه النبذة حرصاً على ما فيه من فوائد تاريخنا ومن بعد البطريرك يوسف اسطفان المشار اليه قام ميخائيل فاضل مطران بيروت في ١٠ ايلول سنة ١٧٩٣ وهو الثاني بهذا الاسم . وقد ارسل الحوري جرجس غانم البيروتي الى رومية ليستمد له التثبيت فلم يلقها الا بعد وفاة هذا البطريرك التي كانت في ١٧ ايار سنة ١٧٩٥ في دير مار يوحنا حراش وهناك دفن . لكن البابا بيوس السادس أدرجه في عدد بطاركة الموارنة الانطاكيين بقوله في الديوان المنعقد في ٢٧ حزيران سنة ١٧٩٦ « فاذا لم تسمح

الى السيد يوسف بطريرك الموارنة (قويين)

ابا السيد الكلي الشرف والاحترام

بعد توجه الجواب لسيادتكم من اميد قريب والشيخ سعد الحوري بما يتعلق باقامة فصلية فرنسية في بيروت ورد البنا الثبا الخزون انتقال الشيخ سعد المرقوم من هذه الحياة فعلاً انا نسارة مفجعة اولت حرناً شديداً لهذا الجميع المقدس وعليه فاني اعزي سيادتكم وتلك الطائفة المحبوبة لتفقدكم عمياً هكذا غيوراً وسنداً وطيداً لدى شخص الامير . وقد كان ازداد حزناً لو لم تكن آمالك مسفودة على ان الشيخ مقدور ولده سيطلق في المدة وهو على ما نعلم رجل ذو استحقاق عظيم وذو غيرة لا تغفل عن غيرة بيم الكلي الاستحقاق فلا يتوهم تدبير اعمال الامير تؤمل من سيادتكم ان تقدموا له التهانى القلبية من قبل هذا الجميع المقدس وان تعرضوه باسمنا على اثناء اكلار والده المدوحة خاصة في ما يتعلق بمعاملة وتعزيز ديانتنا المقدسة . . .

لنا حوادث الزمان بان نهبه التوطيد والتثبيت وهو حي فنهبه اياه  
وهو ميت وزيد اذا ان يعد ويحصى في سلسلة بطارقة الموارنة  
ولو اعاقه الموت عن قبوله زينة درع المقدس «

وخلفه فيلبس الجميل مطران قبرس في ١٢ حزيران سنة ١٧٩٥  
وتثبت من البابا بيوس السادس المذكور على يد قاصده القس  
ارسانيوس القرداحي الراهب الحلبي اللباني وقبل ان يصله التثبيت  
عاجله الموت في ١٢ نيسان سنة ١٧٩٦ في دير سيدة بكركي حيث  
دُفن

وخلفه يوسف التيان مطران دمشق الشام قبلاً والنائب  
البطريركي في ٢٨ نيسان سنة ١٧٩٦ وهو السادس بهذا الاسم . وقد  
تثبت من البابا بيوس السادس المذكور في ٢٤ تموز سنة ١٧٩٧ على  
يد قاصده القس لويس بيل الراهب اللباني الذي صار فيما بعد  
مطراناً على قبرس سنة ١٧٩٨ ، وتنازل عن البطريركية من تلقاء  
خاطره حباً بالعيشة المنفردة وتوفي في دير قنوبين حيث دُفن في ٢٠  
شباط سنة ١٨٢٠ وكان عالماً في اللاهوت وتاريخ الكنيسة فضلاً  
عما كان عليه من الصلاح والتقوى

ولما قبل الكرسي الرسولي تنازله سنة ١٨٠٩ قام عوضه يوحنا  
الخلو مطران عكا والنائب البطريركي في ٨ حزيران سنة ١٨٠٩  
وهو الثاني عشر بهذا الاسم . وعرض قيامه على الكرسي الرسولي



ملتمساً التثبيت على يد وكيله القس ارسانيوس قرداحي المذكور. ولما كان البابا بيوس السابع مباحراً مدينة رومية بسبب الاضطهاد الذي عرض له وهو ممسك في مدينة ساقونة في بلاد جنوة اثبت انتخابه هناك في ٢٥ كانون الثاني سنة ١٨١٠ مبقياً الى زمن آخر الاختلالات المتعاصرة مع تسليم الدرع المقدس وقد امر رئيس المجمع المقدس ان يُعرفه عن ذلك . ولما آب قداسته الى رومية سنة ١٨١٤ اتفد اليه اعمال التثبيت ودرع الرئاسة في ١٩ كانون الاول من هذه السنة على يد وكيله المرقوم . وفي زمانه تحوّل دير مار يوحنا مارون كفرحي في بلاد البترون الى مدرسة خصوصية لارشيّة جبيل والبترون سنة ١٨١٢ ودير مار مارون في كسروان في قرية الرومية مدرسة عمومية للطائفة المارونية سنة ١٨١٧ ثم توفي في ١٢ ايار سنة ١٨٢٣ في دير قوبين حيث كان قد جعل سكناً منذ سنة ١٨١١ ودُفن في حائط الكنيسة الشمالي ١١

وخلفه يوسف حيش مطران طرابلس في ٢٥ ايار سنة ١٨٢٣

١١ اتفد في ايام المطريرك يوحنا الخلو بمس طائفي في دير اللوزية من سامنة كسروان بحضور السيد يوسف الحويز غندقي مطران ايكوسية فاصد الكرسي الرسولي وكان ذلك في ١٣ نيسان سنة ١٨١٨ . وكان مقدار المجمع المذكور على ثلاثة اشياء . اولاً اقتراح الرهبان عن الراهبات في الديورة المضاعفة . ثانياً تدبير الكرسي المطريري . ثالثاً تعيين كراسي ثابتة لكل مطران في ابرشيته . وقد اثبت البابا بيوس السابع المجمع السابق ذكره بمرامة مؤرخة في ٢٥ ايار سنة ١٨١٩

وهو السابع بهذا الاسم وثبتت في ٣ ايار سنة ١٨٢٤ من البابا لاون الثاني عشر على يد وكيله القس باسيليوس دوروسون من رهبان الارمن الكرميين التابعين قوانين وفرائض رهبان مار انطونيوس اللبنانيين الموارنة منذ تأسيس رهبانيتهم في الجبل الثامن عشر الى الآن. وقد سعى في تحويل دير مار عبدا هرهرياً الكائن بين كسروان والفتوح مدرسة عمومية للطائفة المارونية سنة ١٨٣٠ وكذا فعل في دير سر كيس وباخوس بقربة ديفون سنة ١٨٣٢. ثم جعل مدرسة الموارنة التي في عينطورا كسروان محلاً للرسولين اللبنانيين الموارنة سنة ١٨٤٠ وتوفي البطريرك يوسف حيش في الديمان في ٢٣ ايار سنة ١٨٤٥. ودُفن في ضريح البطريرك يوحنا الحلو في كنيسة دير قنوبين (١)

وخلفه يوسف الحازن مطران دمشق في ١٨ آب سنة ١٨٤٥ وهو الثامن بهذا الاسم وثبتت من البابا غريغوريوس السادس عشر في ١٩ كانون الثاني سنة ١٨٤٦ على يد وكيله المطران نقولا مراد وقضى أجله في ٣ تشرين الثاني سنة ١٨٥٤ في الديمان ودُفن في ضريح المذكور

(١) كان البطريرك يوسف حيش رجلاً حازماً في اعماله غيوراً على نجاح طائفته وقد ذكر صاحب تاريخ المقاطعة الكروانية كثيراً من اعماله المنبئة بطوره وفعاليته بمراجعتها في مطاها. وللغوري يوسف اللاذقي المرسل الرسولي الماروني كراسة مطبوعة

وخلفه بولس مسعد مطران طرسوس والنائب البطريركي في ١٢ تشرين الثاني سنة ١٨٥٤ وهو الاول بهذا الاسم وتثبت من البابا بيوس التاسع في ٢٣ اذار سنة ١٨٥٥ على يد وكيله القس امبروسيوس الدرعوني الحلبي اللبناني

وقد استمر على الكرسي ستاً وثلاثين سنة . وكان من البارعين في الرسوم البيعية ولاسيما في الحق القانوني وفي التاريخ وخاصة فيما يتعلق منه بتواريخ الطوائف الشرقية وقد دقق بالرب في ١٨ نيسان سنة ١٨٩٠ وله من العمر ٨٥ سنة (١)

سنة ١٨٩٢ غطية الارز في جونية تضمن ترجمة البطريرك المشار اليه مصدره برسمه الا انها غير وافية بالمقصود نظراً الى ايجازها

(١) عند البطريرك بولس مسعد في ١١ و ١٢ و ١٣ نيسان سنة ١٨٥٦ مجعاً في دير سيدة بكر كي سماه المجمع البلدي . وكان بامر البابا بيوس التاسع وقد ترأه بالنيابة عن الحجر الاعظم المطران بولس برونولي القاصد الرسولي . والتقى البطريرك المذكور في جلسة الاختراع خطاباً ذكر فيه بالاختصار تاريخ المجامع التي عقدها الموارنة من ايام مجمع البطريرك مركيس الرزي ١٥٩٦ الى مجمع البطريرك يوحنا الحلو سنة ١٨١٨ فتكون جملة المجامع الانطليبية عند الموارنة اثني عشر مجعاً . ومجمع بكر كي هذا ينقسم الى ست جلسات مطولة باحق جا ذيل يتضمن بعض رسائل البابوات المتعلقة بالموارنة وقد اطلعت على نسخة من هذا المجمع فوجدته احسن واحول بمجامع الموارنة عند المجمع اللبناني وقد افرغ فيه مؤلفه البطريرك بولس مسعد اكنوز علمه ومعارفه اللاهوتية والتاريخية وطبقه على قواعد المجمع اللبناني كل التطبيق وبعد قام انقاده وقبول الكل به ضم الى كتاب واحد وقدم للدة الرسولية عن يد مجمع انتشار الايمان المقدس حتى يتنازل قداسة الحجر الاعظم بعد الفحص لاثباته وتأييده بالسلطان الرسولي وجرى في ايام هذا البطريرك احداث كثيرة في الجبل روى اكثرها صاحب تاريخ المقاطعة الكروانية فلم ار حاجة للاقام جاعها ولا لاصلاح ما فات المؤرخ



وفي ٢٨ نيسان من السنة نفسها خلفه في الكرسي البطريركي  
يوحنا الحاج مطران بعلبك ونال التثبيت ودرع الرئاسة على يد قاصده  
المطران الياس الحويك رئيس اساقفة عرقة والثائب البطريركي  
وكان معروفاً بأصالته الرأي ومضاء العزيمة وحسن التدبير عرك الدهر  
وحلب اشطره وعرف حلوه ومره . وقد قام في مدة بطريركته  
بأعمال مهمة منها تجديد دير بكركي على طرز حديث حتى صار قصراً  
فسيح الارضاء متقن البناء يمز وجوده في هذه الديار . ثم سعى  
في تجديد المدرسة المارونية في رومية رغبة منه ان ينشئ لطائفته  
بماصمة العالم الكاثوليكي معهداً يستقي منه شبانها العلوم الصحيحة  
والمعارف الراهنة من مناهلها الصافية . ثم انه وقف املاً كآ خاصة  
به لكي تبني من ريعها في المستقبل مدرسة جديدة اكليريكية بجذا  
الكرسي البطريركي

ومن مشروعاته الخطيرة انه اشترى في القدس داراً فسيحة  
واقام فيها كنيسة لطائفته وولى على خدمتها نائباً من قبله يعني بشؤون  
من هناك من الموارد ومن يقدم منهم زائراً المدينة المقدسة

---

المذكور من الحقائق لان ذلك يؤدي الى التطويل الذي لا يحتمل المقام  
غير اني اذكر هنا من زوايا البطريرك المشار اليه ما لم يسبق ذكره لاحد من  
الذين كتبوا عنه وهو عاقلة الشديدة على نفع الكرسي البطريركي في مكتبة الاساقفة  
والكنيسة والحكام والامراء وسيأتي بيان النفع المذكور في آخر هذه التقدمة

ومنها أيضاً أنه أقام في مدينة باريس نائباً بطريركياً لخدمة  
قوس النزلة الموارنة والعناية بأمورهم بعد أن استنح الحكومة  
الفرنسية كنيسة خاصة بهم وقد أرسل في هذه المهمة وما سبقها  
غبطة بطريركنا الحالي الذي كان نائبه في الأمور الروحية فعلى يده  
وبهمة ونشاطه تمت هذه المشروعات الخطيرة على أحسن ما يرام  
ويشهى كما سيجي بيانه

ولما كان داء القمار المثلث للصحة والأموال والمبدد للعيال قد  
فشا في هذه الديار وآل إلى خراب كثير من البيوتات العامة أصدر  
رسالة عمومية لأبناء طائفتهم استملها ببيان الأضرار والخسائر الناجمة  
عن هذا الداء الويل وحرم تعاطيه وحضور حلقاته فكان لكلامه  
وقع مؤثر في القلوب مما أدى إلى امتناع السواد الأعظم من اللاعبين  
أن لهم نقل كلهم عن اللعب

وفي ١٦ أيار عام ١٨٩٥ أصدر منشوراً في غاية ما يكون من  
البلاغة بين فيه أنه ولو لم يحضر مجمع البطارقة الشرقيين الذي انعقد  
في رومية تحت رئاسة الحبر الأعظم في أواخر تشرين الثاني من سنة  
١٨٩٤ قد رفع إلى قداسته عريضة أعرب فيها عن استعدادة بقدر ما  
في وسعه لتلبية اشارته والعمل بمقتضى التدابير التي وضعها بحكمته  
السامية توصلاً إلى تحقيق نياته ورغائبه المقدسة

ثم ذكر الجواب الذي تشرف به من قداسة الخير الاعظم ونيافة  
الكردينال لدوكسكي . واولى ذلك بيان فضل الليتورجية السريانية  
والحث على الاعتصام بالايمان الكاثوليكي اقتداءً بالقديس الموارنة الذين  
شاء الله ان يحفظهم في المشرق على الايمان الكاثوليكي والتعلق العميق  
بكرسي القديس بطرس

ومما يحمل الامناع عليه هو انه كان مع بليغ احترامه للمرجع  
الديني الاسمي وتعلقه الشديد بمرى الكرسي الرسولي معرباً عن  
مزيد اخلاص للمجا السطنة العظمى موقفاً بين واجبات الدين  
والدنيا ممتازاً بتأييد جانب الرسالات الكاثوليكية والمرسلين مجاهراً  
بحسن الالتفات اليهم ومدح اعمالهم مبلغاً اياهم في كثير من الفرص  
اجل تنشيط وتقريب

ولهذا فان جميع المرسلين في هذه الديار لا يزالون يذكرون لهذا  
القيد العظيم فضلاً عظيماً عليهم ويحفظون ماله من الجليل بمزيد  
الشكر والمنة لاسيما لما دفع الى الكرسي الرسولي تلك العريضة التي  
اثنى فيها على اعمالهم المجردة لخير الله وشفعها بعرائض عديدة موقعة  
من اعيان الشعب الماروني وكبرائه بها يمدحون نشاطهم وما يأتونه  
بينهم من تعزيز الديانة والآداب والمعارف الحقيقية مما كان تعزيزاً  
لقلب الخير الاعظم

اما محبته لعلاء طائفته وخيرها فلا تفي بها العبارة وكفى برهاناً



عليها هذا الكلام الذي كان يكرره مراراً وهو : « اذا كانت عظامي  
تنفع الطائفة فخذوها واحرقوها »

اما الوسامات التي اهدتها اليه الدولة العلية في مقابلة اخلاصه  
وتحريضاته الدائمة على الخضوع والانقياد لسلطانها فهي الوسام  
المجيدي الاول على اثر ارتقائه الى منصب البطريركية . ثم العثماني  
الاول في اثناء سنة ١٨٩٨ على اثر المناشير التي اذاعها في الطائفة  
محرضاً بها على التبرع بما يستطيع كل احد من النقود والتقادماً لمعرض  
الاعانة الذي امرت الحضرة الشاهانية بفتحه في الاستانة لمنفعة  
عائلات الجرحى والقتلى من الجنود . وكان قد حاز قبلاً المداينة  
الذهبية الكبرى في مقابل تبرعه بمبلغ ستة آلاف فرنك مساعدة  
لمكوي الزلازل في الاستانة . وقد اهدت اليه حكومة فرنسا  
صلياً للصدر من الذهب المصمت ووسام جوقة الشرف من رتبة  
كومنطور وانعم عليه قداسة الخبر الاعظم بوسام القبر المقدس من  
الرتبة الاولى

وفي جملة الحوادث الخطيرة التي جرت في ايامه وعادت  
بالشرف الاثيل على الطائفة كلها ترقى حضرة صاحب الدولة سليم  
باشا لمحمة ناظر الزراعة والغابات والمعادن الى رتبة الوزارة السامية  
مكافأة على اخلاصه ونشاطه وهمته في خدمة السلطنة السنية

والاقدام جميع ما تقلده من الوظائف مدة خمس وعشرين سنة  
كانت فيها كل اعماله شاهدة بغيره واماته

ومما زاد الطائفة في ايامه ايضاً عزاً وافتخاراً الخطوة التي اصابها  
شقيق الوزير المشار اليه عطوفة نجيب بك افندي ملحمة لدى جلالة  
مولانا السلطان الاعظم مقابل ما اعرب عنه في فرص كثيرة  
من الاخلاص والحكمة في المهمات التي اسندت اليه فبين في بادئ  
الامر رئيساً لكتابة اسرار السفارة العثمانية في باريس ثم عضواً في  
مجلس شورى الدولة ثم معتمداً سنياً لدى امارة البلغار حيث لا  
يزال يدير هذا المنصب احسن وافضل ادارة

والحاصل ان هذين الشقيقين اللذين يعدان من نوابغ الوطن  
السوري قد برهننا بالاعمال والاقوال ان رجال الطائفة المارونية هم  
من اخلاص دعايا السلطنة واشدهم غيرة على صوالحها

ومما نذكره بالفخر ايضاً هو انه في اواخر بطريركيته تعين سعادة  
شديد بك حيش من ابناء طائفتنا قسلاً عاماً للدولة العلية في  
باريس بعد ان تقلب في قنصليات أخرى عديدة أثبت فيها صدق  
خدمته فرأت الحكومة السنية ان تعينه في منصب عالٍ جدير بعلو  
معارفه

## بطريركنا الحالي

لما رزئت الطائفة ب وفاة ابيها البطريرك يوحنا الحاج استدعى قداسة الخبر الاعظم المطران الياس الحويك النائب البطريركي الذي كان وقتئذ في رومية يهتم بتدبير المدرسة المارونية واعرز اليه ان يسافر عاجلاً الى لبنان لحضور المجمع الانتخابي . وكان قداسة يستقد أن ما اتصف به هذا الخير الهام من الفضيلة والعلم والحكمة سيجعل بلا ريب اساقفة الموارنة على اختياره أباً عاماً لطائفتهم فما كذبت الحوادث ان صدقت اعتقاد راعي الرعاة لان المطران المشار اليه امتثالاً لاشارة رأس الكنيسة قام من رومية في ٢٧ كانون الاول سنة ١٨٩٨ فوصل الى بيروت في ٥ كانون الثاني سنة ١٨٩٩ وسافر منها توجاً الى دير سيدة بكر كي حيث كان الاساقفة مجتمعين فتبادروا لمقام بمظاهر التكريم والاعتبار . ويوم الجمعة ٦ كانون الثاني اجتمعوا في الكنيسة لاجل الانتخاب فبعد الصلاة واستدراة الهامات الروح القدس المرشد الى كل عمل صالح اختاروه باجماع الاصوات راعياً لرعاة الطائفة . فدقت اجراس الكنيسة البطريركية مبشرة بانتخاب هذا الراعي الاثيل الذي عُرف في كل احواله بالفضيلة الراهنة والعلم الراجح والرأي الاصيل والغيرة الشديدة على فلاح طائفته



وفي صباح الاحد ٩ كانون الثاني جرت حفلة الرسامة بما لا مزيد  
عليه من الابهة والجلال فتبادر القوم الى حضورها من كل فج غير  
مبالين بما كان يقع في ذلك اليوم من الامطار الغزيرة وكان في  
مقدمتهم المطران كارلوس دوفال القاصد الرسولي والكونت دي سرسي  
قنصل فرنسة العام والاب بطرس رولو رئيس الرسالة اليسوعية  
والاب بوفي رئيس الرسالة العازرية وبعض اعضاء مجلس الادارة  
نائبين عن حكومة لبنان وغيرهم كثيرون من ذوي المقامات من  
ابناء الطائفة وسواها . وظل الناس من كل مقام وطبقة يتوافدون  
على بطريركهم الجديد مهنئين ومستبشرين نحواً من اربعة اشهر  
متوالية حتى لم يبق وجه او اديب من الموارنة لافي المدن ولا في  
الجبال الا قصد الكرسي البطريركي فكان الكل يعودون ومملين  
صدورهم آمال بازدياد التحسن في احوال الطائفة على يد من قد  
طالما اناط به سالفاه السعيدا الذي ذكر المشاريع العمومية والشؤون المالية  
تماماً بانجازها على احسن ما يُشتهى

وفي اول شباط اصدر غبطته اول منشور لابناء طائفته وقد  
افتتحه بخطاب السادة الاساقفة قائلاً انه يبذل جهده وراحته  
بل حياته ايضاً اذا وجب لتعزيز طائفته في احوالها الدينية والمدنية  
والذب عن كرامتها والدفاع عن حقوقها المناطة بوظيفته واصلاح  
شؤونها الداخلية والخارجية واستئصال ما قد يكون هناك من

الشوايب المخلة وادخال ما تمس اليه الحاجة من الاصلاحات المفيدة  
على مقتضى رسوم المجمع اللبناني . ثم حرص السادة الاساقفة على  
تعاهد كهنة الرعايا وحملهم على حسن القيام بواجباتهم وزيادة همهم  
لاقتان المدارس الاكليريكية والنساء الاخويات التقوية وتأسيس  
الجمعيات الخيرية

وخاطب اخيراً سائر الملة بايضاح محبة الجزيلة لهم وغيرته الابوية  
عليهم واهتمامه بشؤونهم وان ابواب الكرسي البطريركي مفتوحة دائماً  
لاستماع دعاويهم والنظر في امورهم وسألهم في الختام ان يبذلوا المجهود  
في اتمام واجباتهم الدينية ورعاية الشرائع الالهية ووصايا ائمتنا الكنيـ  
سة المقدسة

وفي شهر اذار من السنة نفسها أنعمت الحضرة العلية الشاهانية  
بالوسام المجيدي الاول على غبطته وبعث به على يد دولتو نوموم  
باشا متصرف لبنان الذي ارسل وفداً خاصاً ليجأه الى دير سيده  
بكركي فجرى تعليقه على صدره في حفلة حافلة حضرتها هيئة قضاء  
كسروان مع كثيرين من الكبراء ومدراء النواحي

وفي ١٥ نيسان اصدر في فرصة ظهور الجراد منشوراً ثانياً  
يتضمن امرين الاول حث الكهنة على ان يدعوا الناس الى التوبة  
والاعتصام بعمى التقوى والاعراض عما يكونون قد تورطوا فيه من  
المآثم المستوجبة بنحو العدل الالهى لكي يرفع الله عنهم يده الثقيلة

والثاني استنهاض شواغر التقوى للتنافس في عبادة مريم المذراء  
اثنا شهر ايار

وفي اوائل حزيران شخص الكونت دي سيمي قنصل فرنسة  
العام يصحبه كبار موظفي القنصلية فحمل الى غبطة البطريرك وسام  
جوقة الشرف من رتبة كومندور المهدى اليه من الجمهورية  
الافرنسية

وفي الثاني عشر من الشهر المذكور خرج من سيدة بكر كي قاصداً  
الديمان قضاء فصل الصيف فجرى له من الاستقبالات البديسة في  
كل محل مرَّ به ما لو شئنا تدوينه في هذه النبذة المختصرة لأدَّى  
بنا الى التطويل الذي لا يحتمله المقام . وابهج استقبال جرى له هذه  
المرَّة كان في قرية غزير وقد نزل في دير الابهاء اليسوعيين حيث كان  
قد تلقى العلوم ورضع لبان التقوى واقام فيه يومين ما بين ابتهاج  
القوم وتحمسهم وكبر آمالهم بشخصه (١)

وحتى اليوم لا تزال الرعية كلما شخص الى الديمان او عاد منه  
تقابل به باكرام لا مزيد عليه فيخرج الشعب كله يتقدمه كبراؤه  
لاجل ملقاه ويقيمون الزينات والافراح ترحيباً به . وفي كل ذلك  
دليل على ان الموارنة من جهة يمتدحون رؤساءهم الروحانيين ويحلونهم

(١) راجع البشير الصادر في ١٩ حزيران سنة ١٨٩٩



كثيراً ومن جهة أخرى انهم وجدوا في شخص بطريركهم الرئيس  
الذي كانوا يطلبونه ويبحثون عنه

وكان غبطته قد اختار المنسنيور بولس بصوص النائب البطريركي  
في باريس الذي ترقى بعد ذلك على مطرنية صور وصيدا قاصداً  
عنه لدى الكرسي الرسولي لاجل طلب التثبيت ودرع كمال الرئاسة  
فتمطّف قداسة البابا لاون الثالث عشر وانعم عليه بالتثبيت والدرع  
المطلوبين في الديوان الكرديتالي المنعقد في ١٩ حزيران من سنة ١٨٩٩  
فما تسلمه القاصد المذكور عاد مسرعاً به الى لبنان فوصل الى  
الديمان في ٢٧ آب من السنة نفسها مع الحلة الحبرية المنعم بها ايضاً  
من قداسة حبر الاحبار . وفي الرابع عشر من ايلول جرى الاحتفال  
لبس الدرع على اكمل أبهة ونظام بحضور اكثر مطارنة الموارنة وجمع  
غفير من اعيان البلاد ووجهاتها وشعبها

ومما ينبغي ذكره بوجه الخصوص عن بطريركنا الحالي هو انه  
مع محافظته على تمام التعلق بالكرسي الرسولي المقدس ما زال يتبع خطة  
اسلافه البطارقة في التعلق بدولتنا العلية العثمانية والاخلاص لجلالة  
سلاطيننا العظام ولا سيما عظمة متبوعنا الافخم عبد الحميد خان الثاني .  
ومن ثم فانه اغتتم فرصة العيد الفضي الشاهاني فاصدر منشوراً  
عمومياً الى جميع الاكليروس والاعيان والشعب الماروني يأمرهم فيه  
ان يرفعوا الصلوات الحارة بطريقة احتفالية في كنائس جميع المدن

والقوى والاديار والمدارس وسائر المعاهد العمومية والمقامات الدينية  
المختصة بالطائفة داعين بطول بقاء جلالة المبتوع الاعظم وتأيد  
اركان دولته العلية كما انه باذنه قبل جميع بطاركة الشرق فاشترك  
في الاكتاب الذي كان قد فتحه في البغداد والرومل الشرقية  
عظوفتو نجيب بك افندي المحممة معتمد الدولة في صوفيا ودفع لاجل  
هذه الغاية اربعة آلاف فرنك وقد احلت اليه العوارف الشاهانية  
في هذه المناسبة بالوسام العثماني من الطبقة الاولى

وفي شهر حزيران من سنة ١٩٠٠ ارسل الى رومية ثلاثة  
من المطارنة ليرفعوا بالنيابة عنه الى قداسة حبر الاحبار واجبات  
التعاليق باليوبيل الكبير ويقدموا له مبلغا من المال كشهادة على  
التعلق النبوي وهم سيادة المطران يوسف نجم والمطران يوسف  
دريان النائبان البطريركيان والمطران بولس بصوص رئيس اساقفة  
صور وصيدا فقابل قداسته هذا الوفد بكل اعزاز ومسرّة ١١ وتفضل  
برسالة جوابية على المريضة التي كان قد حملها اليه الوفد المشار اليه  
قال فيها انه امر بترييد دخل المدرسة المارونية في رومية حتى  
تتسنى مضاعفة عدد تلامذتها

وانبسطت من المناشير غير ما سبق بيانه منشوران آخران اولهما

في وجوب تكريس الطائفة لقلب يسوع وفضلاً لأوامر قداسة الحبر  
الاعظم وهو بتاريخ ٤ آب سنة ١٨٩٩ . والثاني في تحريض الطائفة  
على الاشتراك ولو عن بعد مع سائر العالم الكاثوليكي المتوافد الى  
رومية لاجل اغتنام بركة اليوبيل الكبير ومشاهدة ابي المؤمنين  
العام حتى يبرهنوا بذلك على تعلقهم الغير المنقسم باهداب الكرسي  
الرسولي والطاعة لكنيسة رومية ام الكنائس وهو بتاريخ ٢٧ اذار  
سنة ١٩٠٠

وفي صيف السنة الاولى لارتقاء بطريركنا ورد الحبر بتعيين  
حكومة فرنسة لاحد النابيين من ابناء طائفتنا قنصلها في بلاد  
الحبشة وهو سمادة الميونيمن يوسف مبارك الحوري من قرية  
بكاسين فانشرح غبطته صدرًا من هذا التقدم الذي لا يتاله الا  
المناز بمجده ومعارفه . وكان القنصل الموما اليه قد تقلب في وظائف  
عديدة لدى دولة فرنسة وبرهن في جميعها على اقتدار وسمو ادراك  
وحسن سياسة

وغبطته الآن في التاسعة والخمسين من عمره وهو ينسب الى  
عائلة الحويك في قرية حلتا وقد درس العربية والسريانية في مدرسة  
القديس يوحنا مارون ثم انتقل الى مدرسة الآباء اليسوعيين في غزير  
سنة ١٨٥٩ حيث درس اللغات الافرنسية واللاتينية والعلوم الرياضية



والفلسفية . وسنة ١٨٦٦ شخص بأمر البطريرك بولس مسعد الى رومية حيث انصب في مدرسة مجمع انتشار الايمان على درس اللاهوت النظري والادبي والتاريخ الكنسي والحق القانوني واللغتين الايطالية والعبرانية ونال شهادة الملقنة في اللاهوت وملحقته . وبعد ان رسم كاهنًا في ١٥ حزيران عاد من رومية في ٩ آب من السنة نفسها فعهد اليه البطريرك بولس مسعد بتدريس اللاهوت في مدرسة القديس يوحنا مارون . وفي سنة ١٨٧٢ قلده وظيفة كاتب لاسراره وجعله محامياً لمقد الزواج في الديوان البطريركي واستمر على هذه الحطة سبع عشرة سنة بكل نشاط واخلاص . وفي ١٤ كانون الاول سنة ١٨٨٢ رقاہ السيد بولس مسعد الى مقام الاسقفية وجعله نائباً بطريركياً في الامور الروحية

وفي مدة اسقفية عهد اليه سالفه البطريرك يوحنا الحاج كما سبق البيان مهام خطيرة فكان النجاح اليقاً لكل مهمة فوضت اليه فانه جمع من كاثوليك المغرب للمدرسة المارونية الرومانية اموالاً كثيرة فوق ما جاد به قداسة الحبر الاعظم ومن جملة تلك الاموال عشرة آلاف فرنك تبرعت بها الحضرة العلية الشاهانية وقد عانى لهذه الغاية اسفاراً كثيرة ومشاق عديدة غير انه كان يستحلي المراة في سبيل النفع العام . وبهمة ومساغية تبذرت عدة كراسي لتعليم شبان الطائفة المارونية في مدرسة سان سوليس الاكليريكية وأنشئ

المعهد البطريركي الماروني في القدس الشريف وأعطيت للطائفة في  
باديس كنيسة الكسمبرج

ولما كانت الطائفة كلها تعرف قدر بطريركها وامتلأه غيرة على  
صالحها الزمنية والروحية جعلت السادس من كانون الثاني الموافق  
ليوم ارتقائه الى السدة البطريركية عيداً سنوياً يتوافد فيه اعيانها  
ووجهائها على الكرسي البطريركي تجديداً لمواطف تعلقهم برئيسهم  
المحبيب . وفي السنة الحاضرة حفل هذا العيد بالكبراء الذين اشتركوا  
فيه وكان في عدادهم سيادة القاصد الرسولي وسعادة قنصل فرنسة  
وقائم قضاة كروان من قبل متصرف الجبل . وقد التى سيادة  
القاصد في هذه الفرصة خطبة وجيزة المبني غنية المعنى قال فيها :  
« اني آتٍ باسم الأب الاقدس وباسم مجمع الكرادلة لاوضح لك  
التمنيات التي تكنها قلوبهم نحوك في مناسبة تذكار ارتقائك الثاني  
الى كرسي بطريركية انطاكية . والكل شهود ايها السيد البطريرك على  
ما عملت لنجاح طائفتك العزيزة المحبوبة . ولا ريب ان الطريق  
الذي نهجته وواصلت السير فيه حتى الآن يدلنا واضحاً على عظمة  
اعمالك في المستقبل . نعم ان المستقبل سيؤكد لنا ما ارشدنا  
الماضي الى رؤيته فيك اي انك ستكون دائماً رجل الجد والاخلاص  
في رعاية قطيعك . ومن كان وراءه ايها السيد البطريرك طائفة

عظيمة كطائفتك يشق انه يسير بأمن وسلام دون خوف من خيبة  
امانيه

وكفى بهذا الكلام شاهداً على اعتبار الاب الاقدس والسادة  
الكرادلة للفضائل المترين به غبطة بطريقنا . فنسأل الله ان يطيل  
عمره دهرًا طويلاً ويمدّه بما يلزم من المعونة لانعام كل مقاصده  
الراجعة لخير الديانة والطائفة

---



بعد الفراغ من سلسلة البطارقة عثرت على ترجمة البراءة الصادرة من البابا  
بناديكطوس الرابع عشر في تقسيم الارشيات المارونية وعلى حكم المجمع المقدس  
في جعل ابرشية جبيل والبقرون خاصة بالسيد البطريرك بدلاً من كرسي صيدا  
وبراءة البابا بيوس السادس المشتملة على عدة قضايا تخص الموارنة فاحسبت ان  
ألحقها بسلسلة البطارقة هذه تسميها للقائدة

وقد اطّعت في مجموعة البراءات على الاصل اللاتيني لبراءة البابا بيوس  
السادس المذكورة فعارضته بالترجمة فوجدتها صحيحة . اما اصل براءة تقسيم  
الارشيات وحكم المجمع المقدس السابق ايراده فلم اقف عليه ولكني لاشك  
في صحة الترجمة لان كل ما تقدم بيانه وجدته بخط السيد الذكر البطريرك  
بولس مسعد الشهير بالتدقيق ولذلك اثبتته هنا على حاله حسناً وجدته دون ان  
اتعرض لاصلاح عبارة

براءة البابا بناديكطوس الرابع عشر

في تقسيم الارشيات وتمديدتها

لتذكّر الامر مؤبداً

ان الاحبار الرومانيين سلفاءنا نواب يسوع المسيح راس الرعاة على  
الارض المتقلدون نحن نيابته السامية بغير استحقاقنا قد تفاضلوا  
بالنسيان لاجل اهتمامهم واعتنائهم الرسولي وسعيهم الدائم في خلاص  
المؤمنين الابدي بما انهم من جملة ما فرضوه بكل حكمة وحفظوه

بكل تدقيق ليفيدوا افادة ملائمة وناجحة الانفس المقتداة بدم السيد المسيح قد اجتهدوا ايضاً اجتهاداً كلياً في ان يثبتوها ويبحثوا على حفظها تحت ملائمتهم وعقوبات قانونية . اعني ان رعاية الكنائس الموثقين على خلاص الاغنام لا يسلكون بمنزلة مستأجرين بل يحترسون بنفوسهم وبجميع الرعاية التي اقامهم فيها روح القدس اساقفة ليرعوا رعية الله ساهرين وجالسين في كنائسهم وان يرفعوا بالكلية عن الطغمة الكائناتية كل شك ولو يسيراً من البخل وكل اثم السيمونية خاصة في الامور التي تخص توزيع الاسرار

ولعمري انه ليس من قبيل آخر يقال عن سيامة الاساقفة انها عهد زيجة روحية ما بين الاسقف والكنيسة المتولي عليها ابتداؤها في اتعاظهم وعقدها في تثبيتهم واتمامها في رسامتهم . بنوع ان الانتقال من كنيسة الى غيرها بغير سبب شرعي وثقل قد حسب من الآباء القديسين نوع فسق روحي ممنوع بعقوبات شديدة جداً من تحديدات القوانين المقدسة بهذا النوع نفسه لكي توزع الاسرار ليس فقط بغير اثم السيمونية بل بدون شبهة بخل قد نهى ان لا يؤخذ ولا يطلب شيء باستقامة او بغير استقامة سواء كان بحجة القوت او لغير عادة فيما يتعلق بالاسرار ولو أُعطي من ذات الحاضر كالتقدمات الارادية المعتادة ان تتقدم في قديم الزمان . فلاجل ذلك نحن اولا نمجّل بمدايح رسولية الاخوة الاكرمين يوسف بطرس البطريرك

الانطاكي وروساء الطائفة المارونية وبقية الانصار الذين حضروا في  
المجمع الاقليمي المنادى به والمعقود من الطائفة المذكورة باسرها بقوة  
السلطان الرسولي الممنوح من سائقنا اكلينضوس البابا الثاني عشر  
السعيد الذكر الذي لاجل هذه الغاية كان ارسل الى جبل لبنان  
الولد العزيز المعلم يوسف سحمان السمعاني مناظر الدعاوي في ديواننا  
والمقدم في بلاطنا والاخص في قلايتنا ونحن بسلطاننا اثبتنا وايدنا  
المجمع المذكور برسالة غير هذه معطاة بصورة براءة في اول يوم من  
شهر ايلول سنة ١٧٤١ الماضية قريبا التي زيد ان يكون سياقها بمنزلة  
مدبرج ومصرح في هذه الرسالة الحاضرة . لانه اذا اتخذ لدوائهم بطاركة  
الموارنة الانطاكيون شيئا من حق شرعي الا انه غير مستند على  
شيء من البراهين القانونية بل دارج عندهم اما على سبيل عادة  
قديمة واما من قبل سلطانهم الخصوصي واما بنوع آخر وهو ان يولوا كما  
يحسن رأيهم على الكنائس الكائنة في رعايا كسروان وجبل لبنان  
بمنزلة نوابهم الاساقفة الرسوميين على كنائس اخرى وغير مستطيعين  
على الجلوس في كراسيهم لتدبير رعاياهم لسبب ظلم الغير المؤمنين  
وذلك من غير ان يتركوا الكنائس الرسوميين على اسمها وان  
يستوفوا ايضا تقدمات دراهم وغيرها لزعيمهم بان ذلك ضروري  
لماشهم واقامة درجاتهم بطريقة لعدم وجود مداخل كافية وذلك  
في زمان ومحل توزيع الزيوت المقدسة . انا قد ابطل في المجمع



المذكور بقوانين هذا الحق المدعى به كغير شرعي بل مردول من  
القوانين المقدسة

ثانياً ثم انه قد وقع البحث على الامرين المذكورين من جملة باقي  
القضايا التي تقدمت وفحصت في مجمع خصوصي معين بامرنا لاجل  
اثبات المجمع المذكور ومفقود امامنا بحضور البعض من اخوتنا  
الاكرمين كرديناية الكنيسة الرومانية المقدسة المتوكلين على قضايا  
انتشار الايمان المقدس . فاولها هل القانون الناهي البطريرك عن  
طلب مها كان عند توزيع الزيوت المقدسة لحوارنة الرعايا يجب قبوله  
واثباته

ثانيها هل القانون في جلوس الاساقفة الموارنة في كراسي  
الكنائس الرسومية على اسمها يجب اثباته . وما الراي عن الحاشية  
الزيدة في آخر كتاب السوندوس في فصل ٤١ المحررة فيو قسمة  
كراسي الاساقفة الموارنة وحدود رعاياهم وعدد اساقفتهم بنوع انه  
لا يمكن ان يبعدوا عنها من البطريرك

ثالثاً وفحوى الحاشية المذكورة هو التابع فصل ٤١ الملحق بالمجمع  
اللبناني في كراسي المطارنة والاساقفة الموارنة وحدودها . فبطريرك  
انطاكية المتولي على طائفة الموارنة باسرها كرسية في جبل لبنان في  
دير قنوبين وكان تحت يده المطارنة والاساقفة الآتي ذكرهم : اولاً  
صور ثانياً دمشق . ثالثاً قبرس . رابعاً حلب . خامساً بيروت . سادساً

طرابلس . سابعاً بترون . ثامناً عكا او بطرلومايس . تاسعاً لاذقية . عاشراً حماة . حادي عشر عرقا . ثاني عشر اهدن . ثالث عشر صارفة صيدا . رابع عشر بانياس . خامس عشر لوسطرا او جبيل . سادس عشر نابلس . اما في المجمع اللبناني في اليوم الثلاثين من شهر ايلول سنة ١٧٣٦ فقد رسمت الآباء ان تُحصر ابرشيات المواردية فيما سيأتي الى ثانية فقط مع بقاء السلطان للسيد البطرك الكلي الاحترام على رسامة اساقفة بالشرف . والكراسي الثمانية هذه هي اولاً: حلب اي رواقا وما يليها

ثانياً طرابلس وتمتد ولاية مطرانها من طرابلس والزاوية الى عرقة وبنياس ورواد وطرطوس وجبله ولاذقية الى حدود حلب  
ثالثاً جبيل وبترون وتمتد ولاية مطرانها الى رعايا جبيل والبترون والمافورة ودير الاحمر وجبة بشراي  
رابعاً بعلبك وهي مدينة الشمس تمتد ولاية مطرانها الى رعايا بعلبك والفتوح في حدود بلاد جبيل ونصف قاطع غزير وراس هذا القاطع غوسطا وغزير  
خامساً دمشق ويمتد سلطان مطرانها الى رعية دمشق ونصف قاطع غزير الآخر ورأسه عجالتون ويحوي أيضاً بسكتا وزوق الخراب وزبوغا

سادساً قبرس ويحكم مطرانها على كل قرى جزيرة قبرس وله

تحت حكمه في بلد كسروان بكفيا وبيت شباب ومزارعهما حتى الى  
جسر بيروت

سابعاً بيروت وتمتد ولاية مطرانها من بيروت الى المتن والجرد  
والغرب وشحار المتن حتى الى جسر القاضي وهو الدامور  
ثامناً صور وصيدا ويتولى مطرانها على صيدا وصور وقراها ثم  
على الشوف والبقاع ووادي التيم وما يليه من نهر الدامور حتى الى  
مدينة القدس الشريف

نحن المدونة اسمائنا ادناه قد قبلنا قسمة الرعايا المذكورة تحريراً  
في مجملنا المقدس في دير سيدة لوزة في اليوم الثلاثين من ايلول  
سنة ١٧٣٦

يوسف بطرس البطريرك الانطاكي . جبرائيل مطران صارفة  
صيدا . سمعان مطران الشام . عبد الله مطران بيروت . ايلياس  
مطران عزة . بسيليوس مطران طرابلس . فيلبوس مطران لوسطرا .  
اسطفانوس مطران بترون . جبرائيل مطران عكا . يوحنا مطران  
لاذقية . انطانيوس مطران صور . جبرائيل مطران حلب . ميخائيل  
مطران بياس . طوييا مطران قبرس

رابعاً فكان الجواب على القضية الاولى ان القانون واجب اثباته .  
وان قداسته يرسم تعيناً للسيد البطريرك بنوع آخر . والجواب على  
القضية الثانية انه يجب اثبات القانون في جلوس الاساقفة في كراسيهم



وان قداسته يرسم ما يراه نظراً الى ما يحويه الفصل ٤١ الذي به تتعين  
 كراسي مطارين الموارنة واساقفتهم وحدودها  
 خامساً فاذا نحن الذين لا نرغب شيئاً اكثر رغبة من ان يزداد  
 اثباتاً في كل العالم الكاثوليكي التهذيب الكنائسي حيث هو محفوظ  
 سالماً ويصالح اصلاً موافقاً حيث هو ساقط لنسلك في امور هكذا  
 مهمة بالشور الشافي والفحص الكافي قد فوضنا اخانا الكرم فينشسيوس  
 بتراكردينال كنيسة رومية المقدسة رئيس مجمع انتشار الايمان المقدس  
 في ان يتفاوض اولاً مع الذين قابلوا السوندوس المذكور ومع غير  
 انكار خيرين في احوال الموارنة مفاوضة مدققة عن الامور المقدم  
 ذكرها. وبعده يعرض لنا. اما اخونا الموقر الكردينال فينشسيوس  
 المذكور فبعد ان سمع رأي الذين قابلوا السوندوس وغيرهم من  
 الخيرين كما مر باحوال الموارنة وقابل ما هو محرم بهذا الصدد في  
 خزائن مجمع انتشار الايمان المقدس الموما اليه مع بعضه اعرض لنا ان  
 مما يعطى من الدراهم وغيره في وقت محل توزيع الزيوت المقدسة  
 هو حقاً من اصله مقدمة دراهم او شيء غيره لازمة ومفروضة  
 لاجل اقامة اود بطاركة الوقت ومعايشهم ووظيفتهم البطركية وان  
 جلوس الاساقفة الموارنة في كنائسهم وقسمه كراسيهم وحدود رعاياهم  
 وحصرها كما هي متضمنة في الفصل المدرج اعلاه هي ضرورة  
 ومفيدة وخلاصية على سائر الوجوه

فلاجل ذلك نحن الذين نحتضن بحجة رسولية الطائفة المارونية  
الشریفة الثابتة دائماً في الامانة الكاثوليكية الرومانية مع انها محتاطة من  
كل جانب من الاراطقة والمشايق والغير المؤمنين كالوردة بين  
الشوك وكالصخرة بين الامواج ومن قبل ثباتها هذا نعتبرها اعتباراً  
قائماً مثلما اعتبرها بالغاية الاحبار الرومانيون سلفاؤنا. فمن ذات  
خاطرنا ومن باب علم اكيد وعزم شافي وبكمال سلطاننا الرسولي بقوة  
هذه البراءة اولا نثبت القانونين المذكورين اعلاه ومهما يحتوي فيهما  
وفي الحاشية المذكورة ونؤيده وزيد عليه قوة الثبات الرسولي المؤبد  
ونحكم ونأمر انها تحفظ فيما يأتي مؤبداً

سادساً نوضح بان البطريرك الكان حالاً وسلفاءه وكل من  
اعطى او اخذ تقدمات الدراهم او غيرها وزعم انها اعطيت او واجب  
ان تعطى وانها اخذت او واجب ان تؤخذ لاجل توزيع الزيوت  
المقدسة انهم كانوا وهم خالون من كل اثم السيمونية والبخل المقوت .  
ولا يجب ولا يمكن لاحد ان يتجاسر بقحة ان يتهمم فيما بعد بالسيمونية  
والبخل

سابعاً ثم انه لئلا ينقص عن البطريرك الحاضر وخلفائه المعاش  
والاسلاف كما مر نرسم وبحسب الاقتضاء نحكم ونأمر جميع خوارنة  
الكنائس ورؤساء الديورة اجمالاً وافراداً في الطائفة المارونية بان كلاً

من الخوازة والرؤساء المذكورين بموجب التعيين والارشاد المفروض  
من مجمع انتشار الايمان المقدس والمضاف الى برائتنا هذه بقوة الطاعة  
المقدسة وتحت عقوبات تفرض على خاطر الكرسي الرسولي  
وبطريك الوقت كل عام في الاحد التاسع عيد انتقال الطوبانية مريم  
البتول الكلي طهرها الى السماء مبتدئين من سنة ١٧٤٢ هذه الى  
الابد يعطى ويدفع للبطريك القائم بوقته تقدمات الدراهم المذكورة  
باسم حسنة اسعافية ويقدم للبطريك دفتر حال الانفس الموثق على  
رعايتها بموجب رسم وفريضة السوندوس المذكور ويأخذ من  
البطريك رسائل ارشادية او رعائية كالمادة كما كان يصير سابقاً عند  
توزيع الزيوت المقدسة . اما البطريك القائم بوقته فليرسل ويوزع في  
زمان آخر موافق الزيوت المقدسة مجاناً على سائر الوجوه ولا يقبل  
ولا يطلب شيئاً اصلاً لا من دراهم ولا من شي . آخر ولو اعطي  
بالاختيار

ثامناً اننا من ذات خاطرنا وعلماً وسلطاناً الرسولي رسم ونعلن  
بان عدد الكراسي والاساقفة الموارنة ورعاياهم يجب انه يتحصر ويرجع  
الى سبع كراسي فقط ما عدا كرسي البطريك الذي هو راس  
الكراسي والارشيات ويصير الكرسي الثامن بالعدد كما هو محدد في  
الفصل ٤١ المذكور اعلاه بتعيين الرعايا والقرى والمحلات والكنائس  
والديورة بمحدودها الممينة . ونحن بتمتضي الزوم فنحصره من جديد



ونزجه الى العدد والتعيين المذكور ونحكم ونحدد انه قد ترجع وحصر  
كما مر

تاسعا نريد ونأمر ان بعد تمام هذا الحصر كما سيأتي في هذه الشان  
رعايا التميز والمفرقة عن بعضها فالبطريرك يكون مقدرًا على كرسية  
رأس الرعايا الذي ينتخبه مرة ما على اثاره وبعد انتخابه نحكم ونرسم  
انه لا يمكنه ولا للبطاركة خلفائه ان يبدله ابداً. وان كل واحد من  
الاساقفة السبعة يكون ثابتاً معيناً في كرسية الى الابد بنوع ان لا يقدر  
البطريرك القائم بوقته ان يرفعه قط عن كرسية على خاطره الا بتمعه  
القانوني عن كرسية بسبب زلات ثقيلة جداً يحفظ النظام الشرعي او  
بنقله الشرعي من رعية الى غيرها بموجب رسوم القوانين المقدسة  
ونظام التاموس العام

عاشرا ثم ان البطريرك القائم الآن ومن يخلفه بوقته له حق ان  
يرسم ويقيم على كرسي ورعية فاقدة تسمية راعيها اساقفة كالعادة  
وليس بنوع آخر. وان كل ثلاث سنين يزور بذاته كل واحدة من  
الرعايا ويجمع منها العشور المعتادة (لكن مع اجزاء عشر العشور لكل  
اسقف في رعيته) وان يستوفي منافع التحاليل المختصة بالبطريرك  
ويستوفي ويأخذ الوقوفات الموقوفة له او للرعية المذكورة التي تكون  
قد أضيفت الى الكرسي البطريركي. وان يعين لاجل جميع ما ذكرنا

واحدًا أو أكثر من الوكلاء في الرعايا المذكورة أن يكرس الزيت المقدسة ويوزعها في كل واحدة من الرعايا السبع دون غيره ويرسلها كما قد رسم قبلًا لا نوع آخر. أما إذا كانت للبطريرك القائم بوقته محفوظات وواجبات غيرها من الحقوق تحقق له من رسم ناموسي أو مما لم يوثق بذكره في رايئنا هذه فنحن لا نزيد ولا نقصد أن يقدمها أو يفقدها حادي عشر. أخيرًا حتى يكمل حصر كراسي الاساقفة من ثلاثة عشر إلى سبعة كراسي فقط ما عدا الكرسي البطريركي بموجب ما هو محدد ومرسوم في الفصل ٤١ اعلاه بالفعل الواجب ونظام المحبة والعناية الحميدة نزيد ونأمر أن الاساقفة الموارثة العائشين الآن في كسروان وعددهم أحد عشر بعد وفاة اثنين منهم بعد الحصر المذكور الذين هم بمنزلة نواب البطريرك يكونوا كما كانوا سابقًا بمنزلة نوابه ويتغيروا على خاطره إلى أن يقوا سبعة اساقفة بالعدد وفي ذلك الوقت لا قبله يبتدى ويتم حصر كراسي الاساقفة إلى سبعة كما مر والبطريرك القائم بوقته ينتخب له أولًا كرسياً بطريركياً ثم يولي ويعين لكل واحد من السبعة اساقفة كرسياً كما يحسن لديه لكن بموجب مقتضيات الفطنة والمحبة وذلك بنوع أن هذا التعيين يعود مؤبداً. وكل اسقف يعود ويحب متولياً ومعيناً إلى الابد على الكرسي والرعية المعينة له مرة ما

ثاني عشر. ونحكم أن رايئنا هذه ومها تحويه لا تقدم قوتها

الصورية والجوهرية ولا تقع تحت الارتياب او ترجع تحت البحث  
وحدود الشريعة لاجل اية علة كانت او حجة او عذر او تصنع  
او حيلة في اي زمان كان. ولا تحسب انها صارت بالاختلاس او  
بالخدمة ولو لم يكن رضي بها ولا دعي ولا سمع الذين يحق لهم ذلك  
من باب اختصاصهم والذين لهم تدخل فيما مرّ باي مقام ورتبة  
وشرف ودرجة كانوا واستحقوا ان يذكروا ذكراً مخصصاً. لكن نحكم  
ان براءتنا هذه تكون ثابتة مؤيدة مشيدة ابداً دائماً وفعلها نافذاً  
بالكمال والتمام وكل من يخصه ذلك الآن وفي الزمان الآتي فيلزمه  
حفظها بالكمال والتمام

ونأمر ان يمثل حكمنا هذا ويقضي على موجه كافة القضاة  
الذين يحق لهم القضاء من باب الوظيفة او الوكالة عن غيرهم ولو  
كانوا قضاة بلاطنا الرسولي او كرديالية الكنيسة المقدسة او قضاة  
من طرفنا او متدرجين بآية درجة كانت او حائزين اي سلطان كان  
ولا نسمح لاحد منهم ان يحكم او يقضي بخلاف ما ذكرناه. ومن  
تعدى ذلك وحكم وفسر بعلم او بغير علم بالخلاف بآية رتبة ووظيفة  
كان فليكن فعله فارغاً باطلاً

ثالث عشر. ولا تضاد ذلك كله الرسوم والفرائض الرسولية  
والمبرزة في المجامع العامة والبلدية عموماً وخصوصاً ولا الرسوم المؤيدة  
بقسم واثبات رسولي ولا انعماء والاختصاصات والانعامات والبراءات



الرسولية المرسلة للطائفة المارونية بأسرها او للبطريرك والاساقفة  
والشعب الماروني بأي نص كانت ولو انها تتضمن معاني والفاظاً  
مبطلّة لخلافها مشددة بالغاية ومنظومة بقيود غير معتادة وكلام ناسخ  
للقضايا الناسخة ومراسيم آخر بالجنس والنوع وكيف ما كانت ممنوعة  
ضد ما ذكرناه او مثبتة تكراراً لهذه الاشياء كلها مع كافة الامور  
المضادة لهذا المنشور نبطلها الآن ونسخها صريحاً وخاصة لئتم فعل ما  
اتينا بذكره انما لا غير ولو دعت الضرورة انها تورد هنا حرفاً بحرف  
وكلمة فكلمة بل فلتكن ثابتة سالمة في باقي الامور دون هذا المحل فقط  
ولا ينافي ذلك مهما كان مخالفاً

رابع عشر . وزسم ايضاً ان كل نسخة منقولة عنها خطأ او طبعاً  
باللغة اللاتينية والسريانية او العربية تكون مصدقة في كل مكان في  
المحكمة وخارجاً عنها كأنها النسخة الاصلية اذ تكون ممضاة بخط  
احد المسجلين المشهورين ومختومة بختم احد المرتقبين الى المراتب  
الكنائسية

حرر في رومية هذا كنيسة مريم المعروفة بالكبرى تحت ختم  
الصيد في اليوم الرابع عشر من شهر شباط سنة ١٧٤٢ مسيحية وهي  
السنة الثانية من حريتنا

الكردينال

دومينيكوس بسيوناوس

مرسوم مجمع الانتشار الايمان المقدس

انه اذ كان السيد الاب المحترم يوسف بطرس حيش بطريرك  
الوارنة الانطاكي اعرض لمجمع انتشار الايمان المقدس بان اريشية  
طرابلس قد استقلت لاجل صروف الازمنة بهذا المقدار حتى ان  
مداخلها لم تعد كافية للقيام بأود اسقفها والاصليروس اللاذقية وان  
لا يوجد بها محل ملائم للاسقف المذكور ذاته لان يقطن داخل  
حدودها المرسومة سابقاً . وان هذه الشؤون تمكن مداواتها اذا بعد  
ان تفرغ كنيسة جيل والبترون بسبب وفاة السيد الاب المحترم  
جرمانوس ثابت عمل تحديد جديد لهاتين الارشيتين ذاتهما بنوع ان  
جزءاً من هذه الكنيسة المترملة يضاف لارشية طرابلس جملة مع قرية  
شكا التي بها غب ذلك يجعل الاسقف الطرابلسي سكناه وان بعد  
ترتيب هذا التجري فالاب المحترم السيد يوسف البطريرك ذاته اذ  
يترك كرسي صيدا الذي كان حافظه لذاته ويقلده لاسقف آخر يجب  
انتخابه يتخذ لذاته ساحة كنيسة جيل والبترون المتفرغة فالجمع  
المقدس ذاته في الاجتماع العام الملتئم في ٢٦ كانون الثاني سنة ١٨٣٥  
بعد ان تبصر تبصراً شافياً بهذه الاشياء جميعها واستمع راي الاب  
المحترم السيد يوحنا المعمدان اوفرنيا مطران ايقونية النائب  
الرسولي على حلب والقاصد الرسولي في جبل لبنان قد حكم ودرسم

بأنه يجب ان يقبل التوحيد الجديد المقدم ذكره وان تثبت فيما بعد  
حدود الارشيتين المرقومتين الجديدة من الكرسي الرسولي وان ترسم  
قبل كل شي بموجب الرضى من الابوين المحترمين السيد البطريرك  
الماروني والقاصد الرسولي ذاتهما ، ثم ان حكم المجمع المقدس هذا  
المقدم لسيدنا الكلي القداسة غريغوريوس السادس عشر البابا بالغناية  
الالهية بواسطة الاب المحترم السيد انجيلوس ماي كاتم اسرار المجمع  
المقدس قد اثبت قداسته بخنو بكامل اجزائه وامر ان يسلك عملا  
ولا يضاد ذلك شي ، من الاشياء حتى ولو كانت مرسومة في المجمع  
اللباني ومجمع لوزة

اعطي رومية من ديوان المجمع المقدس المذكور في ٦ ايار سنة  
١٨٣٧ وذلك مجانا دون ايذاء شي البتة ولو باية حجة كانت

الكردينال يعقوب فيلبوس فرانسوي رئيس المجمع

(مكان الختم)  
انجيلوس ماي  
كاتم الاسرار



برامة البابا يوس السادس في بعض قضايا تخص الموارد

## يوس البابا السادس

ايها الاخوة الموقرون والابناء المحبوبون  
السلام والبركة الرسولية

ان مكاتيبكم ايها الاخوة الرؤساء الموقرون قد اورثتنا سروراً عظيماً ومنها قد استوضحنا ان جميع طوائفكم قد اتفادت من روح السلامة والاتفاق وبعزم واحد حقيقي مقتت الرذالات البرصية السالفة وتلك الخداعات والالوية والتعاليم الباطلة الصادرة من المرأة هندية ثم اتفاق صوتكم بالتامس حلم ونعمة الكرسي الرسولي في شأن الاخ الموقر يوسف اسطفان لكي يرجع الى مقامه الاول والسلطان البطريركي . فحقاً انا نتمطف جداً الى ذلك لمناسبة هذا الامر الصالح مقتدين بذلك الاب الانجيلي الذي اذ عرف رجوع ابنه الشاطر اقبله بكل محبة ابوية واحتضنه واعتقه . هكذا نحن نقدم بحبنا لذلك الرئيس المذكور بغير ان نتقاعد اصلاً عن ان نضعه في نعمة وتودد الكرسي المقدس ونرجع له المكان وشان المقام المفقود وهذا الامر نحن ذاتنا من مدة مستطيلة كنا فعلناه بطيبة

خاطرنا لو انه كان اطاع او امرنا وامضاها بغير تغيير الكلام اصلاً  
وينقض رايه بحسب الصورة التي تقدمت له بامرنا من الرجل الراهب  
ايلاريون رئيس في بساتين صيدا التي يمكن بسهولة الافتكار بها ومن  
حيث انه حينئذ غيرها بنوع كذا حتى انها تشير واضحاً ان رايه  
مختلف عن الذي حرره بالصك بخط يده

ولاجل ذلك قد سد على ذاته المدخل لقبول مفعولات حلمنا  
التي باختياره قد منعها باخص نوع عن ذاته بتصلبه هذا الجديد على  
عدم الطاعة . ولكن عمله هذا لا يمكنه نظراً اليها ان ينقص الحب  
الابوي نحو الطائفة المارونية المعروف عندنا جلياً استحقاقها في الايمان  
الكاثوليكي وارتباطها برباط التقوى الشديد مع هذا الكرسي . ولذلك  
ففي العام الماضي قد ارسلنا الى هناك قاصداً الرسولي الانخ اسقف  
اينوس لكي بالاسم الحبروي يجتهد في ان يجتذب الى الآراء النصوحة  
البطريك المشكوك به كثيراً نظراً الى عزمه ويقاده الى ان يمضي  
بخط يده بكل صدق وبساطة الصورة المرسلة له من مجتمعنا مجمع  
انتشار الايمان لكي بحسبها ينقض رايه

ثم يعظه ايضاً في ان يقدم الطاعة الواجبة للراسم الرسولية بغير  
مخاتلة اصلاً . ومن اعتنائنا هذا واهتمامنا بكمكم جميعاً بسهولة ان  
تعتبروا اي هو عزمنا وعدوبة محبتنا التي حصلنا عليها حينما بلغنا الخبر  
قبل ان يصل قاصداً الى هناك بان البطريك يوسف اسطفان قد

امضى طوعاً بإرادته بخط يده بحضور شاهدين مرسلين الرجوع عن  
رأيه وذلك بحسب الصورة المرسلة له من مجمع انتشار الإيمان  
وارسل لنا منها نسختين مسجلتين بخط يده وختمه وبهما قد اوضح  
صدق ارتجاعه ونصوحة عزمه ثم قرّر جلياً عن وفور طاعته وتقواه  
نحو الكرسي الرسولي . فحالاً نحن رفعتنا قلبنا وايدنا الى السماء وقد منّا  
شكراً سامياً لله الضابط الكل الذي برحمته قد رد عزم البطريرك  
الى التوبة الحقيقية عن غلطائه وزرع من قلبه الآراء الناشئة عن هندية  
واماله سريعاً بنعمته السماوية الى الطاعة

ولذلك لا يمكننا ايها الاخوة الموقرون والابناء المحبوبون ان نخفي  
داخلنا احساس فرحنا العظيم بغير ان نشرككم به حالاً بهذه الرسالة .  
وبالتسبعية نحقق عند جميعكم ان هذا الفعل الذي قد تم من البطريرك  
هو هكذا سام حتى ان كل الذي ارتكبه قبلاً بغير وعي المسبب اهانة  
وشكاً يمكنه الآن ان يتعبر بنموذجه هذا الجليل ويكسبه مع الكرامة  
مديحاً . وليس باقل من ذلك هو اعترافه المتضع بزلالاته ولذلك هو  
ملتهب الآن بروح الغيرة ليصلح بالكلية ما قد ارتكبه ساجداً ويبيده  
كلياً باعتنااته الخصوصي في ايضاح خضوعه وبراهين تقواه نحو  
الكرسي الرسولي . واما مضمون المواد المرسلة من البطريرك في رجوعه  
عن رأيه فهو الآتي :

انني انا المدون اسمي ادناه اذ قد استغرت من النعمة الالهية



وارتشدت من مراسيم السدة الرسولية الرومانية المقدسة ام ومعلنة  
جميع الكنائس التي منها يفيض نور الحق لكل المسكونة أقرّ واعترف  
بنلطائي السالفة وباعتقادي الباطل الذي صدر مني في الخداع  
وقداسة هندية الناشئة اعني حنة عجيبي راهبة دير بكركي الكائن في  
جبل كروان المحسوبة مؤسدة اخوية قلب يسوع . ولذلك انني  
اوافق واقبل المرسوم الاول مرسوم مجمع انتشار الايمان المقدس المحرر  
في ٢٥ حزيران سنة ١٧٧٩ المؤيد والمثبت من سيدنا الخبر الكلي  
القداسة البابا بيوس السادس

ثم انني اقرّ واعلان ان المذكورة هندية كانت مخدوعة بخبائث  
واضحة وان تخيلاتنا وأوحيتها ونبواتها المقتخرة بها وجميع آرائها الجديدة  
المستغربة في المواد المقدسة لاسيا اتحاد جسدها ونفسها مع جسد  
ونفس سيدنا يسوع المسيح فهذه جميعها كانت باطلة اختراعية ذات وقاحة  
ولها قلما يكون رائحة الارثقة . ولذلك فاني ارفضها وامقتها وارذلها  
كما انني اعترف ايضاً ووضح بان القول في دخول اخوية البنايين  
الملعوننة في الطائفة المارونية وفي دير بكركيه المقدم ذكره هي باطلة  
بالكلية مخترعة بعدم التقوى . ولهذا انني ارجع ناقضاً كل اعتقادي  
السالف بمثل هذه الخداعات والتهامات النفاقية وابطل والاشي كل  
فعل قد اظهرت واشهرت به اشياء مثل هذه وعلى الخصوص

منشوري العمومي المحرر في ١٧ ايار سنة ١٧٧٧ وكل ما صدر مني  
لتأييد وتصديق مثل هذه الاشياء المردولة

ثم انني اقرر ايضاً واعلن اني اوقر واقبل وبقدر ما يمكنه ان  
يخصني ان افوم بتكميل المرسومين الآخرين المبرزين من مجمع انتشار  
الايمان المقدس في اليوم عينه اي الخامس والعشرين من حزيران  
سنة ١٧٧٩ والمثبتين ايضاً من قداسه . ففي الاول منها قد بطل وتلاشي  
قانون الرهبنة والاخوية المقامة تحت اسم قلب يسوع الاقدس  
المؤسسة والمرتبة من الراهبة المقدم ذكرها هندية او حنة عجمي

وفي الثاني قد برزت الحكومة ضدي بالتمنع عن كل سلطان  
وتصرف بطريكي الى حينما يشاء قدس سيدنا البابا بيوس السادس  
ثم انه بالمرسوم المذكور يأمرني بان احضر الى رومية لكي اجاب  
امام قدسه عن ذنوبي السالفة . اما انا فدلالة على سرعة تقديم الطاعة  
لقد كنت حضرت بطيبة خاطر وقد كنت باشرت ايضاً السفر لو لم  
تثغني امراضي المتداومة . ولكن بعد ان ارسلت قصادي عوضاً عني  
فبإرفاق الاب الاقدس قد انقضت عن الحضور بشخصي واني اعلن  
كابن مطيع بان اقبل بطيبة خاطر القيام تحت هذا الرباط الى حينما  
يرتضي قدسه ان يحلني ويعفني منه . ومن ثم انني اقبل حسب نص  
المرسوم نفسه بان يكون في يد السيد ميخائيل الخازن مطران قيسارية  
السلطان والتصرف البطريركي مدة دواهي تحت الرباط

ثم اتني اقبل ايضاً واقدر بانى اطيع بسرعة لجميع مراسيم مجمع  
انتشار الايمان المقدس المبرزة في ٨ من تموز ١٧٧٤ وباخص نوع  
ايضاً للمراسيم السبعة المتجددة والمثبتة من المجمع المذكور في ٢٢ من  
اذار ١٧٧٧ وهي الآتي ايرادها:

انه بموجب مطلوب بعض مطارنة الطائفة المارونية قد انقضت  
في المجمع العام مجمع انتشار الايمان المقدس الملتزم في ٨ تموز ١٧٧٤ عدة  
مشكلات والبعض منها قد اشتهرت وتقدمت للاب المحترم السيد  
بطريرك الطائفة من الاب البادري بطرس موريا المرسل بوظيفة  
قاصد رسولي للطائفة المذكورة. ومن حيث ان البطريرك نفسه  
قد توسل في ان تسمع ايراداته بخصوص المشكلات المذكورة.  
فالمجمع قد قبل طلبه هذه وأذن لمطران دمشق المرسل الى رومية  
وكيلاً للسيد البطريرك ان يورد حقوقه بخصوص المراسيم السبعة التي  
قد تقدمت للفحص من جديد وبعد التبليغ من مطران دمشق ومن  
وكلانه بالكتابة والقول فالآباء الكليو النيافة في المجمع الملتزم في ٢٢  
اذار ١٧٧٧ بعد الفحص بالتدقيق الكلي قد حتموا كما سيأتي

فنظراً الى الرسوم الاول المشتمل على هذه الكلمات:

ان السيد البطريرك على الطائفة المارونية قد نصح سابقاً من  
المجمع المقدس كي يبطل الحلة التي منحها باكل الزفر نهار الجمعة



الواقع في اليوم التاسع بعد عيد جسد المسيح . ولكونه لم يطع هذه  
النصائح فلزم الامر ان السيد الكلي النياقة الكردينال كستيلي مقدم  
المجمع ان يرض المشكل الآتي :

هل يجب ان يتكرر الامر على البطريرك المذكور كي يبطل  
بالكلية الحل المقدم ذكره

فالأباء الكليو النياقة اجابوا عن هذا المشكل :

بان تتجدد مراسيم المجمع اللبثاني في الراس الرابع من القسم  
الاول في العدد الثالث والخامس . وايضاً الاوامر المبرزة المقدمة  
بالخصوص من القاصد للسيد البطريرك وان احتاج الامر فلتشهر على  
الطائفة جميعها

### نتيجة الراي

اجابوا كما قد رُسم .

بخصوص الثاني المورد على هذا النوع :

ان المجمع المقدس بتبليغ السيد الكلي النياقة الكردينال كستيلي  
مقدم المجمع قد حتم بان بطريرك الموارنة لا يستطيع ان يمنح غفرانات  
كاملة ما لم يكن حصل في الحوادث الخصوصية على انعام من الكرسي

الرسولي . ولذلك فباطلة هي الفرائد الكاملة التي منحها السيد  
البطريك الحاضر بغير انعام مثل هذا . ولهذا فالمجمع المقدس يأمر  
القاصد ان يعلن ذلك للطائفة المارونية

نتيجة الراي

اجابوا كما قد رسم .

فقطراً الثالث المتضمن المادة الآتية:

اذ قد ورد السؤال بواسطة السيد الكلي النيابة الكرديشال  
كنيلي مقدم المجمع اعني هل يجوز للسيد بطريك الموارنة ان يلزم  
المطارنة في ان يأخذوا منه مناشير لاجل زيارتهم ابرشياتهم وفي  
المناشير عنها يقول ان المطارنة المذكورين وكلاء وخدام الابشيات  
فالآباء الكلي النيابة اجابوا بان المطارنة لا يلتزمون ان يأخذوا  
مناشير باجازة من البطريك حينما بالحق الاعتيادي يزورون  
ابرشياتهم

نتيجة الراي

اجابوا كما قد رسم .

بمخصوص الرابع قد كتب هكذا:

ان المجمع المقدس لاجل رفع المخاضات من الوسط الموجودة

من مدة مستطيلة ما بين بطريك الموارنة ومطارين طائفته بسبب  
إبقاء العشور للبطريك المذكور. ومن جملة القضايا المقلدة للبادري  
فاليريانوس برانو من رهبنة ماري فرنسيس وكان سابقاً رئيس جبل  
صهيون وقاصداً لاجل تدبير الأمور الكنائسية المختصة بالطائفة  
المذكورة وقد اوصاه بأن يعتني بكل مكتته ويميل الطرفين الى تحديد  
مبلغ دراهم ثابت يعطى كل سنة بنوع العشور. ولكن لسبب  
الصعوبات الموردة من الجهتين لم يمكنه ان يتم هذا الامر. فالسيد  
الكلبي النياقة الكردينال كستيلي مقدم المجمع بموجب تبليغ البادري  
فاليريانوس المذكور اعرض المشكل الآتي:

هل يجب ان يتحدد مبلغ دراهم يعطى كل سنة على الدوام من  
المطارنة للسيد البطريك بنوع عشور ونحت اي شروط. فالآباء  
انكليو النياقة قد استصوبوا ان يجاوبوا:

انه يجب تحديد مبلغ سنوي دائم مقدار الفين وخمسمائة غرش  
معاملة الشرق كما سيأتي بيان ذلك. وان القاصد الجديد يعتني في نجاز  
هذا الامر. ثم ان البطريك يحق له ان يعطي مكاتيب من قبله لجمع  
العشور لكل مطران من الموجودين مرة واحدة فقط لبيان خضوعهم  
وكذلك للمطارنة المزمعين في حال دخولهم الى المطرانية لا غير  
والتقسيم هو كما سيأتي :



غروش	
مطران حلب	٣٥٠
مطران طرابلس	٤٥٠
مطران جبيل	٣٠٠
مطران بعلبك	٣٠٠
مطران دمشق	٢٥٠
مطران قبرس	٢٥٠
مطران بيروت	٣٠٠
مطران صور وصيدا	٣٠٠
الجملة غروش	٢٥٠٠

نتيجة الراي

اجابوا كما قد رسم .

حسب الاعتدال الآتي ان المبلغ المعين للعشور يدوم ست سنين  
لا غير ما لم ير المجمع المقدس بخلاف ذلك . ويلتزم كل مطران ان  
يطلب كل سنة من السيد البطريرك منشور لجبي العشور ويدفعها  
له بدفتين ويحق للبطريرك ان يرجع الى حقوقه الاولى ضد المطارين  
الذين بذنب يعمقون في دفع المبلغ المعين . وليعتن القاصد بنجاز هذه  
المواد كلها حسب الارشاد

بخصوص الخامس المتضمن هذا الكلام:  
انه اذ قد انعرض بواسطة السيد الكلي النياقة الكردينال كستيلي  
مقدم الجمع المقدس المشكل الآتي:  
اعني هل يستطيع بطريرك الموارنة ان يعزل المطارنة من  
ايرشياتهم ويمنعهم عن استعمال سلطانهم ويضلل غير اشياء التي تقلل  
اعتبارهم عند الشعوب وذلك لاسباب غير كافية وبغير شور  
المطارنة وبغير علم الكرسي الرسولي المذكور. فالآباء الكليو النياقة  
اجابوا: لا يستطيع ان يعزل المطارنة من ايرشياتهم ويمنعهم عن التصرف  
الكلي بغير شور مجمع المطارنة. واما في الباقي فيمكنه ان يقاصصهم  
بحسب القوانين الكنائسية

نتيجة الراي  
اجابوا كما قد رسم .

بخصوص السادس الملخص هكذا:

انه اذ بيان من تبليغ البادري فاليريانوس برافو من رهبنة ماري  
فرنسيس القاصد الرسولي لاجل توفيق امور الموارنة بان الاتفاق  
الذي صار ما بين بطريرك الطائفة المذكورة ورهبان ماري  
انطونيوس الجيلية يدوم زماناً قليلاً ان كان يحفظ قانون مجمع غوسطا  
في جبل لبنان الذي يمنع الرهبان عن الجولان في الايرشيات بحجة

جمع احسان . فالآباء الكليو النياقة بتبليغ السيد الكردينال كستيلي  
مقدم المجمع الفاحص المشكل الآتي بيانه : هل انه مع وجود  
القانون المقدم ذكره يجب السماح للرهبان ان يجولوا في الارشيات  
المذكورة لجمع الاحسان : فقد رسموا انه يجب ان تحفظ رسومات  
الرهبان كما مر القول وايضا مراسيم المجمع اللبثاني المحررة في القسم  
الرابع الراس الثاني العدد الثامن حسب النية . والنية هي نصح  
المطارنة في ان يكونوا سهلين في منح الاذن للرهبان بالشهادة متى  
تحقق عندهم احتياجهم

نتيجة الراي

اجابوا كما قد رسم .

انما الرهبان يمكنهم ان يمرضوا امرهم ودعواهم على السيد  
البطريرك متى امتعت المطارنة ضد الصواب ان يسمحوا للرهبان  
بأذن الشهادة

بخصوص السابع الآتي بهذه الالفاظ :

المشكل هو : هل يجوز للسيد بطريرك الموارنة ان يقبل  
الكهنة او الرهبان الغير خاضعين لاولام رؤسائهم ويأذن لهم بالذهاب  
الى غير مكان ضد ارادة رؤسائهم المذكورين . فالآباء الكليو النياقة  
بتبليغ السيد الكلي النياقة الكردينال كستيلي مقدم المجمع اجابوا :



انه لا يستطيع كما هو محدد في الراس الثاني من القسم الرابع في العدد  
التاسع والحادي عشر من المجمع اللبناني

نتيجة الراي

اجابوا كما قد رسم .

فجميع هذه الاشياء يجب تفهيمها للبادري بطرس موريتا القاصد  
الرسولي لكي بكل سلطان واجب وضروري الذي يطلب له من  
قدسه ويجهد بنجازها كلياً . وهذا الحتم الذي اعتمد عليه المجمع  
المقدس قد تبلغ في اليوم السادس من نيسان سنة ١٧٧٧ من السيد  
اسطفانوس يورجيا كاتم الاسرار لقدس الحبر الاعظم البابا بيوس  
السادس . فقدسه يحلم قد اثبتته بكل معانيه وبالسultan الرسولي  
امر بنجازه كلياً . ولذلك قد منح للبادري بطرس موريتا كل سلطان  
واجب ولازم

اعطي رومية من دار المجمع المقدس في اليوم العاشر من شهر  
ايلول سنة ١٧٧٧

اسطفانوس يورجيا  
كاتم الاسرار

يوسف ماريا كرينال كستيلي  
مقدام المجمع المقدس

فجميع هذه المراسيم وغيرها مما كانت او انها انتشرت او  
سوف تنتشر من المجمع المقدس نفسه لاجل تدبير الطائفة المارونية  
اعلان باي اوقرها واقبلها واقوم بكميلها بغير عثر ولا تصنع ولا  
مخاتلة

ثم أقدم بكل خضوع اقرارى واعترافى هذا الصادق والحقيقي  
ونكذيب ذاتى امام قدس سيدنا البابا بيوس السادس واتوسل اليه  
بكل خضوع ان يحلني من اي قصاص كان ان كنت وقعت فيه  
ويردني الى نعمته وحنوه ويقبلني كابن نادم وتائب على ذنوبي السانفة  
ومتى تنازل قدسه وارضى بانتباهي وتوبتي الصادقة اتوسل اليه بكل  
اتضاع ان يردني الى التصرف والسلطان البطريركي والى تدبير  
طائفتي مع كل تلك الشروط والتحديدات والخصوصيات التي  
بارادتي اعد بالقيام بحفظها وقبولها ممتدداً بذلك ان اظهر ذاتي في  
المستقبل ابناً خاضعاً وطائعاً الى الكرسي الرسولى الروماني والى راسه  
الموجود الآن الحبر الاعظم البابا بيوس السادس والى خلفائه والى  
مجمع انتشار الايمان المقدس واقرارى هذا وتكذيبى ذاتى وقبولى  
ووعدى بالنوع المذكور فاني اثبتة واؤيده بالقسم بخط يدي وختمى  
أعطي في جيل في اليوم الثامن من اذار ١٧٨٤ بحضور

شاهدين  
يوسف بطرس اسطفان  
(مكان الختم)  
البطريرك الانطاكي بخط يده

نحن المدونين اسمنا ادناه نشهد بان السيد الكلي الشرف  
والاحترام السيد يوسف بطرس اسطفان بطريرك الطائفة المارونية قد  
سجل هذه الوثيقة بخط يده وختمها بختمه بحضورنا وذلك في ٢٨  
اذار ١٧٨٤

القس سمعان صباغ	القس يوسف تيان
مرسل رسولي	مرسل رسولي

يبين لاشك ان النائب الحقيقي والراذل زلاته يجب ان يعطى  
له الغفران بغير توقف وان لا يتأخر عن الرجوع الى كرسيه ومقامه .  
لكونه بعد الزلة والتوبة عنها فلا هارون كاهن الشريعة العتيقة ولا  
بطرس اضاع المقام الاعلى الرسولي على الكنيسة . فلذلك قد امرنا  
قاصدنا اسقف اينوس ان يذهب سريعا الى كسروان وهناك يرد الاخ  
الموقر يوسف اسطفان الى بطريركيته ويخوله مقامه السابق وسلطانه  
وبهذا النوع تلك اليد الرسولية التي ربطته قحله . ومن ينبوع  
سلطان واحد يجري القصاص على الذنوب وبالانتباه والندامة عليها  
تبدو النعمة والرحمة . هذا نفسه نرغب ان يكون عندكم بمنزلة برهان  
فريد عن حبنا الابوي نحو طاقة الموارنة وعربون اعتبارنا لها نظرا الى  
غيرتها في الايمان الكاثوليكي وثباتها في الاحترام نحو السدة البطرسية .  
ولهذا فانا نשמها بانتشار اعظم مديح . وهذه العزائم السامية عزائم



ارادتنا الحبروية يوردها جهازاً ويؤكد لها لكم ولجميع الطائفة  
قاصدنا نفسه الذي بما انه خادم سلطاننا فكذا نقيم عندكم ترجمان  
قلبنا الابوي ملتزمين لكم من الله جميع الموارزات وجمال الفضائل  
بملاحظة حلما عينه

واخيراً بموازرة غيرتنا الكلية لطائفتكم نتحكم بكل حب ايها  
الاخوة الموقرون والابناء المحبوبون ولجميع طائفتكم البركة  
الرسولية

أعطي برومية بجذا كنيسة القديسة مريم العظيمة تحت ختم  
الصياد في اليوم الثامن والعشرين من شهر الحول سنة ١٧٨٤ وهي  
السنة العاشرة من حبريتنا

بناديكطوس سطايني

اسامي البطارقة على ١٠ ورد في هذه السلسلة  
التي وضعها العلامة الدويهي مقابلة مع السلسلة التي وضعها  
العلامة السمعاني

- ٠١ يوحنا مارون ١
- ٠٢ كوريوس ١
- ٠٣ جبرائيل ١
- ٠٤ يوحنا مارون ٢
- ٠٥ يوحنا الدمصي ٣
- ٠٦ غريغوريوس ١
- ٠٧ اسطفان ١
- ٠٨ مرقس ١
- ٠٩ اوسايوس ١
- ١٠ يوحنا ٤
- ١١ يشوع ١
- ١٢ داود ١
- ١٣ غريغوريوس ٢

١٤ تاوفيلقطوس ١

١٥ يشوع ٢

١٦ دوهميطوس ١

١٧ اسحق ١

١٨ يوحنا ٥

١٩ سيمان ١

٢٠ ارميا ١

٢١ يوحنا ٦

٢٢ شمعون ١

٢٣ شمعون ٢

٢٤ يوسف الجرجسي ١

٢٥ بطرس ١

٢٦ غريغوريوس الحالاقي ٣

٢٧ يعقوب الراماتي ١

٢٨ يوحنا اللخفدي ٧

بين يوحنا اللخفدي وارميا العمشيتي عدد من  
البطارقة صرح الدويهي انه لم يجد الى اسانهم

٢٩ ارميا العمشيتي ٢

٣٠ دانيال الشاماتي ١



- ٣١ يوحنا ٨
- ٣٢ شمعون ٣ يذكر الدوبي في كلامه عن هذا البطريرك انه لم يتصل  
الى معرفة من خلفه بالتدقيق
- ٣٣ يعقوب ٢
- ٣٤ دانيال الحديتي ٢
- ٣٥ لوقا البتهراني ١
- ٣٦ شمعون ٤
- ٣٧ يوحنا ٩
- ٣٨ جبرائيل حجولا ٢
- ٣٩ داود ٢
- ٤٠ يوحنا الجاهي ١٠ وهو اول من سكن دير قنوبين
- ٤١ يعقوب الحديتي ٣
- ٤٢ بطرس بن حسان ٢
- ٤٣ شمعون الحديتي ٥
- ٤٤ موسى المكاربي ١
- ٤٥ ميخائيل الرزي ١
- ٤٦ سرقيس الرزي ١
- ٤٧ يوسف الرزي ٢

يقيم من كلام الدوبي انه بين يوحنا  
وجبرائيل حجولا يمثل قسام غيرها من  
البطاركة ولكنه لم يتصل الى معرفة ذلك يوم  
اكتب

- ٤٨ يوحنا مخلوف ١١  
٤٩ جرجس عميرة ١  
٥٠ يوسف الماقوري ٣  
٥١ يوحنا الصفراوي ١٢  
٥٢ جرجس البسبلي ٢  
٥٣ اسطفان الدويهي ٢  
٥٤ جبرائيل البلوزاني ٣  
٥٥ يعقوب عواد الحصري ٤  
٥٦ يوسف ضرغام الخازن ٤  
٥٧ سمان عواد ٢  
٥٨ طوبيا الخازن ١  
٥٩ يوسف اسطفان ٥  
٦٠ ميخائيل فاضل ٢  
٦١ فيلبوس الجميل ١  
٦٢ يوسف الثيان ٦  
٦٣ يوحنا الخلو ١٣  
٦٤ يوسف حيش ٧  
٦٥ يوسف الخازن ٨  
٦٦ بولس مسعد ١

٦٧ يوحنا الحاج ١٤

٦٨ الياس الحويك ١

سلسلة ثلاثة للبطاركة ذكرها صاحب مختصر تاريخ لبنان مقدماً إليها بقوله « اسما بطاركة الموارنة على الكرسي الانطاكي منقولة عن مكتبة رومية حيث هي محرومة بالاطاليفي والعربي » وهذه السلسلة غير صحيحة للأسباب التي اوردتها في مقدمة هذه الرسالة فضلاً عن ان الملاحظات التي الحقها واضعها ببعض اسما البطاركة تقضي بفاطها من ذلك قوله ان البطريرك جرجس من سمار جبيل الذي جعله الثامن عشر بين البطاركة قام سنة ١١٢١ ثم قوله بعد ذلك عن يوحنا البغدادي الذي جعله الثالث والستين بين البطاركة انه توفي سنة ١١٧٣ فيكون على رأي خمسة واربعون بطريركاً قد عاشوا في الرئاسة اثنين وخمسين سنة وهذا بعيد الوقوع . ومنه ايضاً قوله عن البطريرك جبرائيل من سمولا انه توفي سنة ١٣٩٧ مع ان وفاته كانت سنة ١٣٦٧ وهذه هي السلسلة المحكي عنها :

٠١ يوحنا مارون ١

٠٢ قورمش ابن اخته ١

٠٣ جبرائيل ١

٠٤ يوحنا ٢

٠٥ يوحنا من دملصة ٣

٠٦ ناوافيلوس ١

٠٧ غريغور يوس ١



٥٨	اسطفانوس ١
٥٩	مرقس الانطاكي ١
١٠	اوسابيوس ١
١١	يوحنا من حمص ٤
١٢	غريغور يوس ٢
١٣	تاوافيلوس ٢
١٤	يشوع من الشام ١
١٥	دوميط من بيروت ١
١٦	يوسف من جبيل ١ فطن سيدة بانوج
١٧	جرجس من البترون ١
١٨	جرجس من سمار جبيل ٢ قام سنة ١١٣١ و فطن سيدة ميفوق
١٩	اثناسيوس من عكا ١
٢٠	غريغور يوس من اهدن ٣
٢١	مرقس من صور ٢
٢٢	اكليمنضوس من انطاكية ١
٢٣	ميخائيل من تولا ١
٢٤	بولس من كفر صardon ١
٢٥	سمعان من الشام ١
٢٦	زخريا من بان ١

صموئيل من جوقا من بيت الرزا ١	٢٧
يوحنا من عقتيت ٥	٢٨
دانيال من طرابلوس ١	٢٩
بطرس من سمار جيل ١ نظر بدة هابيل	٣٠
موسى من كفر زينا ١	٣١
بولس من حيفا ٢	٣٢
يوسف من شدرا ٢	٣٣
مارون من بكفيا ١	٣٤
ابراهيم من الناصرة ١	٣٥
حزقيال من درب السين ١	٣٦
انطون من لحقد ١	٣٧
الياس من حاقل ١	٣٨
اندراس من بيروت ١	٣٩
كيرلس من قبرس ١	٤٠
انثاسيوس من صور ٢	٤١
واكيم من القدس الشريف ١	٤٢
الياس من البترون ٢	٤٣
لوقا من رأس كيفا ١	٤٤
ميخائيل من بيروت ٢ في ايام هذا اضطهاد المطاركة	٤٥

يوحنا من حصص ٦	٤٦
شمعون من القبيات ١	٤٧
ارميا من يافا ١	٤٨
زكريا من القدس الشريف ٢	٤٩
يوحنا من حاقل ٧	٥٠
شمعون من انطاكية ٢	٥١
اشعيا من بجة ١	٥٢
داود من عكار ١	٥٣
غريغوريوس من عرقة ٤	٥٤
الياس من تل سبعل ٣	٥٥
سيمان من عرجس ٢	٥٦
فيلبوس من حصرون ١	٥٧
يوسف الجرجسي ٣	٥٨
بطرس من جبيل ٢	٥٩
جرجس من حالات ٢	٦٠
انطون من غزير ٢	٦١
يعقوب من دامات ١	٦٢
يوحنا من لخد ٨      نوفي سنة ١١٧٣	٦٣
ارميا القديس من عشت ٢	٦٤



٦٥	دانيال من شامات ٢	توفي سنة ١٢٣٨
٦٦	لوقا من بهران ٢	
٦٧	يوحنا من اللاذقية ٩	
٦٨	شمعون من بلوزا ٣	
٦٩	دانيال من حدشيت ٣	
٧٠	يوحنا من العاقورة ١٠	
٧١	جبرائيل من محجولا ٢	توفي سنة ١٢٩٧
٧٢	داود من اهدن ٣	حكم ٧ سنين
٧٣	يوحنا من جاج ١١	
٧٤	يعقوب الحداثي ابن عيد ٢	
٧٥	شمعون الحداثي ٤	
٧٦	بطرس من الحدث ٣	
٧٧	موسى من الباردة ٢	
٧٨	ميخائيل الرزي من بقوفا ٣	
٧٩	سركيس الرزي من بقوفا ١	
٨٠	يوسف الرزي من بقوفا ٤	
٨١	يوحنا مخلوف من اهدن ١٢	
٨٢	جرجس عميرة من اهدن ٣	
٨٣	يوسف العاقوري المنيسي ٥	

يوحنا من الصفرا ١٣	٨٤
جرجس من بسبيل ٤	٨٥
اسطفانوس الدويهي من اهدن ٢	٨٦
جبرائيل من بلوزا ٣	٨٧
يعقوب عواد من حصرون ٣	٨٨
يوسف الحازن من غوسطا ٦	٨٩
سيمان عواد من حصرون ٣	٩٠
طوبيا الحازن من عجلتون ١	٩١
يوسف اسطفان من غوسطا ٧	٩٢
ميخائيل فاضل من بيروت ٤	٩٣
فيليبوس الجميل من بكفيا ٢	٩٤
يوسف التيان من بيروت ٨	٩٦
يوحنا الحلو من غوسطا ١٤	٩٦
يوسف حيش ٩	٩٧
يوسف الحازن ١٠	٩٨
بولس مسعد من عشقوت ٣	٩٩
يوحنا الحاج من دلبتا ١٥	١٠٠
الياس الحويك من حلتا ٤	١٠١

## نهج المراسلة في البطريركية المارونية

سبق الكلام في ترجمة البطريرك بولس سعد انه كان يلزم في المراسلات والمخاطبات الطريقة المصطلح عليها من قبل في البطريركية المارونية ولم يكن يشمل ادنى خلل فيها وقد بحثت عن البداى بوضع الطريقة المذكورة ومقررها فطلعت انها ترتقي الى زمان قديم وقد عني كل من البطاركة السابقين في تحسينها وضبطها على حسب مقتضيات زمانه . ففي ايام البطريرك طوبيا الخازن انعقد سنة ١٧٥٦ مجمع في بقعاتا من اعمال كبروان وكان من جملة ما تمخّذ فيه صورة الكتابة من السيد البطريرك الى المطارنة ومنهم الى السيد البطريرك على هذا النمط : « تُحَرَّر ترجمة واحدة من السيد البطريرك الى المطارين وهي هذه : ايجا الاخ المحترم السلام بالرب والبركة الرسولية تشهركم . والعنوان وهو : وصوله ليد حضرة المطران فلان مطران المدينة الفلانية المحترم . واما المطارنة فتطاهم لقدمه فهو هذا : ايجا الاب الاقدس المروض عد نفيل اياديكم المقدسة . والعنوان من خارج المكنوب . بشرف يا نامل الاب الاقدس مار فلان بطرس بطريرك انطاكية وسائر المشرق الكلي النمط . ولكن مخاطبة المطارنة بعضهم لبعض ايجا الاخ المحترم المروض على خواتكم هو ان الامر كذا وكذا » . وقد عني البطريرك يوسف اسطفان بتدوين ذلك في كتاب منفرد برأسي غير انه لسوء الحظ لم يبق من هذا الكتاب المخطوط بيد البطريرك المذكور سوى كراس واحد يشتمل على عشرين صفحة فحبا باستكمال تاريخ بطاركتنا ونهج الذي التزموه في الخطاب والجواب احييت ان اثبت هنا نص الكراس السابق بيانه وهذا هو بمرفق دون ادنى تغيير :



صورة انشاء رسائل واجوبة من السيد البطريرك الانطاكي

رسالة لقدس الحبر الاعظم البابا الروماني الالقدس

خطاية

ايها الاب الالقدس

المنهي الى قداسكم بعد تقبيل اعتباركم الرسولية المقدسة  
والخطوة بحسن رضاكم وبركتكم انه من الواجب على الناس اجمع  
انهم يلتبسوا نظامهم الكناسي من صخرة الحق الرسولية ومن معلم  
اللاهوت الاكبر الجالس على كرسي بطرس الصفا الذي سمع من فم  
الكلمة الازلية انه يصلي من اجله لئلا ينقص ايمانه فمن ثم نشرح  
لقداسكم طالين تدبيركم وهو انه حدث كذا وكذا... او يكتب:  
الواجب على الخراف الالتجاء الى راعيهم ملتجئين منه شفا الضربات  
الواصلة اليهم من اعدائهم. ثم توقع كل حين بلوغ بركتكم وتنازيكم  
الرسولية لنا اذ نحن نحنيون هامتنا كأثنا بين اياديكم مقبلين اعتباركم  
الرسولية المقدسة يا ايها الاب الالقدس تلميذ قدسكم

حرر في شهر سنة بطرس بطريرك انطاكية

العنوان : يشرف بمطالعة قدس قداسة الاب الاقدس مار  
فلان البابا \* هنا يضع الممدد \* الجالس على كرسي بطرس الرسول  
في الكنيسة الجامعة المقدسة رومية الكبرى

صورة مكتوب نهضة الى بابا جديد

ايها الاب الاقدس

انه لقد غار ج لدينا الحزن والسرور معاً لما بلغنا انتقال سيدنا  
وابينا مار فلان البابا السعيد الذكر الى رحمة الله نسأله تعالى يعطيه  
جزء اعماله المقدسة ويرثه بمصاف بطرس الرسول الذي ساد خلافته  
على الكنيسة الجامعة ورعاها اسد رعاية

ثم امتلأ قلبنا سروراً عندما بلغنا ثانياً اتفاق الجمهور المقدس  
بانتخاب قداسةكم عوضه ابا عاماً لامانتنا الرسولية والرئاسة على  
الكنيسة الجامعة إذ لا شك ان الله انابكم مقامه على خرافه المبذورة  
في افاق المسكونة . فنهى اذا الكنيسة الجامعة برئيسها هذا الجديد  
ثم نهى جماهير هذه الخراف لحصولهم على راع ودود الذي هو  
قدسكم ونشترك مع كل من السادة الكردينالية الاجلاء الذين حسب  
مقامهم منهم اخوتنا بدرجة الاسقفية ومنهم شركاؤنا بدرجة الكهنوت  
ومنهم بمنزلة الاولاد ونقدم لكل فرد منهم التهاني والتبريك للعمل

الذي صنعهُ الرب بواسطتهم ونقول لجميع الناس انه لقد قام فينا  
نبي عظيم وتعهّد الله شعبه بصلاح . وكأنا حاضرون مجمعهم المقدس  
بالروح صارخين هذا هو اليوم الذي صنعهُ الرب هلمّ نسر ونفرح  
به . وقد كان الواجب علينا فنحضر الى تقبيل اعتابكم الرسولية ونقبل  
بركتكم شفاهاً . لكن لبعد المكان وعسر الزمان لا نقدر تفارق  
خرافنا المبدورة بين ذناب خاطفة في هذه الجهات وبالاكثر لطمعنا  
بحلم قدسكم لذلك اعتنينا ووجهنا من طرفنا ولدكم فلان رجل مكرم  
ومعتبر في ديواننا البطريكي مزين بالفطنة والديانة والحصال الحميدة  
ثائباً عناً وبشخصه حاضرون امام قداسكم طالبين لنا ولكرسينا  
الانطاكي بان ترفع يمينك يا ايها الاب الاقدس ولتتنازل بحلم رأفتك  
من قمة المجد الرسولي وتبارك علينا افراداً واجمالاً وتعاهد هذه  
الكرمة وتصلحها لان يمينك غرسها وتغزي اولادك الروحانيين  
بنفراوات وانعام حسب سلفايك السعيد ذكرهم هنا  
يتفصح كتاب الانشاء حسب الزمان والمكان من غير ان يعرض  
شيئاً ويتمس قضاء في هذا المكتوب بل ليكن مجرداً للتهاني . وان  
كان ثم اغراض يلزم اعراضها على قدسه فلتحرر برسالة أخرى

الاسم والتحرير والعنوان كما مر



خطاب الى مجمع انتشار الايمان المقدس

ايها السادة الكليو النيافة

المعرض على نيافتكم السامية بعد اهداء الدعاء لسيادتكم  
الشريفة انه حدث كذا وكذا . هنا يشرح الامر الباعث للخطاب  
ثم يطلب حكمهم . ومن حيث ان هذه الامور يجب اعراضها على  
مجمعكم المقدس وانتظار الحكم بها من سيادتكم فلم تأخر عن تخبيركم  
وانتظار حكمكم العادل . ومن حيث ان الله اقامكم مدبرين بيئته  
المقدسة وناظرين الى جهات المسكونة رجو من سيادتكم النيفة  
تحكموا حكماً صارماً على المتعدين وتظهروا لهم خطاهم عن الصواب  
والتزامهم بقبول مراسمتنا والاجابة لاحكامنا لنلا يحدث تجاسر اعظم  
من اولئك الافكار . هنا يرجع الكاتب يلمح القضية وهذا يسمى  
الالتفات ثم يختم هكذا : ومن حيث انكم موازرون قدسه فليعلم  
جميع الناس عدل احكامكم ولا يتجه لهم سبيل للانحراف عن قبولها .  
بهذا تكونوا وطدت القوانين والسنن الرسولية ورجانا بنطتكم  
السامية انكم تقلعوا جرثومة هذا القلق . ونسأل الله تعالى بحمل  
خطاكم دائماً مستقيمة في ميدان هذه الديانة الكاثوليكية الرسولية  
ويجمع قلوب سائر الناس الى الخضوع للايمان المقدس الذي تنادون  
به امين

المستند لخدمتكم

حرر في شهر سنة بطرس البطريرك الانطاكي

العنوان : يحظى بمطالع سيادة كردتالية مجمع انتشار الإيمان  
المقدس الكلية نياقتهم رومية الكبرى

جواب على المجمع المقدس

ايها السادة الكليو النياقة

المروض على نياقتكم السامية بعد اهداء الدعاء لسيادتكم الشريفة  
اننا قد تشرفنا بوصول جوابكم الشريف الينا ومدحنا حكمكم العادل  
لانه بالحقيقة صادر عن ينبوع الرسولي فنسأل الله تعالى بطل  
بقاكم ويحد حكمكم الى سائر المسكونة لتكون امانتنا الرسولية ظافرة  
ومنتصرة في كل زمان ومكان . ثم نعلم نياقتكم السامية . هنا  
الكاتب يشرح ما تجدد بعد وصول الامر ثم يطلب شيئا ثانيا او  
يكفي ويتبع حسب الحال . ويختم هكذا : واذا نياقتكم السامية  
سلحتموننا دائما باسمافكم نستطيع على تشييد الامانة المقدسة ودحض  
كلما ينافض الرسوم البيعية . ونحن على الدوام مستعدون لانتقام ما  
يامر به مجتمكم المقدس ولو شتمنا وقهرنا من الخارجين عنا من غير  
انتفات الى ما يقدفونا به . ثم نطلب لكم السعادة الدائمة مكافأة  
اعمالكم العادلة

التحرير والاسم والعنوان كما مر

## مكتوب للكردينال وكيل الطائفة

### ايها السيد الكلي النيافة

المعرض الى نيافتكم السامية بعد اهداء الادعية لسيادتكم  
والتماس معرفة سلامتكم هو انه كذا وكذا . هنا يشرح الكاتب نوع  
ما اقتضته الكتابة فيقول : ومن حيث ان سيادتكم النيفة كفيل  
هذه الطائفة المارونية وشنيع هذا الكرسي الانطاكي الرسولي لدى  
قدسه الكلي النبطة فيلزمكم ان تجردوا العناية برفع كل شاية وعاية  
تحدث لكوننا واضعون اماننا فيكم بالرب . وهذا الكرسي الانطاكي  
لم يزل بنوع ما مديونا لجميلكم حيث انكم اتجدهم امام صاحب الرئاسة  
الرسولية الذي له اعطي مفاتيح الحل والعقد . وحفاً حظنا سعيد  
في ايامكم لكونكم من جملة موازري قدسه ولم تدعوا ان احدا يشوه  
جمال من انتدبتم له شفيهاً كما سبقت العادة لاولئك الانفار الاجلاء .  
السيادة الذين اتجدوا في كل زمان محامين وغيورين على هذا  
القطيع الصغير المضغوط لا من الكفار فقط بل من الارائقة الذين  
هم اشد كفراً من الذين لا يؤمنون . ولا ننظر ايها السيد الجزيل  
النيافة انكم اتجدهم شيئاً حقيراً تحت حمايتكم لان الطائفة المارونية  
وان كانت قليلة بالمعدد لكنها جليلة بايمانها ونسأل الله تعالى يقي لنا  
حياتكم زماناً مزيداً لتكونوا لنا ذخراً . ونحن وشعبونا نطلب من الله



مانح النعم ان يعظم شأنكم ويكرم حياتكم بمواهبه وفيض انعامه  
امين  
المتعد لخدمتكم

حرر في شهر سنة بطرس البطريرك الانطاكي

### جواب للكردينال المذكور

المعرض الى نيافتكم السامية بعد اهداء الادعية لسيادتكم  
والحظوة بالاطلاع على علم سلامتكم هو انه قد فطنا مضمون ما  
اشرتم به . هنا الكاتب يشرح المضمون الذي اورده الكردينال  
ثم يقول : وعندنا معلوم غيرتكم على هذه الطائفة السعيد حظها  
كونها حصلت على حماية نيافتكم السامية ولم نزل نحن واساقفتنا  
وجاهير كرسينا الانطاكي الرسولي نطلب لكم شرف المقام والبقاء  
مع السعادة الابدية . ثم نوصي نيافتكم تشملوا بنظركم الشريف  
تلاميذ مدرستنا وتلاحظوهم كيف يعاملهم التوكلون بالمعيشة  
والنظافة ومواظبة التعليم لكونهم احتملوا خطر القرية لاختساب  
العلوم الادبية والرياضية وليس من الجوع كما يتوهم اولئك الذين  
اذابهم الشح والطمع . وهكذا تلاحظوا كل من الانصار المرسلين  
من طرفنا . ومما حدث من الخدم التي يمكن قضاها عرفونا والرب  
الاله يكافي اعمالكم خيراً وعمركم يطول  
المتعد لخدمتكم

حرر في شهر سنة بطرس البطريرك الانطاكي

مكتوب الى احد المطارنة جواب

الاسم بصدر الكاغذ

ايها الاخ المحترم السلام بالرب والبركة الرسولية تشملكم  
اولاً مزيد الاشواق الى مشاهدة خوتكم في كل خير  
وعافية وبعده في ابرك وقت وصل اليسا عزيز مكتوبكم وسرنا علم  
سلامتكم وما ذكرتموه بقي معلومنا . فمن جهة الامر الفلاني . هنا  
بذكر المقصود . ثم يقول : عندنا معلوم غيرتكم في نقوذ اوامرنا  
وطاعتكم المدوحة ربنا يديم حياتكم المرجو لا تقطعوا اعلامكم عنا  
مما يلزم لخوتكم من الاعراض عرفونا ونعمة ربنا يسوع المسيح تشملكم  
حرر في شهر سنة

العنوان : وصوله ليد حضرة المطران فلان مطران المدينة  
الفلانية المحترم

واذا كان المكتوب خطاباً فافتاح الخطاب وختامه واحد

اما اذا كتب السيد البطريرك الى احد مطارنة الغرب فالاسم  
من اسفل هكذا : المستعد لخدمتكم وفاتحة الخطاب هكذا :

ايها الاخ الكلي الشرف والاحترام

المعروض على سيادتكم الكلي شرفها واحترامها . والباقي

واما الخاتمة فهكذا : فنؤمل من خوتكم الكلية الشرف والاحترام  
لا تمنعوا عنا اعلام خوتكم مما يلزم من الانغراض موقوفة على الاعلام  
ودمت لنا ذخراً

اذا كتب الى مطران باريز ام الى مطران مدريد ام الى  
مطران لصبونا ام مطران نابولي ام مطران فيانته ام مطران البندقية  
فالترجمة تختلف حسب المقامات لان مطران باريس اول مطارنة  
فرنسا ودوق السان كلو يعطى :

ايها الاخ الكلي السمو

المفروض على سموكم بعد الدعا المفروض . ان كان جواب ام  
خطاب يجب على الكاتب يميز معاني الكلام : وعوض حضرتكم  
يقول سموكم

فنؤمل من سموكم لا تتركوا هذا الكرسي الانطاكي الرسولي  
من ملاحظتكم عند عظمت المسيحية خلد الله ملكه بما انا تحت حمايته  
الصيانة المصانة ونحن لم نزل داعين لدوام مجد الملك المسيحي وحفظ  
حياته وحياة العائلة الملوكية ومستعدين على الدوام لخدمة سموكم .  
وعندنا حظ سعيد اذ كلتمونا لخدمتكم ونسأل الله يرفع شأنكم  
ويزيدكم نعمة ومجداً لتكونوا سنداً لبني الايمان الكاثوليكي

حرر في شهر سنة      المستعد لخدمة سموكم بطرس

البطريرك الانطاكي



العنوان : السيد الكلي السمو مطران باريس اول مطارنة  
فرنسة دوك السان كلو

المطارنة الآخرون كلهم كردينالية

مطران طوليدو بريمودي سبانيا :

ايها الاخ الكلي السمو والنيافة

المعرض على سموكم المنيف : ونحن لم نزل مقيمون على الدعا  
لدوام عز المملكة الاسبانيولية الشريفة واطالة حياة الملك الكاثوليكي  
خلد الله تعالى ملكه . ومهما لزم لسموكم من الخدم شرفونا بها فاننا  
مستعدون لاتمام خدمتكم . ويتسع الكاتب حسب مادة الخطاب .  
وعوض حضرتكم يقول لسموكم المنيف المستعد لخدمتكم

العنوان : السيد الكلي السمو والنيافة مطران طوليدو بريمودي  
سبانيا كردينال دي كودوا

مطران لزبونا كردينال وبطربرك يعطوه الكلي السمو والنيافة  
والسعادة :

ايها الاخ الكلي السمو والنيافة السعيد

المعرض على سعادتكم الكلية السمو والنيافة . ويشرح  
الكاتب حسب المادة ان كان جواباً أم خطاباً . وينحتم هكذا : ونحن

وكرسينا الانطاكي الرسولي وجماهير الطائفة المارونية الشهم ايمانها  
لم نزل نطلب من الله يحفظ حياة الملك الموقر مع صيانة حياتكم  
واستعدادنا لخدمة سعادتكم الكلية السمو والنيافة الح  
المستعد لخدمة سعادتكم  
الكلية السمو والنيافة البطريرك  
الانطاكي

العنوان: السيد الكلي السمو والنيافة السعيد كرينال و بطريرك  
لزوننا

مطارنة بقية المدن الأخرى الملوكة المذكورة يعطون:

ايها الاخ الكلي السمو والنيافة

المعروض على سموكم المنيف بعد الدعا المفروض انه كذا وكذا  
ويورد الكاتب مادة الخطاب سواء كانت جواباً او رسالة ويختم  
هكذا: ومن حيث اننا نتحدون بايمان واحد مقدس  
واخ يساعد اخاه مدينة حصينة نؤمل من سموكم المنيف تلاحظوا  
هذا الكرسي الانطاكي المحاط من كرايس الكفرة والارائقة بتحريرك  
احشاء عظمة الملك الظافر خلد الله ملكه : واذا كان  
مطران فيدانه تقول تحركوا للرحمة نحمونا احشاء الاوغسط او

اغسطس قيصر ملك الرومانيين المعظم خلد الله ملكه لكون اننا  
لم نلبث يوماً دون تقديم الطلبات والدعا لدوام نصراته وصيانة حياته  
الضرورية لحماية الكنيسة الجامعة ومع هذا ايضا فستعدون لخدمة

ستموكم المنيف بطرس البطريرك

الانطاكي

العنوان : السيد الكلي السمو والنيافة الكردينال فلان  
مطران نابولي اوفيانه او بطريرك البندقية السعيد

خطاب لملك المسيحي المعظم ملك فرنسا وناوورا

سيرا (Sire)

انه من جملة الالتزامات الاشد المتزام بها هذا الكرسي الانطاكي  
الرسولي والشعب الماروني فهو التمسد بتقديم الادعية والصلوات  
المتوازية لاجل صيانة حياة عظمة ملكنا المسيحي الحليم لاتخاذ حقارتنا  
تحت حمايته الصيانة المصانة والخير الغير المنقطع الواصل الينا من  
فيض مراحم حلمكم الملوكي . لكون ملوك فرنسا المعظمين لم يذالوا  
ملاحظين هذا القطيع المنضوي تحت كنف وقيادتهم تذكراً من  
عظمتهم ما قدمه الموارنة في الاجيال السابقة من الخدمة والمعونة سيما  
في زمان القديس لويس ملك فرنسا المعظم . وليس من هذا القبيل



فقط كانوا الموارنة ملتزمون به لاجل مجد الايمان المسيحي لكن  
من زود طمعنا الوافر بحلم عظمتكم المسيحية نتجاسر الى ان نعرض على  
عزكم العالي . ( ههنا الكاتب يتفصح باختصار عبارات المادة التي  
يوردها ، ثم يقول ) : ومن حيث ان ملك الملوك الازلي قد ارتضى  
بعظمتكم المسيحية الظافرة دون سائر الناس فتوسل الى حكمكم  
الزاهر لاتهملونا من اسمافكم السعيد اذ لم نزل طالبين صيانة  
عظمتكم المسيحية واطمنان مملكتم الشريفة وامتداد سيفكم الغالب  
الى سائر الافاق لتكون البرية قاطبة خاضعة لملكنا المسيحي الحليم  
المحفوظ بعمدة الله الى امتلاك السعادة الابدية بعد طول المدى امين  
حرر في شهر سنة  
الداعي لعظمتكم  
بطرس البطريرك  
الانطاكي

العنوان : يحظى بشرف مطالع عظمة ملكنا المسيحي الغالب  
ملك فرنسا وناوورا خلد الله تعالى ملكه  
لاحد الوزراء

ايها السيد الكلي السمو  
المعرض على سموكم الرفيع بعد الدعا لدوام حياتكم السعيدة .  
انه لم نزل يتجدد لدينا الامل بحلم عظمة ملكنا المسيحي الحليم المعظم

ملك فرنسا وناوورا الغالب خلد الله ملكه . فمن ثم قد  
اعرضنا على عظمته المسيحية كيفية الامر القلافي . ههنا يشرح الكاتب  
ما قد اعرضه بمكتوب عظمته بمبارات لطيفة . ثم يقول : ومن حيث  
انكم لستم شرفكم قد حظيت بمسامرة عظمته المسيحية وملتزمون  
بمساعدتنا امام حله الظاهر زجو من شيم سعادتكم تترجوا رافقه  
الملوكية ان يجيب سوال حقارتنا لاننا لوفور املنا بحلم عظمته اذ ليس  
لنا بعد الله الاله لدوام تعبدنا والتزامنا للدولة الفرنسية الجليلة في كل  
زمان ومكان ونسأل الله تعالى يطيل بقاءكم ويجازيكم عوض اشفاقكم  
وتكلفتكم لنا اضعافاً كثيرة ههنا وفي السما . ونعمة ربنا يسوع المسيح  
تشمل سعادتكم  
المتعد لخدمة سموكم

حرد في شهر سنة بطرس البطريرك الانطاكي

العنوان : سمو الكنت سان فلورنتين (١١) البريمو منيسترو

كتابة لجنرالية الرهبات

الغربية

البركة الرسولية الى ولدنا فلان رئيس عام الرهينة الفلانية المكرم  
وبعده نعلم ابوتكم انه وصل مكتوب ابوتكم المكرمة . (وعوض  
حضرتكم يقول ابوتكم المكرمة ويشرح الامر الداعي ) : وبعده يقول

وعفدنا معلوم محبتكم ومحبة رهبنتكم نحونا ونحو هذا الكرسي  
الانطاكي ونحن ايضا لم نزل مترقبين الفرصة لقضى ما يلزم لكم . فلا  
تنبهوا عنا اعلامكم ودمتم  
بطرس  
البطريرك الانطاكي

الى رئيس عام رهبان الموارنة  
الاسم فوق

البركة والنعمة والسلام الى حضرة ولدنا الاعز القس فلان  
الرئيس العام المكرم كرمه الله تعالى  
اولا مزيد الاشواق الى رؤيا محبتكم في كل خير وعافية وبعد ...  
وفي آخر المكتوب والبركة عليكم ثانياً وعلى اولادنا الغراز المدبرين  
وبقية الرهبان  
العنوان : وصوله ليد حضرة القس فلان رئيس عام الرهبان  
البنانيين المكرم

لرئيس دير قانوني او غير قانوني  
الاسم فوق

البركة والنعمة على ولدنا العزيز القس فلان الرئيس المكرم  
كرمه الله تعالى  
اولا مزيد الاشواق الى رؤياكم في كل خير وعافية وبعد



نعرفكم . وكان الانسب بصيغة المفرد . وفي الآخر : ونفهم انكم ابن  
الطاعة والبركة عليكم وعلى اولادنا الكهنة والرهبان ومن في الدير  
العاصر

العنوان : وصوله ليد القس فلان رئيس الدير الفلاني المكرم

لاحد خوارنة الاساقفة او لاحد الخوارنة

الواعظين ام خوارنة المدن

الاسم فوق

ايها الولد الاعز السلام والبركة الرسولية تشملكم  
اولاً مزيد الاشواق الى مشاهدتكم في كل خير وعافية  
وبعده نعلم محبتكم كذا وكذا ويختم الكتاب : وعندنا محقق محبتكم  
وخضوعكم لنا وانه لا يلزم لكم زيادة شرح لاجل فطنتكم وافرازكم .  
ونعمة الرب يسوع المسيح تشملكم

العنوان : وصوله ليد حضرة الخوري فلان الواعظ بالمدينة

الفلانية او خوري المدينة الفلانية او البردوط الفلاني الاكرم

صورة الاجازة لقيام مجمع عام رهبنة

الاسم فوق

لقد منحنا اذننا لحضرة ولدنا العزيز القس فلان الرئيس العام أو

النائب العام المكرم لكي باسمنا يفتح مجمع رهبانية القلاية بموجب القانون ويدعو الى المجمع اصحاب الاصوات ويعملوا مجتمعهم حسبما تأمر فرائضهم متصرفين بكل حقوقهم وحريةهم حسب فرائض رهبنتهم والى من عصى امر المجمع العام ام توافق بشي، وعجزوا عن تأديبه فتحكم انه يتقاس بموجب القوانين المقدسة كالمعتدي حرر ذلك للبيان في شهر سنة

امر السيد البطريرك بقيام رئيس عام ومديرين ورؤساء ديورة اذا فات مجمع الرهبان من غير امره او حصل بينهم الشقاق ولم يتفقوا

### الاسم فوق

من حيث ان الرهبان اللبنانيين او الانطونيين لم يعتبروا فرائض رهبانيتهم . ولم يعلمونا الاسباب الداعية لتأخير مجتمعهم العام . ويطلبوا منا الاجازة بذلك لكي نعاملهم بالحلم الابوي ( او لانهم لم يتفقوا على عقد مجتمعهم العام ) . لزم اننا نستعمل معهم سلطان رئاستنا ونقيم رئيساً عاماً ومديرين ورؤساء ديورة ورؤساء اقاليم وارشيات ونقضي ونحدد جميع الاشياء الواجب اعراضها على المجمع العام وذلك بموجب السن والفرائض الكنسية . فقد امرنا ان حضرة ولدنا القس فلان يكون رئيساً عاماً . ويسمى بنية الرؤساء . وبعد ذلك يقول :

وكل من يتمتع من طاعة هؤلاء الرؤساء المقامين منا أو يعتفي من  
تقدمة ما يجب عليه لكل منهم أو يضاد امرنا أو يحتج بعدم لياقته  
فليكن فارغاً مرفوت الصوت الفاعل والمفعول ويسقط تحت غضب  
الله وغضب كنيسة الجامعة . ثم فليكن محروماً حالاً ولا يقيد ادعاء  
ولا التجاء .

حرر في شهر سنة

مكتوب بركة للرهبنة التي يحضر رئيسها ويطلب

التثبيت من السيد البطريرك

الاسم فوق

البركة الالهية والنعمة السماوية تحل وتستقر على اولادنا العزاز  
جمهور الرهبانية الفلانية المكرمة باركهم الله تعالى اولاً مزيد الاشواق  
الى استماع اخباركم بطاعة الله في كل خير وعافية . وبمده حضر الى  
عندنا حضرة ولدنا العزيز القس فلان رئيسكم العام المكرم والمديرين  
فلان وفلان وافهمونا عن انها مجمعكم العام وانكم سلكتكم به بموجب  
فرايضكم وباتفاق كلي وروح واحدة فسرنا ذلك جداً لانه تعالى يقول  
حيثما اجتمع باسمه اثنان ام ثلاثة فيكون بينهم . والشاهد على حضوره  
بينكم هو اتفاقكم على رأي واحد . نسأل الرب الاله يعطيكم روح  
العبادة والقوة على اقام دعوتكم ويعصمكم عن كل ما يميل بكم الى



خلافه . وما لنا عندكم وصية سوى الوفاق والاتحاد الروحي والقيام  
بالقوانين والخضوع للرؤساء . وان تسيروا بموجب الدعوى التي دعيتم  
اليها . وقد اتهم منا رئيسكم العام غفرانا كاملا ونحن بسطانتنا  
الرسولي المعطى لنا من بيعة الله المقدسة نمنح كل منكم غفرانا كاملا  
بحيث تعترفوا وتتناولوا الاسرار الالهية وتصلوا كل واحد خمس مرات  
ابانا والسلام وتطلبوا من الله ان ينصر بيعته المقدسة ويحفظ روساها  
ويوفق ملوكها ويؤيدهم على اعدائهم وهذا الغفران يدوم الى سبعة  
ايام والبركة عليكم ثانيا وثالثا

حرر في شهر سنة

باتتنا تصرف بالاعتراف

الاسم فوق

لقد منحنا ولدنا فلان القس ام الحوري سلطاننا على استماع  
الاعتراف وحل الخطايا بموجب القوانين لانه ظهر امامنا كفوفا لذلك  
اما الخطيئة المشهورة كذا وكذا فهي مخفوفة لنا واعطيناه هذا  
البيان لاثبات المنحة

حرر في شهر سنة يعمل به الى سنة ويبطل

## بانتنا الرسالة

### الاسم فوق

بعد فحصنا الدقيق حضرة ولدنا الحوري ام القس فلان فوجدناه  
كفوا لعمل الرسالة المقدسة لذلك قد عينا هذه الوظيفة لياشرها  
في الابرشية الفلانية الى مدة سنة تمضي بعد تحريره . ومنحناه اذنا  
ليكرز ويعلم التعليم المسيحي خفيا وظاهرا واعطيناه سلطانا على حل  
جميع الخطايا المحفوظة وعند الضرورة يستطيع بخطر الموت يحل ما  
احتوى في براءة العشاء السري المقدسة . ثم يدل سائر النذور ويخففها  
ما عدا نذر الرهبنة الاحتفالي ويحل الاراتقة الراجعين الى الايمان .  
وكل ذلك لمجد الله الاعظم ونفع القريب باسم الآب والابن والروح  
القدس واعطيناه هذه البطاقة لاثبات منحتنا له ورفع كل معارضة  
عنه حرر في شهر سنة

بانتنا انعام وتشریف

### الاسم فوق

انه من حيث اتضح لنا استحقاق حضرة ولدنا فلان الحوري  
البردوط او الايوسكوفي بان ثريته بالهبات الروحية قد منحناه اجازة  
ان يستعمل في القداس الاحتفالي التاج والعصا والصليب والحاتم وان

يعطي الدرجات الصغار لمستحقها ويكرس مذابح ويعطي سر الثبوت  
المقدس وله اكرام الجلسة في ديوانا البطريركي . وهنا يعرض ببعض  
الاسباب الداعية ام لقبيل وظائفه واعطيناه هذا الاثبات لبيان ما  
شرفناه به حرر في شهر سنة

في منح الغفرانات على المذابح

الاسم

انه بموجب السلطان الرسولي الممنوح لنا من الكرسي الروماني  
الاعظم قد عينا مذبح القديس فلان في كنيسة مدينة او قرية او  
الدير القلائي لقبول منحة الغفران الكامل اي كل كاهن يقدس  
عليه لاجل نفس في عذاب المطهر تخلص تلك النفس من عذابها  
باستحقاقات آلام سيدنا يسوع المسيح . وهذه المنحة تدوم عشر سنين  
ثم تجدد . وامرنا بتعليق حروفنا هذه ازاء المذبح المذكور  
اعطي في شهر سنة

في كيف تمنح الاشخاص غفرانا

الاسم

قد منحنا ولدنا الاعز فلان خوري ام قس سلطانا لكي يمنح  
غفرانا كاملا للنازعين وكل من يحضر قداسه الاحتفالي بنال غفرانا



اربعين يوماً وللذين يقبلون حلة الاعتراف منه لهم اربعين يوماً غفراناً .  
ويعطي على المساج اربعين مرة اربعين يوماً واثباتاً لذلك اعطيتنا  
هذا البيان

حرر في شهر سنة

دعوى الى الحضور قسراً

الاسم

نعلم فلان القس ام الخوري ام العلماني بانه حضر قدامنا فلان  
وانهى لنا عنك كذا وكذا وهو مستعد لاثبات ما ادعاه عليك المراد  
بوصول مرسومنا اليك تمحضر الى عندنا لئلا يتغير خاطرنا عليك تعلم  
ذلك والبركة على من يطعم

حرر في شهر سنة

دعوى ثانية

الاسم

ليعلم فلان القس ام الخوري ام العلماني باننا قبل الآن دعيناك  
الى الحضور امامنا واعلمناك ان فلاناً ادعى عليك بكذا وكذا وهو  
مستعد يثبت دعواه عليك . والى الآن ما حضرت ولا اوضحت لنا

سبب عدم محبك . فإعطيك إجازة تمتنع عن الحضور اليأس والآن  
فنعاملك بما تقتضيه القوانين المقدسة والحذر من الخلاف

حرر في شهر سنة

الدعوى الثالثة

الاسم

ليعلم فلان الذي سابقاً كان كاهناً باننا دعيناك مرتين واخبرناك  
ان فلاناً مستعد لاثبات ما قرفك به ولامتناعك عن الحضور امامنا  
وعدم اظهار الاسباب المعينة حضورك اعلم باننا قد قضينا عليك بمقوبة  
المتنع عن التصرف بالكنوت وقد حصلت الآن مروطاً . وان كان  
راهباً او عالمياً . فقد حصلت ممنوعاً عن الدخول الى الكنيسة ومنقياً  
من شركة المؤمنين والحذر من غضب الله

حرر في شهر سنة

صورة الرباط الشخصي والمكاني

الاسم

من حيث فحصنا الشافي عن الامر الفلاني الذي عرف به فلان  
وتحقق عندنا التحقيق الكلي انه متعقل به ولم يقدر عليه عنه ولا  
التجا الى التوبة بعد تصحيح القانوني فقد قضينا عليه بقضية الرباط وقد

حصل مربوطاً عن التصرف بكنوته وكنيسته ام ديمه ليكن مربوطاً  
حرر في شهر سنة

الحرم اجارنا الله من ذلك

الاسم

لان فلان ارتكب التفاسق الفلاني الذي ثبت عليه بطريق  
الشكوى والفحص القاتوني ونبه عن ذلك ولم يرد الارتجاع فقضينا  
عليه بموجب القوانين المقدسة بانه قد حرم منا باسم الاب والابن  
والروح القدس . والذي يتكلم معه ام يشاركه ويخالطه فيشاركه  
بالحرم المذكور والحذر من غضب الله تعالى  
حرر في شهر سنة

الحل من الرباط والحرم

الاسم

من حيث ان فلاناً ( يسمي وظيفته ودرجته ) . الذي سابقاً ثبت  
عليه الذنب الفلاني قد رضح للقوانين الكناسية وقدم الطاعة الواجبة  
لذلك قد حليناه من الرباط او الحرم الذي سقط به ورددناه الى درجته  
أم الى شركة المؤمنين ان كان عالمياً وامرنا برفع المنع عن كنيسته ام  
ديمه ومثل ذلك من يشاركه باسم الاب والابن والروح القدس  
حرر في شهر سنة



ورقة الرسامة

الاسم

لقد انتخب الثالث الاقدس بواسطة حقارتنا فلاناً الى درجة  
الفلانية على اسم كنيسة القديس فلان في المدينة او القرية او الدير  
الفلاني

حرر في شهر سنة

ورقة بركة مع الخوري لما يحضر الى زيارة البطريرك

الاسم

البركة الالهية والنعمة السماوية التي حلت على الرسل  
القديسين في العلية الصهيونية واملاّت قلوبهم فرحاً وسروراً وبهجةً  
وحبوراً تحل مضاعفة وتستقر مترادفة على شعبنا ورعيتنا المباركين  
القاطنين في مدينة او قرية فلانة المكرمين بعين الجميع بارك الرب  
الاله عليهم وعلى اولادهم وبيوتهم وارزاقهم وسائر تصرفاتهم ويدفع  
الرب الاله عنهم كل آفة وبلية سماوية وارضية بشفاعته سيدتنا مريم  
المقدسة الطاهرة النقية ومار يوحنا كوكب البرية ومار بطرس هامة  
السليحية وجميع القديسين . اولاً انا بقاية الاشواق الى استماع اخباركم  
السارة وسلوككم بطاعة الله في كل خير وسلامة وبمده حضر الى

عندنا ولدنا العزيز فلان كاهنكم المكرم وقدم لنا الطاعة باسمكم وتشكر  
لنا من طاعتكم وديانتكم وعبادتكم فتعزينا بذلك كثيراً لكون  
الانسان لا يفيد الا عمل الخير والله خلقه ليحبه ويعبد . فمن ثم  
نحسبكم جميعاً افراداً واجمالاً في حفظ وصايا الله لان من يحبه يحفظ  
وصاياه . ثم في مواظبة الاعتراف النقي واخذ جسد الرب بنية مستقيمة  
واعتبار كلّي لكي يأتي في كل من المتناولين باثارة . ثم العبادة الواجبة  
كحضور الصلاة والقداس ايام الحدود والاعياد والامتناع فيها عن  
الاعمال . والقطاعة عن الزفريومي الاربعا . والجمعة وبقية القطابيع  
المفروضة من البيعة . واقتبال التعليم المسيحي والفضائل الراهنة . وان  
تعمدوا اولادكم قبل اليوم الثامن من ميلادهم ولا احد يؤخره الى  
الاربعين وتسموهم باسماء القديسين ليكونوا لهم شفعا في محل الضيق  
وتسيروا قدامهم سيرة صالحة لان الله يدين الوالدين المتوانين في  
آداب بنينهم . ولا تعطوا بناتكم الى غير طائفة ولو كانوا كاثوليكيين  
ولا تأخذوا لاولادكم من بناتهم بل كل نعمة تتبع قطيعها . والشاب  
الذي يتزوج لا يكن عمره انقص من اربعة عشر سنة والبت اثنتي  
عشرة سنة . والخطبة التي تتم برضى العريسين وحضور خوري  
الرعية وقبض العلامة فهي ثابتة لا يقدر احد يفسخها . والذي يلتجئ  
الى الحكام وينتصب البنات بالزواج فليكن محروماً لان الزيجة  
المسيحية لا تتم الا برضى الفريقين . ثم نوصيكم بالحبة لبعضكم

البعض لان المحبة كمال الناموس . وقال يوحنا الحبيب من يقول انه  
يحب الله وهو يبغض اخاه فهذا كاذب لانه ان كان لا يحب اخاه  
الذي يراه فكيف يحب الله الذي لا يراه . ثم نوصيكم بكميبتكم الحاملين  
اثقالكم كما يعتنون بكم في الروحيات يجب عليكم تقفون بهم في  
الجسدانيات وتفوقهم حقوقهم لان الكاهن جعل الله معاشه على رعيته  
فالذي يقصر عن وفاء حقوق كاهنه من غير عسرفاته بعد بمنزلة  
المتدغل باجرة الفاعل ويجازي نظيره . ونسأل الله تعالى يجعل هذه  
السنة مباركة عليكم ويذر خيراته وبركاته في مواسمكم وغلاتكم ويزيد  
اثمار بركم ويحسن قلوب الحكام عليكم ولا يشتكنكم عن اوطانكم  
ويرد بالسلامة غيابكم وينشي بالمعاف اولادكم ويصون حريمكم  
وينسج نفوس امواتكم ويمطركم بعد هذا العمر الزائل ملكوته  
الساوي الذي لا يزول بشفاعه مريم العذراء وجميع القديسين  
حرد في شهر سنة

الى احد الامراء الكبار

سلطانم

الى الجنا ب العالي ذو المفاخر والمعالى مولانا الامير <sup>فلان</sup> المحترم  
حفظه الله تعالى

من بعد الدعاء لديم دولتكم السميدة وطول حياتكم الرغيدة



انه كذا وكذا فتأمل من حلم سعادتكم تشملوا عبدكم باكسير  
نظركم السعيد وتقبلوا رجاءنا لان الكل عبيد سعادتكم ونحن لنا  
فيكم رجاء كامل ولم نزل داعيين لسعادتكم بسعادة الدارين وان  
لا تخرجونا من حيز الخاطر ولا زالت ايامكم سعيدة وحياتكم مديدة  
امين عبد سعادتكم

حرر في شهر سنة البطريك الانطاكي

الى احد الامراء

الى جناب حضرة فخر الامراء الكرام الامير فلان المحترم حفظه  
الله تعالى

اولاً مزيد الاشواق وعظم تزايد الاشتياق الى مشاهدة وجه  
جنابتكم الكريم في كل خير وعافية . وان هجس الخاطر الشريف عن  
حال الداعي لله الحمد وكال المنية بنخير وزجو من الله سبحانه وتعالى  
يكون جنابكم دائماً في مبادئ الخيرات وبعده الذي نبديه بين  
اياديكم الكرام هو انه كذا وكذا المرجو على الدوام عدم  
اخراجنا من الخاطر الشريف مما يلزم من الخدم موقوفة على  
الاعلام وان رسمتم بلغوا منا السلام بالاكرام لجناب حضرة السادات  
الامراء اولادكم واخوانكم المحترمين حفظكم واياهم رب العالمين

حرر في شهر سنة الداعي

البطريك الانطاكي

تصحیحات وزيادات

نشرت هذه السلسلة لأول مرة في مجلة المشرق سنة ١٨٩٨  
وعُلِّقت عليها بعض حواشٍ وانتقادات وكان يجول في خاطري دائماً  
تجديد طبعتها وإحاطتها ببعض ما وقفت عليه من الزيادات والتصحيحات  
إثناء ما سمح به الوقت من المطالعات اليسيرة . فحَقَّق لي التوفيق  
أخيراً هذه الأمنية وجاءت السلسلة أكمل مما كنت أظن غير أني بعد  
إتمامها عثرت أيضاً على أمور ذات بال فاحيت أن أضيفها إلى هذا  
الملحق حرصاً على فوائدها :

١

أن السيد جرمانوس فرحات نسخ هذه السلسلة بخط يده ووضع  
لها مقدمة تنبئ بما كان له من الاعتبار لقداسة المؤلف وعلمه . ثم  
الحق المقدمة بكلام مسجع وجمل بلسان المؤلف وأصلح العبارة في ما  
بقي على ما شاء وأراد ولكن مع تمام المحافظة على المعنى . وفي الختام  
أضاف إليها أخبار بقية البطارقة الذين قاموا في أيامه . وليس في هذه  
الأخبار ما يستحق الذكر سوى كلامه عن البطريرك يعقوب عواد  
وقد تقدم نقله في الصفحة ٤٥ فليراجع . والنسخة المذكورة موجودة في

المكتبة الشرقية بكلية القديس يوسف وأولها الحمد لله رأس لاهوت  
المتأهلين ١٠٠٠ الخ

٢

اني وقفت على كراسة تتضمن تاريخ الرهبانية اللبنانية منقولة  
عن النسخة الاصلية الموجودة في مدرسة الموارنة برومية بخط المؤسس  
نفسه اي المطران عبد الله قرا الي ومع كون هذه الكراسة ناقصة فهي  
تحتوي اخبارا كثيرة مهمة وقد انتقيت منها ما يتعلق بالبطريرك يعقوب  
عواد تأييدا لما مر ذكره ص ٤٥ نقلا عن المطران جرمانيوس  
فرحات وها انا اورده بنصه قال :

« وفي هذه السنة ( اي سنة ١٧٠٩ ) ظهرت الاخبار الردية عن  
البطرك يعقوب واختبط طائفة الموارنة وصار المذكور يرسل يأخذني  
لعنده ويستشيرني ويودع عندي ماله لان كان ببني وبينه وداد ومحبة  
وكان فكري به صالحا وكان هو يقول لي ان رهبنتك أريد لها تكون  
خزنتي وكان يقضي لي اشغالي كما اريد من دون الفضة وحدها ما  
كان يراعيني بها اما الامور الروحانية الكنائسية فكانت على خاطري  
فلما ظهرت عنه هذه الاخبار وكان خصمه المطران جرجس مطران  
اهدن ارسلني البطرك اليه لان المطران المذكور كان في كسروان فلما  
سمعت كلام المطران تبين لي ان قوله صحيح واخذني الشك بالبطرك



وابتدأت أنفضه لكنني ما تركت أحداً يعرف ذلك ورجعت عند البطرك من غير أن أفيد شيئاً لأن أخباره اشتهرت كثيراً ومن بعد احوال واهوال جرت التزم البطرك بالمسير إلى كسروان فأخذني معه ولما وصلنا إلى كسروان فارقته وذهبت إلى دير لوزة ومنه رجعت إلى الجبة إلى دير مار انطونيوس هرباً من كثرة السجس

" وبعد أيام وصل إلينا وإلى البلاد جميعه مكتوب منشور من حضرة المطارين يقول أن من يعرف شيئاً على البطرك من الأخبار المتهم بها ولا يخبرنا بها يكون محروماً . ولاني كنت سامعاً من بعض الناس بعض أخبار أرسلت أخبرت بها المطران جرجس مطران اهدن سرّاً لأنه كبير المطارين فلم يكتم السر فشاخ خبر هذا المكتوب عند الكثيرين واتصل لسمع البطرك وحزبه وصار سبباً لبعضهم لي وفيما بعد عقدوا المطارين مجمعاً في كسروان وزعوا البطرك من درجته واقاموا للكرسي وكيلاً يقال له المطران يوسف الشامي مطران بيروت

" وبعد مدة قصيرة رسموا مجمعاً واقاموا بطركاً مطران صيدا يعرف بالمطران يوسف الرضوي . فلما سمعت أنا الخبر بادرت إلى كسروان واعلمت المطران جرجس بدراهم البطرك المودوعة عندي سرّاً واستشرته كيف تدبيرها لاني ظننت انها مال الكرسي وتجي اهل البطرك تأخذها غصاً وبلعقي اليوم من البطرك الجديد والمطارنة

اجمع فلم يعرف المطران جرجس يدبر القضية بفهم بل اشاع خبر  
الدراهم فسمع البعض من اقارب البطرك الذين لم يكونوا عارفين بها  
وتشاوروا مع القس سيمان ابن اخو البطرك الذي هو الآن مطران  
وكان عارفاً بالدراهم واتفق رأيهم ان يوهبوا الدراهم الى حاكم البلاد  
الماصي لاجل غرضين الاول ليجعلوا الحاكم صديقهم والثاني لينموا  
البطرك الجديد من اخذ الدراهم لوهمهم انه يأخذها وهكذا صار  
لان الحاكم ارسل جنوده الى دير قزحيا حيث كانت الدراهم واخذها  
قهرًا ولحق الرهبان بسببها تمب وحقارة يطول شرحها

« وكنت انا حينئذ في كسروان وبعد اخذ الدراهم سرت انا الى  
الجبة الى دير قزحيا واجتمعت بالاخوة وتذاكرنا بامور رومية واعتمد  
رأينا على ارسال ثلاثة اخوة الى رومية لاجل اغراضنا السابق ذكرها  
فارسلت القس جبرائيل فرحات رئيس دير مار اليشع النبي ومعه  
القس يوسف شاهين الذي جاء من رومية والشماس بولس يونان  
وكان اصله روم وصار مارونياً وبعد سفرهم افتتحنا ديراً في بلاد  
الدريب في قرية القبيات وكان اصله ضيعة ودثرت وتعرف بالسنديانة  
وسميناها دير السنديانة وقمنا عليه رئيساً القس جرجس من غوسطا  
يعرف من بيت القشوع وبقي الدير المذكور في يدنا نصف سنة  
وتركناه لجور الحكام

« وفي بدء سنة الف وسبعمائة وعشرة وواحد وصل القس جبرائيل

فرحات ورهقته الى رومية بالسلامة واجتمعوا بالقس جبرائيل حوا  
والقس يوسف البتن وسمعوا كلامهما فظهر لهم غش وغدر القس  
جبرائيل حوا بالرهبان ولذلك اعتمدوا على ترك القس جبرائيل حوا  
وديره بالتمام وعزموا على فتح دير جديد في رومية ان امكنهم ذلك  
فاطمأن خاطر القس جبرائيل حوا في ذلك لانه كان يخاف مخاصمتهم  
وكان ايضا لا يريد ان يفتحوا ديرا غير ديره في رومية الا انه بقي  
يدافع الرهبان ويلاطفهم يوما فيوما الى ان دعي من الخبر الاعظم  
للمضي الى جبل لبنان

« وذلك ان الموارد لما زرعوا البطرك يعقوب من درجته كما سبق  
القول واقاموا مقامه البطرك يوسف الريفوني شق ذلك على السيد  
الابا وكاتب رئيس رهبان مار فرانسيس الذين في القدس الشريف انه  
يتوجه الى جبل لبنان يسترد البطرك يعقوب الى كرسية ولوربع  
ساعة ثم ينزعه حتي لا يكون زعه الا بامر الخبر الروماني وان امكن  
يسترده بالتمام الى كرسية

« ثم ارسلوا اليه القس جبرائيل حوا بما انه ابن البلاد واللغة ليعينه  
على مقصده فلم حينئذ القس جبرائيل حوا رئاسة ديره الى القس  
جبرائيل فرحات على انه ينتظره على ان يرجع من الشرق وبعد  
رجوعه يبقى يعملوا للاتفاق وجه وسافر وبعد سفره ارادوا الرهبان  
افتتاح دير آخر كما سبق القول ولما لم يمكنهم ذلك لاسباب حدث



من اناس ضدهم وصار القس جبرائيل فرحات في ضجر واوهام كثيرة  
من رومية من قبل اعداء الرهبانية فسألم الدير بيد الخوري ابراهيم  
الغزيري رئيس دير مار يوحنا رشميا سابقاً . هذا كان القس جبرائيل  
حوا ارسل طلبه لعهده بسبب معرفته لغة اللاتيني وكان ينفذ رهبته  
في رومية وكان قدم الى رومية لاجل قضى امور البطريرك يوسف . هذا  
منذ سلكه القس جبرائيل فرحات الدير اخذ المذكور رهبانه والقس  
يوسف البتني وسار قاصداً جبل لبنان وترك بلاد الغرب وراء ظهره  
وقبل وصولهم اليها عقدنا المجمع العام لتغيير الرؤساء . فانتخبوني رئيساً  
عاماً مرة خامسة في عشرة ايام من تشرين الثاني . وفي افتتاح سنة الف  
وسبعمائة وعشرة واثنين وصل الى عندنا القس جبرائيل فرحات  
ورققته واخبرونا بجميع ما عرض لهم مفصلاً قلنا الحمد لله على خلاصنا  
من القس جبرائيل حوا وهجرنا فكر رومية من عقلنا وقتعنا ببلادنا  
وابتنينا محبسة مار بيشواي في دير قزحيا وافتتحنا دير مار بطرس  
وبولس في قرية بكفيا وكان وهبة من المطران حنا الذي سابقاً سلمنا  
دير قزحيا وكان هذا دير مار بطرس وبولس مزرعة صغيرة فيها بيتان  
فقط من غير كنيسة وقلالي فابتدنا فيه كنيسة صغيرة على اسم  
السيدة مريم وبعض لوازم الرهبنة وكانت النفقة بعضها من مال المطران  
يوحنا وبعضها من مالنا واقمتنا عليه رئيساً القس جرجس القشوع  
النسطاوي

« وفي سنة الف وسبعمائة وعشرة وثلاثة كانت الرهبة ساكنة هادية من المحن الخارجة وكان البطرك يوسف يسمى معي بالسلامة لانه كان خائفاً من البطرك يعقوب الذي نزعته المطارين من كرسيه وحصل في مدينة صيدا عند رهبان مار فرنسيس رهبان القدس وكان في السريتشكي مني ويدبر بالسوء علي وعلى الرهبة من حيث اتنا كنا ارتضينا بعزله فلما دخلت سنة الف وسبعمائة وعشرة واربعة قوي عزم البطرك ولاحت له علايم النصر على البطرك يوسف لان البعض من مطارين الموارنة خانوا البطرك يوسف لاجل منافاة جرت بينهم متولدة من حب الدنيويات وكتبوا ضده الى رومية فوافق ذلك غرض الرومانيين كثيراً من حيث كانوا يشوا بترجيع البطرك يعقوب لانه عزل بغير امرهم وادبروا على ترجيعه الى كرسيه وحدث من قبل ذلك نواب كثيرة بطول شرحها

« وفي شهر ايلول تفتح بالرب البطرك يوسف فتسهلت حينئذ الرجعة للبطرك يعقوب الى كرسيه ورجع بناية الرومانيين وعضد من الحكام الدروز والحماذية والبعض من اعيان الموارنة وكثر التحديف وتماظمت الشكوك كثيراً وقبل ان يصل البطرك المذكور لدير قنوبين صار مجتمعا لتغيير الرئاسة فانتخبني المجمع رئيساً عاماً مرة سادسة وكان ذلك في شهر تشرين الثاني كالمعتاد . وفي شهر كانون الاول وصل البطرك الى قنوبين وسرت اليه مع البعض من اكابر الاخوة وقدمنا

له الطاعة حسب مرسوم الكرسي الروماني . وبعده في أيام قليلة هبط  
صخر كبير من اعلى الجبل على قلالي در قرحيا على اربعة رهبان  
فخلص منهم اثنان وقتل اثنان وكان احد المقتولين القس يوسف  
البتن الاول في الرهينة وحصل عندنا غم لا يقاس

» وفي السنة التابعة اي سنة الف وسبعمائة وعشرة وخمسة ابتداء  
البطرك يعقوب في ان يتلاعب مع رهبنتنا ويتراخى مع الرهبان  
الضجورين ليفترقوا من الرهينة ويتخابث بذلك كأنه لا يشاء ذلك  
ومن هنا كانت المحبة باردة ما بيننا وبين البطرك يعقوب . ثم قصدني  
البطرك المذكور عدة مرار بان اكتب مكاتيب باسمي لبعض اعيان  
الموارنة شهادة له بأنه بري مما قذف وتهم من الناس . ثم قصد ايضا  
حاكم البلاد الحمادي وطلب منه ليلزمني بان اكتب رسالة لبعض اعيان  
الموارنة مضمونها شهادة بتبرئة البطرك فلم اطوعه على ذلك وكنت  
اقول له اني لا اعلم هل المقول فيك كذبا ام صدقا وهو في ذمة من  
قال : ومن هنا كان البطرك واهله مكدرين الحاضر علي وعلى الرهينة  
ثم اجتمع بي يوما على انفراد وصار يتلقني ان احسن المحبة معه وكنت  
انا على التحقيق محسن المحبة له بالظاهر ومقدم له ما يجب له الا اني  
كنت متمرر منه من تشريده رهباني الضجورين لان اي من سار  
منهم اليه وطلب فرقتا كان يخرجهم من الرهينة ظاهرا ام مضمرا  
فاجبته يا سيدنا انا معك بكل شي . يريد الله ولا تخاف من جهتي



شيئاً ابداً . فقال لي وانا ايضا معك في كل شيء . تريد به بتحقيق وكان  
يتملقني كثيراً من غير اني اعرف سبب ذلك ومن جملة تملقاته قال لي  
اريدك تطلب مني طلباً ما لاجل ثبات الصداقة ما بيننا وكرر هذا  
القول علي مرات فطلبت منه ورقة ابراء للرهبان بالدراهم التي اوهبها  
اهله لحاكم البلاد وزعمت اني اريد هذا الابراء منك لاجل الحساب  
البعيد وما يكون من اندهر بعدي وبعدك فرضني بكلامي واولعني  
انه في الغد يدفع لي ورقة الابراء بالتام وافترقنا بالسلامة

» وفي اليوم التالي ارسل لي ورقة الابراء مع اثنين من رهباني  
عند ما عبرا في طريقهما علي ديره وهما القس جبرائيل فرحات رئيس  
دير مار يوشع والقس توما البودي ولم يكن بينهما محبة الروح في  
ذلك الزمان مع البطرك المذكور ابداً بل محبة سلوك الدنيا فقط  
وهكذا بقينا الي سنة الف وسبعمائة وعشرة وستة . وفي هذه السنة  
شرد من الرهبنة القس يعقوب ابن اروتين الحلبي وكان رئيس دير  
وايده البطرك يعقوب علي الافتراق وامتنع بعد افتراقه منا بمحنة  
عظيمة وكان يريد بعد ستة ونصف ان يرجع الينا ولم يقدر يغلب نفسه  
لانه انقهر لاوجاع النفس كثيراً وصار متظراً يري له اذ من بعد ان  
كان يعظ غيره صار لا يفهم وعظ غيره . واخيراً بنساية البطرك  
سافر الي رومية لعند القس جبرائيل حوا وجرى بينهما في رومية  
معامع شتى ولم يتفقا ورجع سكن جزيرة مالطة . ثم عاد ايضا الي رومية

وبقي عند القس جبرائيل شكل طائر درب وراهب من غير قانون  
ولانذر كما هي سيرة القس جبرائيل نفسه

ومن قبل هذه التجارب ومثلها كانت الرهينة تبغض البطرك بما  
انه السبب الاكبر لتلف الرهبان وما كفاه ذلك بل دير على الرهينة  
تدبيراً شريفاً جداً وهو انه حرك ابن اخيه المطران سيمان وغيره من  
الاصكليروس وكتبوا يشكوا علي الى المجمع المقدس برومية اني  
انشأت رهينة جديدة وتركت رهينة الموارنة القديمة من غير الاذن  
من رؤساء الكنيسة بل برأي نفسي وحدي والظاهر لنا ان القس  
جبرائيل حوا المقيم في رومية كان شريك البطرك وحزبه في الشكوى  
علي وحسنوا القضية للمجمع المقدس ان يحكم بتبطل قانون رهبنتنا  
وكان ذلك ووصل امر المجمع اليها كما يجي ذكره . وقبل ان يظهر  
هذا الخبر ابتدا البطرك يطلبني ليرسمني اسقفاً وكنت امانته بالكلام  
وكان ظني انه يقول ذلك بالظاهر وليست هذه نيته

وفي هذه السنة تحرك قلب البعض من الاخوة الكهنة لطلب  
السكوت والافراد وهذه كانت شهوة المرحوم القس يوسف البتن  
فطاوعتهم الى ذلك وافردتهم الى مكان في وادي قزحيا يعرف بنو بتا  
وكان عددهم اثنان واسمهما الواحد انطونيوس وهو شيخ يعرف  
بابن مبارك والآخر شاب يعرف بابن شوشان وضيق عليهما القانون  
اكثر مما هو في اندير وسلمتهما الكرم الذي هو امام محابسهما ليعملا

وبقائلا الضجر وميزا لهما قلاية جملوها ككنيسة على اسم ماري بولا  
اول المنفردين وكان معاشهما من دير الاخوة عوض تبهما  
» وفي اول شهر ايلول وصل ليدي امر المجمع المقدس بأمرني  
بابطال قانون رهبنتنا وان نرجع الى قانون الموازنة القديم لان زعم  
هذا الجديد صار من غير الاذن من الرؤساء مع بعض كلمات وبخني  
بها المجمع المقدس . فلما تفهمت كلامه تعاضم عليّ القیظ والحزن  
كثيراً وكتبت جواباً أظهرت فيه كذب المتشكين علينا وبيتت للمجمع  
المقدس ان الموازنة ليس لها قانون رهبنة قديم وان هذا الجديد الذي  
جمعناه من كتب الآباء قد صار وتم باذن رؤساء الكنيسة البطارقة  
والمطارنة وارسلت مع الجواب صورة تثبيت القانون الذي كان من  
البطرك اسطفان المرحوم ومن البطرك يعقوب المتشكي نفسه . وقبل ان  
ارسل الجواب ورسوم التثبيت المذكورة سرت لعند البطرك يعقوب  
وعاتبته بما اشكني علينا فنكر وقال ان هذا عمل غيره لكنه بعلمه وبعد  
معاتبات ومخاطبات جرت بيني وبينه قال لي اريدك تطيعني حتى  
ارسلك مطران وبعده انا وانت معاً نرسل للمجمع المقدس وندافع  
هذا الامر عن الرهبنة وزعم انت ملزوم تطيعني بذلك لاني آمرك  
بامر الطاعة فاجبته اريد استشير العلماء بذلك وكيفما اشاروا عليّ افعل  
وافترقت عنه على مثل هذا الحال واتيت وتكلمت مع الرهبان في  
دير لوزة لان البطرك كان حينئذ في كسروان وترجع الرأي في اني



اطيع البطرك واقبل منه درجة المطرانية خوفاً منه لئلا يفتاظ ويشهر  
 منع القانون الذي جاء من رومية ويرعب قلوب الرهبان السذج  
 ويفتن ما بين الديورة ويخربها بشكل المنتصر لامر رومية فاستولت  
 الجبانة عليّ وذبحت قلبي ولم يكن لي تسليّة البتة ولم اعرف اذ بر نفسي  
 بفصل الرجاء والاتكال على الله وانه هو تعالى الذي يميت ويحيي  
 وينزل عن الكراسي ويقيم من المزيلة ولا ايضاً صار لي من يشجعني في  
 وقت محنتي هذه بل كنت افكر ان البطرك صار يشهر القانون بانه  
 باطل ويجهد على بطلانه وكانت ايضاً محبة الرئاسة تلمب بعقلي وتدفعني  
 عن اتعاب النكث والمخاصمات الحاضرة فمن قبل ذلك سلّمت لرأي  
 البطرك وقبلت منه درجة الاسقفية في السابع عشر من ايلول وكنت  
 أرى ذاتي ما بين حزين وفرحان حزين لفراقي اخوتي وقانوني وفارح  
 لحمايتي لهم مع ملامسات المجد العالي ورفعة الدرجة والعق من  
 وظيفة القانون وامثال هذه الآلام المستقرة في حس النفس وبعد  
 ايام اخذت اتذاكر مع السيد البطرك في امور الرهبنة فرأيت نيته  
 انه يريد يفسخ الرهبنة ويبطل الرئاسة العامة ويجعل كل دير يقوم  
 بذاته يزعمه ان هذه هي رهبنة الموازنة وهذا الاوفق لتدبير الرهبان  
 والكنيسة (١)

(١) كان الرهبان في لبنان قبل تأسيس الرهبانية اللبنانية « لا يذرون السدر  
 الرهباني بل يلبسون زي الرهبنة في أي يوم اتفق كنسحوا رأي المتقدم في الدير مع صلاة

« فلما سمعت كلامه مانت عن هذا الرأي بلطف فسكت ولم  
بعد يتكلم قدامي بهذا اصلاً وكنت معه تحت الوعد باننا نكتب رومية  
وندافع عن الرهبنة ضد الامر الروماني المانع القانون كما سبق الكلام  
فلم يكتب بل كان يقول لي اصبر حتى يقيم الرهبان لهم رئيساً  
ويحضروه لعندنا وتكلم معهم وبعد ذلك نكتب رومية . اما الرهبان  
لما سمعوا برسامتي اضطربوا من حيث ان تغيير الرئاسة العامة لم يكن  
مرغوباً عليهم منذ كنا في دير واحد ولم يكن احد من الرهبان القديما  
الذين حضروا ايام القس جبرائيل حوا ولبسوا الاسكيم في زمانه سوى  
قليلين والباقي نشوا بعد فرقتي من القس جبرائيل حوا كما مرّ الشرح  
وكان حينئذ القس جبرائيل فرحات الذي هو احد المدبرين مقيماً في  
حلب لغرض عرض فادسلوا في طلبه ليحضر فحضر وعقدوا مجمعاً وصار  
فيه تشويش قليل من قبل بعض القسوس الذين كانوا يريدوا تغيير

قليلة بضايها عليهم الذي يلبسهم الاسكيم . وعلى الغالب كانت المطارنة تلبسهم الاسكيم لا  
رؤساء الرهبان وكان التزامهم بتدورات الرهبنة شكل تسليم ومفهوم العقل فقط من غير  
اقرار البتة والريس الذي يرؤسهم في نصاب المطران لم يكن اسمه عند ريس بل يدعوه  
باسم . وهكذا رؤساء كل الديارة لم يكونوا يدعونهم الا باسمهم قس فلان وكلمة ابونا  
الريس ما كان لها وجود في بني مارون اصلاً . ولم يكن عند حدود شجيرة المبتدئين  
ولا حركات سمحات الرهبان للرؤساء وفواتين التأديب الرهباني البتة بل كانوا سائرين  
بسداقة وبساطة صالحة للصالحين وخطرة للغير الصالحين . وكان طبعهم وكرارهم  
وغسل ثيابهم والحياطة بيد الراميات الساكنات بحدام في مكان عزلة كما هي عادة ديار  
بلادهم والكنيسة مشتركة بينهم (نقلنا عن المطران عبد الله قرا ألي في بدء الكرازة السابق  
ذكرها)

بعض العوائد وكان ذلك تخافاً منهم وغش النفس بطلب الرئاسة لكن لم يسمح الله بفتنتهم بل انتهوا الى الوقف والمحبة وانتخبوا القس جبرائيل فرحات رئيساً عاماً وكان ذلك في شهر تشرين الاول . ثم انتخبوا المديرين والمديرين انتخبوا الرؤساء للاديرة كالمادة

« ولما كان هذا المجمع قائماً تحرك المطران حنا صاحب دير ماري بطرس بالقيظ على الرهبان وطردهم من الدير المذكور والذي شجعه على هذا كلام البطريرك والمطران سمعان ابن اخيه لانهما كانا يحثاه على منازعة الرهبان ويبعثاه على بغضتهم والمطران حنا كان ساذجاً ولما وقع عارض القيظ مع الرهبان ولم يكن احد الرؤساء حاضراً والرهبان الاصاغر لم يعرفوا يتلافوه افراط وفرط بطردهم ولما بلغ الخبر الى الرؤساء كرهت نفوسهم معاشرته وتركوا الدير بالتام

« وبعد تمام المجمع اقبل الرئيس الى كسروان مع المديرين وقدموا الطاعة للبطريرك يعقوب وهو ثبت الرئيس العام بعد ان تكلم معهم ما اراد واصرفهم بالسلام وكان مراده ان يضيق عليهم في بعض شروط فما ساعده الوقت وكنت انا حاضراً معهم وسبقت وتكلمت معه كثيراً وبعد انصرافنا جميعاً من عند البطريرك حدث بيني وبينه منازعة لاجل شابين اسم احدهما مبارك والآخر مارون اتيا ليرهبنا في رهبتنا وكانا فيما سلف قصدا الرهبنة في بعض اديار الموارنة ولم يرضيا بسيرة ذلك الدير بل تركاه وقصدا رهبتنا فار رئيس ذلك الدير الى



البطرك واستجده ليردها اليه فتنازل البطرك لمسألته وكاتب الشابين واستحضرهما قدامه والزهما ان يرجعا يترهما في الدير المذكور فاعتذرا بعدم امكانهما الرهينة فيه فلم يقبل البطرك عذرهما وقصد ان يرهبهما فيه غصبا فانتصرت انا لهما وكاتبت البطرك بانهما احرار ولهما الاختيار بالرهينة بالموضع الذي تهواه انفسهما وليس له ان يكرههما على رهينة دون غيرها فما رضي البطرك بكلامي لكنه اظهر الغيظ على الشابين « انتهى ما تضمنته الكراسة المذكورة وهو مبتور كما ترى لان الاصل الموجود في مدرسة الموارنة برومية ناقص . وقد اخذت الكراسة المحكي عنها من سيادة المطران يوسف دريان النائب البطريركي يوم كان مغنياً بتحصيل علم اللاهوت في كلية القديس يوسف ببيروت وهي تتضمن كثيراً من الاخبار التي تهم الرهبان معرفتها ولعلي اطبعها متى سنحت الفرصة

ان المبلغ السنوي الدائم الذي تعين على اساقفة الموارنة تأديته الى الكرسي البطريركي (راجع صفحة ١٣٥) ما يرجح الاساقفة حتى اليوم يدفعونه للسيد البطرك ولكن دون مراعاة لتدني قيمة القرش الذي كان في ايام التعمين المذكور اي من عهد مئتي سنة وازيد اعلى قيمة اي بمائة خمسين قرشاً من نقودنا الرائجة في الوقت الحاضر . ولو

انهم راعوا هذا الفرق لوجب ان يدفعوا مائة وخمسة وعشرين الف  
قرش بدلاً من ٢٥٠٠ قرش

٤

ان بطاركة الموارنة قبل اتخاذهم دير قنوبين كرسياً لهم  
كما انه لا يعرف عددهم بوجه التأكيّد كذلك لا يعرف شي  
يستحق الذكر عن المروفين منهم ولولا جدّ الدويهي وأنصابه  
لقاتنا العلم باسماء عدد منهم . واذا قيل كم هو عدد البطاركة  
الذين فقدت اسماءهم من عهد القديس يوحنا مارون الى أيام  
البطريك يوحنا الجاجي اي سنة ١٤٤٥ قلنا يجب ان يكونوا سبعة على  
الاقل لانه اذا كان قد قام على طائفتنا سبعة وعشرون بطريكاً  
من زمان الجاجي الى أيامنا اي في مدة ٤٥٧ سنة بمعدل ستة بطاركة  
في كل قرن . فيجب ان يكون قد قام من عهد البطريك يوحنا مارون  
الى زمان الجاجي ٤٥ بطريكاً اي في مدة ٧٣٨ سنة . ولما كان  
الدويهي لم يذكر منهم بين يوحنا مارون والجاجي سوى ٣٨ لزم  
التقدير بان المفقودين هم سبعة على الاقل على ما تقدّم بيانه

اما البطاركة الذين خلفوا يوحنا الجاجي فليس فيهم اختلاف بل  
هم جميعاً معروفون حق معرفة وكنّت اودّ ان ادون شيئاً من  
اخبارهم فوق ما هو مذكور في هذه النبذة غير ان السجلات

البطريكية التي تتضمن بيانات شافية عنهم لم يكمل ترتيبها حتى الآن وقد وعدني غبطة سيدنا البطريرك مار الياس الحويك ايده الله انه متى تم تنظيمها ووضع الاوراق المتعلقة بكل بطريرك على حدة ياذن لي حينئذ بمطالعتها والانتفاع منها. فاسأل الله ان يمد في ايامه السعيدة ويأخذ بيده لتحقيق نيّاته فانه اول بطريرك بعد الدويهي افكر بتنظيم هذه السجلات لاجل الاستفادة منها عند الحاجة

٥

ان نهج الرسالة في البطريكية المارونية قد نقله كما سبق البيان في ص ١٥٢ عن كراسة بخط البطريرك يوسف اسطفان فبقي ان اقول هنا ان هذه الكراسة اتخفي بها حضرة الحوري ابراهيم حرفوش المرسل اللبناني وقد وجدها في مكتبة مار شليطا مقبس فله مني مزيد الشكر على هذه التحفة

وهنا مجال للتويه بغيره هذا الاب على التقيب في تاريخ الطائفة والبحث الجدي عن طقوسها كما يتبين ذلك من المباحث التي ينشرها مرة بعد أخرى في مجلة المشرق

٦

ان سيادة العلامة المطران يوسف الدبس في الصفحة ٣٧٥ من



المجلد السادس في تاريخ سورية يرجح ان البطريك جبرائيل من قرية  
حجولا ترقى الى البطركية سنة ١٢٩٠ ونال اكليل الشهادة سنة  
١٢٩٦ وأسند ذلك الى ترجمة سلسة البطاركة اللاتينية  
التي قلها لاكويان قائلاً: «انها اصح واسلم من النسخة العربية التي  
كانت بيد المعلم رشيد الشرتوني» واتبع ذلك بقوله: «ان المسلمين لم  
تسبق لهم عادة بأن يسطوا على النصارى ولا سيما رؤساء الدين جهاراً  
وتصميماً الا في وقت الحرب وقد رأيت ان المدة من سنة ١٢٨٣ الى  
سنة ١٣٠٥ كانت موعبة بالحروب في جبة بشري وكروان فضلاً عن  
الحروب مع الافرنج ولا نعلم حصول شيء من هذه الحروب في  
لبنان سنة ١٣٦٧. انتهى كلام سيادته ولكني ارى مع قصور علي انه  
غير ملاق للواقع وعندي على ما اقول الادلة الآتية :

الاول ان الدويهي يقول في تاريخ سنة ١٣٦٥ ما نصه: «ذكر  
يعقوب اسقف اهدن في ذيل الانجيل الذي نسخه سنة ١٦٧٧ يونانية  
( ١٣٦٦ م ) في شهر اذار ان ملك قبرس قصد الاسكندرية بجيشه  
فنهبا وقتل رجالها وأسر صغارها فغضب سلطان المسلمين بسبب هذه  
الفتنة وامسك رؤساء الكنيسة وجسهم في دمشق . وكان الاسقف  
المذكور في جملتهم هرب بحيلة وكتب الانجيل وهو مخفي . وذلك  
الانجيل باق الى اليوم في دير قنوبين وهو سبعة وعشرون كرأساً  
بالقلم السرياني والكرشوني

« وفيها (يريد سنة ١٣٦٦) كان على الكرسي الانطاكي البطريرك جبرائيل من حجولا وفي ايام الاضطهاد اختفى في قريته حجولا من عمل جيل فكتب نائب دمشق بسببه الى نائب طرابلس فقبض هذا على ٤٠ رجلا من اهل حجولا وارهم باحضارهم وفي اول نيسان امر بحرقه خارج طرابلس عند طيلان » (١)

وهو كلام صريح لا يحتمل تأويلا ويتضمن ذكر السبب الذي من اجله جرى الاضطهاد على رؤساء الكهنة وبناء عليه تكون سلسلة الدويهي التي نشرتها اصح وأسلم في هذا المحل على الأقل من ترجمتها اللاتينية التي طبعت في باريس سنة ١٧٣٣

الثاني لا يصح الاحتجاج بكلام الدويهي القائل في الفصل التاسع من ردّ التهم « ان البطارقة مثل البطريرك لوقا من بنهران والبطريرك جبرائيل من حجولا ونظرانها بتلك السنين ما استطعنا ان نقف لهم على خبر في كتاب ولا نعرف باي سنة كانوا لعدم وجود تاريخ وانشغال الناس في تلك الايام بالحروب » (٢) لان الدويهي وضع تاريخ الازمنة الذي نقلنا عنه وسلسلة البطارقة التي نحن بصدددها بعد تأليفه ردّ التهم فاصح فيها ما كان قد فاتته قبلا ولم يعتمد في

(١) تاريخ الطائفة المارونية ص ١٢٩

(٢) فيه ايضا ص ٣٧٨

هذا الامر على نفسه بل أسنده الى خط قديم كتبه في زمن الاضطهاد  
يد شاهد عياني لا مناص من قبول شهادته

الثالث ان العلامة السمعاني يقول ايضا بقول الدويهي وعند  
كلامه على الكتاب القديم الذي هو الثامن عشر من الكتب التي  
استجلبها الحاقلي الى المكتبة الواتيكانية قال : « انه يتضمن قصيدة  
ابن القلاعي في البطريك جبرائيل حجولا الذي مات شهيد الايمان  
الكاثوليكي في طرابلس سنة ١٣٦٧ » ( مج ١ ص ٥٧٧ )

ولو حسبنا ان السمعاني اتى بهذه العبارة على سبيل الحكاية  
لقول ابن القلاعي لما كان تأخر عن تخطيطه لو رأى مجالا للتخطة

٧

ثم ان سيادته يعتمد في تعيين سنة ارتقاء ارميا العشيبي الى  
البطريكية على كتابة يعترف هو نفسه بلفظها كما يتبين من كلامه  
الآتي بيانه . والافضل في مثل هذا التعويل على نص الدويهي الى  
ان ينكشف شي . آخر جديد ينقضه وهذا نص كلام سيادته :

« قد افضل علينا العلامة اسطفان عواد السمعاني بنشره مثالا  
لخط بيد البطريك ارميا عشر عليه في كتاب الاناجيل القديم الموجود  
الآن في المكتبة الماديشية بفرنسا وكان قبل في البطريكية المارونية  
وطبع هذا المثال في كتابه فهرست المكتب الشرقية في المكتبة



المذكورة ومنه يتبين زمان ارتقاء ارميا العشيقي الى الاسقفية وسنة انتخابه بطريركا والخط بالسريانية والاحرف المسماة اسطرنجيلية وهذه ترجمته بحروفه :

« في سنة ١٥٩٠ يونانية في اليوم التاسع من شباط آتيت انا الحخير ارميا من قرية دملصا المباركة الى دير سيدتنا القديسة مريم بميقوق في وادي ايليج من عمل البترون الى سيدنا بطرس بطرك الموارنة ورسمني بيديه المقدستين وجعلاني مطران على دير كفتون المقدس الذي على ضفة النهر وقيت هناك ٤ سنين . . . وبعد انقضائها طلبني امير جبيل والاساقفة وروساء الكنائس والكهنة والقوا قرعة فاصابني وصيروني بطريركا في دير حالات المقدس ثم ارسلوني الى رومية المدينة العظمى وترك اخانا المطران تاودوروس يدبر الرعية ويهتم بشؤونها »

ثم اتبع ذلك بقوله : « ان في هذا الخط زلة قلم اما من الذي اخذ المثال او من ارميا الذي كتب الخط فنة ١٥٩٠ يونانية توافق سنة ١٢٧٩ م ) وارميا كان قبل هذه السنة بنحو قرن . . . ولذلك روى المطران اسطفان عواد في ترجمته هذه العبارة باللاتينية سنة ١٤٩٠ بدلا من سنة ١٥٩٠ وذكر موافقتها لسنة ١١٧٩ لاسنة ١٢٢٩ وعليه فلما كان ارميا رقي الى الدرجة الاسقفية سنة ١٢٧٩ كما في صحيح الخط وقال انه انتخب بطريركا بعد اربع سنين كان انتخابه

بطريكاً سنة ١١٨٣ ... ولما كان رأينا هذا مستنداً الى ما  
خطه يد ارميا قد اعتمدناه مفضلاً على غيره (١)  
وكل يرى من كلام سيادته انه يؤثر الاعتماد على هذا المثال  
الخطي مع ظهور ما فيه من الغلط وهذا مما لا سبيل الى موافقته  
عليه لانه يكون بمثابة دفع الحقيقة بالشك

٨

سبق الكلام قبلاً ان البطريرك يوسف اسطفان عني بتدوين نهج  
المخاطبات والجوابات في البطريركية المارونية وقد تقدم ايراد نموذج  
من ذلك نقلاً عن كراس وجد بخط يده . ومن حيث ان حضرة  
الحوري ابراهيم حروفش المرسل اللبناي تكرم علي بكراس آخر من  
خط البطريرك المشار اليه وجده في بيت الحوري ارميا الشيعي بقرية  
غوسطا انتميت منه ما يلي ذكره من الرسائل وهو:

الى مشايخ الدروز وبقية الامم  
الى جناب حضرة فخر المشايخ الكرام عزيزنا الشيخ فلان المحترم  
حفظه الله تعالى

اولاً مزيد الاشواق وعظم تزايد الاشتياق الى مشاهدة وجه  
حضرتكم الكريم في كل خير وعافية ونعمة من الله جزيلة وافية .  
والثاني ان يسبح الخاطر الخطير عنا بالسؤال فله الحمد وكالمنة

بخير ولجنا بكم داعيين وبعده في ابرك الساعات وردنا عزيز مكتوبكم  
وفهمنا مضمونه والجواب عليه كذا وكذا ويختتم وزجو  
على الدوام لا تمنعوا عنا اعلام سلامتكم مع ما يلزم من الخدم الممكنة  
فوقوفة على الاعلام واطال الله تعالى بقاءكم المحب المخلص  
البطريك الانطاكي  
فلان

العنوان

يحظى بمطالعة جناب حضرة فخر المشايخ الكرام المحترم الشيخ فلان  
المكرم بالخير

لاحد المشايخ المسيحيين

الاسم

البركة الالهية والنعمة السماوية تشمل حضرة فخر المشايخ والاعيان  
ولدا العزيز الشيخ فلان المكرم حفظه الله تعالى  
اولا مزيد الاشواق الى مشاهدة حضرتكم في كل خير وعافية  
وبعد نعرف حضرتكم بانه كذا كذا وهنا يذكر  
الغرض ثم يختتم بقوله والبركة عليكم ثانيا وثالثا وعلى حضرة المشايخ  
انجائكم المحروسين ومن يلوذ بجنا بكم  
حرر في ...



الى أحد عقلاء الدروز

حضرة فخر العقلاء وعمدة الاجلاء الشيخ فلان المحترم

حفظه الله تعالى

اولاً مزيد الاشواق وعظم تزايد الاشتياق الى مشاهدة وجهكم  
الكريم في كل خير وسلامة ونعمة من الله تامة . فمن جهة الامر  
الفلائي من خاطركم تفهموا ودنا نحو حضرتكم وعندنا محقق صدق  
ودادكم او انه لا يمكننا امر ونؤخره في اتمام خاطركم لكن منهومكم  
عسر الزمان . ويختم عندنا معلوم صداقتكم وزود كما لكم من غير  
شرح المرجو على الدوام مواصلة اعلامكم وما يلزم من الاغراض تقضى  
حسب الامكان واحال الله بقاءكم على الدوام      المحب المخلص  
البطريق الانطاكي

تعزية لاحد الاكابر المسيحيين

الاسم

رحمة التالوث الاقدس تحمل مستقرة وتدوم مستمرة على نفس  
وجسد حضرة فخر المشايخ الكرام . او اجل الاكابر والاعيان ولدنا  
العزیز الشيخ فلان المكرم باركه الرب الاله امين  
اولاً مزيد الاشواق الى مشاهدة وجهكم الكريم في كل خير

وعافية او مشاهدة حضرتكم او مشاهدتكم . وبعد قد وصلت  
ورفتكم تعلمونا بها عن انتقال . او يقول بلغنا خبر انتقال  
والدكم او اخوكم . او ولدكم الى رحمة الله تعالى سلامة روسكم  
والبقية في اعماركم حقا لم يبين علينا كسر خاطركم لكن هذا امر الهي  
محتوم على جميع الناس وكاس لا بد عن شربها الرب ينيح نفسه ام  
نفسها في ملكوته السماوي صعبة قد يسيه بفسيح الجنان

يا حضرة ولدنا ولو كانت الطبيعة لها استحقاق وتعمل خاصتها  
لكن مع هذا فليكن بالا فراز لا بالا فراط لكون لنا رجا ان كل مسيحي  
يؤمن بما تؤمن به الكنيسة المقدسة فهو يخلص لانه مدعو للخلاص  
ولهذا تقدم الرسول الالهي فنهانا عن الحزن قائلا : اما الذين يوقدون  
بالرب لا ينبغي ان تحزنوا عليهم كسائر الناس الذين لا رجا لهم . ثم  
انه والحمد لله توفي مسلحا بالامرار المقدسة ومات في جاهدكم ومثل  
حضرتكم عقلكم ذكي وتفهموا ان المطابقة للارادة الالهية هي اكبر  
مساعد لامتلاك الصبر ومعلوم انه دون الصبر لا نقني انفسنا

وان كان الميت ابن الرسول اليه كتاب التعزية فاورد له خبر  
داود بالبحار ورقة ملائمة هكذا : لك اسوة بداود الملك الذي  
لما كان ابنه مريضا اظهر الحزن والتشف ولما عرف بموته اظهر الفرح  
وسعة الصدر . وحين سئل عن ذلك اجاب لما كان ابني مريضا كنت  
ارجو بقاءه وحيث مات فانا اذهب اليه . ولسأل الله تعالى ان يعطيه

نعمة الصبر لتفوزوا بثماره ويكون ختام احزانكم والبركة عليكم وعلى  
حضرة المشايخ اولادكم ومن يلوذ بكم وخاطرنا عند الجميع من جهة  
المرحوم الله ينيحه ويقيكم

الى الامير برفع بلص وصفاء خاطر

الجناب الاعلى والمولى الاسنى ادام الله عزه  
وحرس حياته امين

المعروض على سعادتكم العلية الشأن انه من شتم المولى الغفو عند  
المقدرة والرحمة بعد اجراء العدل وطعماً يحلم سعادتكم نترجاً بين  
اياديكم الكرام بخصوص عبد سعادتكم فلان الذي حصل تحت  
غضبكم وتقاص بامر سعادتكم . سلطانهم ان الله القى في يديكم  
ميزان العدل والرحمة فبعد اشهار خاطركم الشريف بتقريبه رجو من  
حكمكم الوافر واكرماً خاطرتنا ترفعوا عنه البليصة لانه عاجز عن ذلك  
ونسأل الله يديم ايام سعادتكم ويخلد دولتكم بالعزيز والاجلال الى ممر  
الدهور والايال

عبد سعادتكم  
البطرك الانطاكي



مكتوب العبودية من البطريرك المرسوم جديداً  
الى امير الامراء

سلطانم

بعد تقبيل اياديكم الكرام والدعاء لسعادتكم بدوام العز  
وخلود الانعام امين يا رب العالمين

اولاً مزيد الاشواق الى تقبيل اياديكم الكريمة والعواطف الرحمة  
جعلها الله من نوائب الدهر سليمة بجاه من له الايات الوسيمة آمين  
سلطانم ليس خفي شريف علمكم انتقال المرحوم البطريرك فلان  
الى رحمة مولاه يبقى لسعادتكم العز والبقا وعلو الارتقا واجتمعوا  
رعيتكم المطارين والاراكسة والاعيان واختارونا بطرك مكان الذي  
سلف وليس كنا نستحق ذلك . رضخنا لمشية الله تعالى في زمان  
دولتكم السعيدة لان ما لنا جاء الا بالله ثم سعادتكم فنترجاً ان لا  
تخلونا من نظركم الكريم ولا تخرجونا من خاطركم الشريف لاننا  
رعيتكم وخادمين ركايبكم ومحبوبين على سعادتكم وغيرنا لازمة  
جنايبكم لان نحن ومطاريننا عايشين تحت ظل حمايتكم السعيدة  
وملاحظتكم لنا تريدنا ناموس وشرف ولكم بذلك الاجر والثواب  
عند العزيز الوهاب

نسأله عز جلاله ينصركم ويأخذ بيدكم ويبلغكم امانيتكم في

الدارين ونحن ومطارينا ورهباننا دائماً مقيمين الى سعادتكم على  
وظيفة الدعا بالليل والنهار

واصل المطران فلان الى تقيل اركابكم السعيدة نيابة عننا  
والواجب اننا كنا نصل نقشرف بنظركم الكريم لكن اليوم مطلوب  
مننا مصالح بما يخص احوال دير قنوبين مقام الكرسي تترجأ عدم  
المواخذه واقبال العذر والدعا

من بطرك الى حاكم غير مسيحي

الى جناب حضرة عين الاعيان و انسان الزمان الذي سما فضله  
على نظرائه وترينت الطروس بثناؤه وسدد الرعية بسعادة ولاته وانتصرت  
عزائمه بمقد لوائه حضرة سمي الجود والنسب وشريف الاصل والحسب  
الامير او المقدم فلان العزيز المحترم حفظه الله آمناً من كيد الزمان  
وطوارق الحدثان امين

وبعد فالذي يديه المحب الداعي الذي لا يزال يترنم بمدحك  
ويلذ بحسن ذكركم اولاً كثرة الاشواق اليكم وثانياً هو اننا شاكرين  
الله في هدو بالكم وهدو بال رعايانا الذين هم مقيمون تحت كتف  
حماكم ومنصورون بسيف ناموسكم وهذا غاية املنا وفرحنا ان تكون  
احوال رعايانا منتظمة بحسن غيرتكم ويكونوا سالكين بالامان في

امور دينهم من غير معارض يعارضهم لان اعز شي . على النصارى هو دينهم ويقدمون لاجله دم اعناقهم ولا يعملون ما يخالفه  
فالمأمول اذا من حضرتكم العلية حامية ديننا بحماية ناموسكم وان  
تتبعوا عنا كل من يعارضنا فيه ويطلب منا ان نعمل ما يخالفه . هذا ما  
اعرضناه على جنابكم ولا زلتم في سعود الى يوم الخلود والدعا معاد

الى حاكم غير مسيحي بخصوص افراح  
هلال العيد

الى جناب حضرة السامي قدره والرفع نصره والمنيف فخره والمديد  
عمره الذي خدمته السعادة فكانت من بعض حجابيه وخضعت له  
السيادة فكانت في ركابه واطاعته الولاية فكانت خادمة ابوابه  
وسلمته الاحكام زمامها فكانت ما بين سؤاله وجوابه حضرة محبنا  
وعزينا الامير او المقدم او الشيخ فلان المحترم حفظه الله من النوى  
والتوائب وصانه من المصاعب والمصائب امين

وبعد فاولاً مزيد الاشواق الى مشاهدة حضرتكم بكل خير  
وسلامة وثانياً فليهنكم العيد الذي طلع عليكم هلاله بالنصر والاقبال  
واستقبالكم منه الهناء والسرور احسن استقبال وحفكم من لدنه اليمن  
والخيرات وبشركم طالعه ببشائر السعادات فلا زلتم الى امثاله  
مستعدين وبسعود اقترانه مسعودين وتفتطرون بظفره مرار حسادكم



وتقهرون بصارم نصركم رقاب اعدائكم ونأل الله تعالى ان  
يلحظكم بعين عنايته ويقيم بستر وقايته ويديم لنا حياتكم ما تلا  
الليل النهار امين

ثم ان رسمتم يكون منا مزيد السلام الوافر مع الدعاء المتكاثر  
الى حضرة اولادكم النجباء السعيدين واخوانكم المشايخ الكرام وعلى  
من يلوذ بجنابكم المحترم والدعا معاد

مكتوب عبودية الى احد الباشاوات

في صدر المكتوب بالسطر الاول هكذا : سلطانم

الى جناب حضرة ولي النعم علي الهمم حميد الشم عيم الكرم  
افتدينا المحترم اطال الله تعالى بقاءه وخلد في ذرى المعالي عزته وارتقاه  
غيب اهداء ادعية مرجوة القبول اخص بذلك جناب صاحب  
السعادة والاقبال صاحب ذيل السيادة والاجلال لازالت كواكب  
سعدته زاهرة المطالع ومواكب جنوده قاهرة الطلائع معروض العبد  
الداغي ... الخ

او يكتب هكذا : العبد يقبل الارض العلي قدرها السني  
ذكرها العميم خيرها لازال ثراها محل القبل ونداها ينجل السحاب  
اذا همل

او لازالت محط رجال الآمال ولا برحت تنظر على راجيسها

سحب النوال بعد عرض رق العبودية نهى ما هو كذا وكذا  
اوغب ثقيل الركاب ولثم تراب الاعتاب والتضرع الى الملك  
الوهاب بدوام وخلود السعادة في دولة تبسم ثغر جمالها وترنم طائر  
سعدتها واقبالها معروض العبد الداعي للجناب المهاب ما هو كذا  
وكذا

### منشور شحماده

#### الاسم

البركة الالهية والنعمة السماوية تحل وتستقر على شعبنا ورعيننا  
المباركين الذي يقفون على منشورنا هذا بارككم الله تعالى بافضل  
بركاته السماوية امين

اولا مزيد الاشواق الى استماع اخباركم السارة وسلوككم بطاعة  
الله في كل خير وعافية . وبعده نعلم محبتكم ان اولادنا اهل القرية  
الفلانية قد اعتنوا وابتدأوا بقيام كنيسة على اسم القديس فلان ومن  
حيث عجزهم عن تكميل الخير الذي ابتدأوا به فقد اعرضوا امرهم  
اليانا . وبما انا نرغب من صميم قلوبنا قيام كنائس الله واشتراك عيد  
الله فيها فقد ارسلنا لمحبكم هذه البركة مع ولدنا فلان المتوجه اليكم  
بطلب اسعافكم فالأموال من ديانتم الصادقة وطاعتكم الواثقة  
تجردوا عنايتكم وتحسنوا بسخا وفرح لان الله يحب العاطي الفرح

بعطية تكون لكم الشركة في الصلوات والقداسات التي تصير في هذه الكنيسة . وهذا امر يلزم الجميع يغيروا عليه لانه فعل ممدوح عند الله ان تقام له كنائس كما يظهر من خبر الانجيل المقدس حيث قالوا للسيد المسيح عن ذلك الذي كان امتنع عن الدخول الى بيته ان هذا عمل لنا كنيسة حينئذ السيد المسيح لم يمنع عنه قوته

ونسأل الله تعالى بشفاعته هذا القديس ان يجعل حياتكم مرتاحة برضى الله وقبول ما تقدموا لمعونة كنيسته ويكون مذخوراً لكم لرفع البلايا والمصائب عنكم امين

وانتم يا اولادنا الكهنة نوصيكم بالرب ان تجتهدوا في تحريك رعاياكم الى عمل هذا الخير لان الساعي بالخير كفاعله

منشور ثاني لاجل شجاده

الترجمة كما مرّ اعلاه

ثم يقول : وبمده نعلم محبتكم ان ولدنا هذا الشيخ فلان ام الحوري فلان حامل منشورنا هذا قد حدث له كذا وكذا ويمد الكاتب الشرح عن مصابه واحتياجه الى معونة المسيحيين . ثم يقول ومن حيث ان الله قال : " طوبى للرحومين لان عليهم تحمل المراحم " يجب على محبتكم اعتبار هذا الطوبى الذي يعبر عنه ان من لا يرحم لا يرحم كما فسر الرسول الالهى بقوله : " وانذين لا يستعملون الرحمة



تكون ديونهم بغير رحمة . وهكذا حرض السيد المسيح اولاده  
المسيحيين بان يعملوا الرحمة ويعطوا ليعطوا . وقال ايضا في كتابه  
الالهى : « الذي يعطي المسكين يقرض الله » . فان كان تعالى اوصى  
بان لا تبقى اجرة الاجير الى الغد فكم بالحري يسرع تعالى بوفاء القرض  
المتوجب عليه

فالأمول من غيرتكم ومروءتكم تجردوا عنايتكم مع ولدنا المذكور  
لانه يستحق المعونة والرحمة ونحن عارفون بحقيقة احتياجه وعندنا  
معلوم انكم ذوي خير ومروءة وكل انسان يحسب ان الدهر يحكم عليه  
كما حكم على غيره ومثلما نعمل مع الغير فانه يعاملنا وليس احد غير  
ممکن تصيبه مصيبة والمذكور لا يقاس بغيره لانه ابن اجاويد وصاحب  
معروف

وان كان كاهنا يقول وبما انه رجل كاهن يكون لكم الذكر  
في صلواته وقداساته لانه تعالى يقول : « من قبلكم قد قبلني » ومن  
حيث الحسنة مع الوالدين لا تنجلي فالكاهن بما انه اب روي فيهم  
عنه ان المعروف معه غير منسي لدى الله الذي نأله ان يجعلكم  
خير مقصد على الدوام وتعطوا ولا تستعطوا . ومهما غلظتم معه فقدّموه  
لله زكاة عنكم وعن اولادكم وارزاقكم والبركة عليكم ثانيا

ان الغرض المقصود خاصة من ذكر نهج المراسلة في البطارية  
المارونية هو اولا ان يطلع القراء على حالة العربية في القرون السالفة  
عند الموارنة حتى اذا اراد احد ان يكتب تاريخا لادوار اللغة من  
تأخر وتقدم في جبل لبنان امكنه ان يستعين على ذلك بما سبق قله .  
وثانيا ان نقدم اثرا للمهتمين بالامور التاريخية يدلهم على منزلة  
البطاركة في تلك الازمنة بالقياس الى سائر من دونهم من رجال  
الاكليروس والى حكام البلاد وامراتها ومشائخها لان كل من يعين  
النظر في ما تقدم ايراده من صور الرسائل يستطيع الحكم بنفسه  
على ما كان عليه البطاركة في الايام السابقة ولو خلا كلامنا من  
الحواشي المفصلة عن ذلك

وقد كان بوجدنا ان نذكر ما يوجد من الاختلاف بين النهج  
الملتزم اليوم في بطريكتنا خطابا وجوابا وبين النهج القديم الذي  
أتينا بمثال منه ولكن رأينا ان ذلك يفضي بنا الى التعليل فاحجمنا  
تاركين هذا العمل الى غيرنا

## فهرس هجائي

لأسماء الاعلام الواردة في هذه النبعة

تنبه : ان الخط الصغير الفاصل بين رقمين يدل على وجوب طلب الاسم الذي  
يخانه في الصفحات التي بين الرقمين المذكورين ايضاً

اخوية قلب يسوع ١٢٩ و ١٣٠	١
ارسانتيوس شكري ٦٤	ارهم حروفش ١٩٧ و ٢٠٢
ارسانتيوس عبد الاحد ٥١	ارهم الغزيري ١٨٦
ارسانتيوس الفردوسي ٩٢	ابن شوشان ١٩٠
ارز ( مطبعة ) ٣٩ و ٤٩	اراميم الناصري ١٤٨
ازمن ٤٢	أبون ( اطلب دير )
ازميا ٨ و ٣٠ و ٢٥ و ١٤٣	ابو قانصوه الخازن ٧٠ اطلب ايضاً
ازميا الشيعي ٢٠٣	« قياض الخازن »
ازميا العشيقي ٤ و ٥ و ٧ و ٨ و ٢١ و ٢٣	ابو نوفل الخازن ٣٩ و ٧٠ اطلب ايضاً
٢٤ - ٢٧ و ٢٤ و ١٤٣ و ١٤٩	« نادر الخازن »
٢٠٠ و ٢٠١ و ٢٠٢	ابو ناصيف الخازن ٧٠
ازميا الياني ١٤٩	اشناسيوس النكاوي ١٤٧
اسطفان الدويبي ٣ و ٧ - ١٠ و ١٢	اشناسيوس السوري ١٤٨
١٣ و ١٥ و ١٩ و ٤٠ - ٤٦ و ٤٨	احتجاج ( كتاب ) ٢٧
١٤٢ - ١٤٥ و ١٥١ و ١٩١ و ١٩٦	احمد الجزار ٥٢
٢٠٠ -	اخوية البنايين ١٢٩
اسطفان ١٤٢	



- اسطفان عواد ٢٠٠ و ٢٠١  
اسطفان ورد ٤٨  
اسطفانوس ٤٨ و ١٢٧  
اسطفانوس بوجيا ١٣٨  
اسطفانوس مطران البترون ١١٦  
اسبانية ١٦٢  
اسحق ١٨ و ١٩ و ١٤٣  
اسحق الشداوي ٣٩ و ٤٩ و ٥٠  
اسكندر (فرا) ٣٠  
اسكندر الثاني ١٦  
اسكندر الرابع ٥ و ٢٥  
اسكندر الثامن ٣٩  
الاسكندرية ١٩٨  
اشعيا (اطلب دير مار اشعيا)  
اشعيا البغاتي ١٢٩  
اغاثون ١٢ و ١٣  
اغناطيوس ١٨  
اغناطيوس شراييه ٤٨  
اغناطيوس مطران صور ١١٦  
افرنج ٢٠  
اقليمس ٣٦  
اكليمندوس العاشر ٤٠  
اكليمندوس الحادي عشر ٤٣ و ٤٤  
اكليمندوس الثاني عشر ٤٤ و ٤٩  
١١٣  
اكليمندوس الثالث عشر ٥١  
اكليمندوس الرابع عشر ٥١  
اكليمندوس الانطاكي ١٢٧  
البرنوس (رامب) ٣٠  
الياس الحافلي ١٤٨  
الياس الخويلك ٩٦ و ١٠١ و ١٥١ و ١٩٧  
الياس القسبي ١٤٩  
الياس (اطلب دير) ٢٣  
الياس (فرا) ٥١  
الياس الكريلي ٤٣  
الياس محاسب ٥٠  
الياس المعادي ٢٥  
الياس مطران عرقة ١١٦  
أليديوس ١٢ و ١٣  
الشمع الحبيس ٢٩  
الشمع (اطلب دير) ٢٣  
امبروسوس الدرعوني ٩٥  
انجيلوس ماي ١٢٥  
اندراس البيروني ١٤٨  
انطاكية ٩ و ١١ و ١٩ و ٢٠ و ٢٥  
٢٨ و ٣٣ و ٥٧ و ١١٤ و ١٤٧  
١٤٩  
انطونش رومية ٤٤  
انطون القزيري ١٢٩  
انطون النعدي ١٤٨  
انطون القباله ٥٢  
انطون مطران الشام ٣٤  
انطوني الكرديتال ٩٠  
انطونيوس (اطلب دير)  
انطونيوس جبور ٧٠  
انطونيوس العنطوري ٥٣  
انطونيوس (فرا) من طروية ٣١  
انطونيوس (القدس) ٤٣ و ٤٥  
انطونيوس مبارك ١٩٠  
الانطونيانزون (الرهبان) ٦٣

البثرون ٣ و ٢ و ١٤ و ١٥ و ٢٢ و ٢٣	انوش ٨٩
١١١ و ١١٥ و ١١٦ و ١٢٤ و ١٢٧	انجيلية ١٣
٢٠١ و	اهدن ٢٨ و ٢٢ و ٢٣ و ١١٤ و ١٢٧
١٢٩ و ٢٨	١٥٠ و ١٥١ و ١٨٢ و ١٨٣
بدراين المقدم بقوب ٣٠	١٩٨ و
بردانس ١٤	اوجانيوس ٢١ و ٢٩ و ٣٢
برصوما ٣٤	اوريانوس الثاني ٢١
برقوق « راجع الظاهر »	اوريانوس الثامن ٣٨
برماتا ٤٤	اورشليم ٩ و ١٣
بروا « اطلب حلب »	اوسابيوس ١٩ و ١٢٢ و ١٢٧
برونس ٥٨	اوسابيوس القيصري ٩
بسيل ٣٩ و ١٥١	اوطيخا ١٥
بسكتا ١١٥	اوفرنا ١٢٤
بيطا ٥٢	ايرونيوس دندني ١٣
بيليوس طران طرابلس ١١٦	ايقونية ١٢٤
بشراي (طرية) ٥ و ٢٥ و ٢٦ و ٣٠	ابكوسية ٩٣
٣٥ و ٣١ و	ايلاريون رئيس ١٢٧
البشير ١٠٤ و ١٠٦	ايليج ٢ و ٢٢ و ٢٠١
بطرس ٢ و ٨ و ٢١ و ٢٢ و ٢٤ و ٣٣	ايليا ٦٤
٤٤ و ٤٣ و	اينوس ١٢٧ و ١٤٠
بطرس ابن حسان ٣٢ و ١٤٤	
بطرس التولاوي ٤٧	
بطرس الجبيلي ١٢٩	
بطرس الخدي ١٥٠	
بطرس الرابع من قرازة ٣٠ و ٣١	
بطرس الرسول ١١ و ١٨	
بطرس زولو ١٠٢	
بطرس السمرجيني ١٢٨	
بطرس شيلي ٥٢ و ٧١ و ٨٣	
بطرس من كابولي ٣٣	

ب

بانيس ٤٩ و ٥٢ و ٩٧ و ١٠٠ و ١٠٩
١٦١ و ١٦٢ و ١٩٩
البابدة ٣٤ و ١٥٠
باسيليوس دورسون ٩٤
بالمة ١٢
بان ١٤٧
باتياس ١١٥ و ١١٦

بولس بروثوني ٩٥	بطرس رئيس قنوبين ٣١ و ٣٢
بولس بصيص ١٠٥ و ١٠٦	بطرس مخلوف ٤٢
بولس الثاني ٣٢ و ٣٣	بطرس مطران بشرى ٢٨
بولس الثالث ٣٦	بطرس مطران قنوبين ٢٩
بولس الخامس ٣٧	بطرس موريتا ٧٣ و ٧٦ و ٧٧ و ١٣١
بولس الكفر صاروني ١٤٧	١٣٨ و
بولس مسد ٣٩ و ٤٠ و ٤٥ و ٥٢	بطرولومائس (اطلب عكا)
٩٥ و ١٠٨ و ١١١ و ١٢٥ و ١٥١	بيطيك ٥١ و ٩٦ و ١١٥ و ١٣٥
١٥٣ و	البقاع ١١٦
بولس من حيفا ١٤٨	بقعا ١٥٢
بولس يونان ١٨٤	بقونا ٣٥ و ١٤٨ و ١٥٠
البراندبون وتأليفهم في اعمال القديسين ١٩	بكتسين ١٠٧
بيت البواب ٣٩	بكركي (دير) ٦ و ٥٢ و ٥٧ و ٦٥ و ٧١
بيت شباب ١١٦	٧٥ و ٧٦ و ٩٢ و ٩٥ و ٩٦ و ١٠١
بيت المقدس ٢٠	١٠٣ و ١٠٤ و ١٢٩
بيروت ٣٠ و ٣٥ و ٤٢ و ٤٨ و ٤٩	بكتيا ١١٦ و ١٥١ و ١٨٦
٥١ و ٥٢ و ٥٦ و ٥٨ و ٥٩ و ٦١	بلدية (اطلب الرحمانية اللبنانية)
٨٩ و ٩١ و ١٠١ و ١١٤ و ١١٦	البلغار ١٤ و ١٠٦
١٣٥ و ١٤٧ و ١٤٨ و ١٥١ و ١٨٣	بشاس ١١٥
١٩٥ و	بلونا ١٥٠ و ١٥١
بيوس الرابع ٣٤	بنادكتوس الرابع عشر ٤٤ و ٥٠ و ٥١
بيوس السادس ٦٢ و ٦٣ و ٧١ و ٧٢	١١١ و
٧٣ و ٧٥ و ٨١ و ٨٧ و ٩١ و ٩٢	بنادكتوس سطلي ١٤١
١١١ و ١٢٦ و ١٢٩ و ١٣٠ و ١٣٨	البندقية ١٦١ و ١٦٤
١٣٩ و	بهران ١٥٠ و ١٩٩
بيوس السابع ٩٣	بتوامة ١٦
بيوس التاسع ٩٥	بورجيا ٧٨
	بوني ١٠٢
	بولس ١١ و ١٨
	بولس اسطفان ٥٣



ت

تاريخ الازمنة ٢١ و ٣١ و ٣٤ و ٣٥ و ١٩٩

تاريخ سورية ١٩٨

تاريخ الطائفة المارونية ٨ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ٢٤ و ٣٠ و ٣١ و ٣٥ - ٣٩ و ٤١ و ٤٣ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٥

تاودوسيوس الكبير ٣١

تاودورس ٢٠١

تاوفان ١٧ و ١٩

تاوفانوس ١٢ و ١٦

تاوفيل ١٨

تاوفيلوس ١٢٦ و ١٢٧

تاوفيلي ١٩

تل سبيل ١٢٩

تولا ١٢٧

توما ١٦

توما اليهودي ١٨٩

توما العاقل ٦٣

ث

ثاوفيلطوس ١٩ و ١٢٣

ج

جبرائيل ٤ و ٥ و ١٥ و ١٦ و ١٢٢ و ١٢٦

جبرائيل البلوزاني ١٥١ و ١٢٥ و ١٢٣

جبرائيل حنولا ٥ و ٢٦ و ٢٩ و ١٢٤

١٢٦ و ١٥٠ و ١٩٨ و ١٩٩ و ٢٠٠

جبرائيل حوّا ٤٤ و ١٨٥ و ١٨٦ و ١٨٩ و ١٩٠ و ١٩٣

جبرائيل السرياني ٥٠

جبرائيل فرحات ٤٧ و ٤٨ و ١٨١

١٨٢ و ١٨٤ و ١٨٥ و ١٨٩ و ١٩٣ و ١٩٤

جبرائيل القلاعي ١٢ و ١٣ و ١٦ و ١٧

٢٠ و ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٣٠

جبرائيل مبارك ٧٩

جبرائيل مطران حلب ١١٦

جبرائيل مطران صارفة صيدا ١١٦

جبرائيل مطران عكا ١١٦

جدة ١١٥

جدة بشراي ٢٧ و ٢٨ و ٥٣ و ١١٥

١٨٣

جبيل ٣ و ٤ و ٥ و ١٦ و ٢٢ - ٢٥

٢٨ و ٢٩ و ٥١ و ٧٢ و ٧٨ و ٩٠

٩٣ و ١١١ و ١١٥ و ١١٦ و ١٢٤

١٣٥ و ١٣٩ و ١٤٧ و ١٤٩ و ٢٠١

جرجس باز ٧٠

جرجس البندوني ١٢٧

جرجس البسبي ١٢ و ٣٩ و ٤٠ و ١٢٥ و ١٥١

جرجس بشارة ١٢ و ١٧ و ٢٣

جرجس بن هارون ٣٧

جرجس بن يونان القريبي ٣٦

جرجس الثاني ١٦

الحدث ٣٢ و ١٥٠	جرجس المالاني ١٢٩
الحدثي ٣٨	جرجس حبقوق ١٧
حديثات ٢٦ و ٢٨ و ١٥٠	جرجس الخوري غانم البيروني ٩١
حرضين او حردين ٥ و ٢٩ و ٣١	جرجس السمر جبيلي ١٢٦ و ١٢٧
حزقيال من درب السين ١٢٨	جرجس عبيد الاعدني ٤٣
حزرون ١٢٩ و ١٥١	جرجس عبدة الاعدني ٣٨ و ١٢٥ و ١٥٠
حصن الخازن ٥٠	جرجس القشوع النسطاوي ١٨٤ و ١٨٦
حلب ٣٠ و ٤٧ و ٦٩ و ١١٢ و ١١٥	جرجس القبرصي ٣٤
و ١١٦ و ١٢٤ و ١٣٥	جرجس طران امشدن ١٨٢ و ١٨٣
حلتا ١٠٧ و ١٥١	و ١٨٤
حصص ١٢٧ و ١٢٩	جرمانوس ثابت ١٢٤
حنة عيسى (اطلب عتدية)	جرمانوس فرحات ٤٢ و ٤٥ و ٤٦
حوشب ١٩	و ٤٨
حوقة (سيدة) ٣٧	الجزائر (اطلب احمد الجزائر)
المواقفة (مشايخ) ٧٠	جمعة ينوي ٣٧
حويك ١٠٧	جوان باطيشا البان ٣٥
حيقا ٧١	جوان برونا ٣٥
	جوان (فرا) ٢٩ و ٣٠
	جوقرادو ٢١
	جونية ٣٦ و ٤٩

د

الدامور ١١٩
دانيال الباني ٢٩
دانيال الخديشي ٥ و ٢٦ و ٢٧ و ٢٨
و ٥٠ و ١٢٤
دانيال الراهب ٢٢
دانيال الشامي ٥ و ٨ و ٢٤ و ١٢٣
و ١٥٠
دانيال الطرابلسي ١٢٨
داود ١٨ و ١٩ و ١٢٢ و ١٢٤

ح

حافل ١٢٨
الحاقل ٣٠٠
حالات ٢٢ و ١٢٩
حبيب ١٩
حبش (مشايخ بيت) ٣٥ و ٥٧ و ٦٤
و ٧٠
حمولا ٢٩ و ١٥٠ و ١٩٨ و ١٩٩ و ٢٠٠

- داود الاهدني ١٥٠  
داود بن ابراهيم الموزخ ١٦ و ١٧  
داود النكوي ١٢٩  
داود يوحنا ٥ و ٢٩ و ٣١  
الدمادحة (مشايخ) ٥٧ و ٩٤  
درب السنين ١٢٨  
الدريب ١٨٤  
دلنا ١٥١  
دشقي ١٣ و ١٥ و ٥٠ و ٥١ و ٩٢  
٩٤ و ١١٤ و ١١٥ و ١٣١ و ١٣٥  
١٩٨ و ١٩٩  
دماسة ١٦ و ١٢٦ و ٢٠١  
دنديني (اطلب ابروئيسوس دنديني)  
دهان ٣٥  
دوفين ٥٩  
دوميط البيروني ١٤٧  
دوميطوس ١٨ و ١٩ و ١٤٣  
دومينقوس بسبوانوس ١٢٣  
دوبرنس ٨٠  
دي شوارز (كونت) ونجوفير ٥٩  
دير الاحمر ١١٥  
دير بركي (اطلب بركي)  
دير حالات ٢٠١  
دير حراش ٩١  
دير حريضا ٥١  
دير الزعفران ١١  
دير سر كيس و باخوس ٩٤  
دير السديانة ١٨٤  
دير سيده هابل ٩ و ٧ و ٨ و ٢٣ و ٢٤ و ١٢٨  
دير سيده يانوح ٢ و ٥ و ١٦ و ٢١  
٢٤ و ٢٥ و ١٢٧  
دير سيده لحقد ٢٣  
دير طاميش ٤٣  
دير القديسين بطرس و برثاليم ٤٤  
دير قزحيا (اطلب قزحيا)  
دير قنوبين ٦ و ٧ و ٩ و ٢١ و ٢٢  
٢٥ و ٢٩ و ٣٢ و ٤٠ و ٤٣ و ٤٥  
٩٥ و ٩١ و ٩٤ و ١٤٤ و ١٨٧  
١٩٦ و ٩٨  
دير لوزنة ٤٣ و ٥١ و ٩٣ و ١١٦  
١٨٣ و ١٩١  
دير مار ابون ٣٢  
دير مار اشعيا ٤٣  
دير مار الياس الكرمل ٧١ و ٧٣  
دير مار الياس لحقد ٤ و ٢٣  
دير مار البشع ٢٣ و ١٨٤ و ١٨٩  
دير مار انطونيوس الحبسة ٤٥ و ٥٢  
١٨٣  
دير مار بطرس ١٩٤  
دير مار بطرس و بولس بكفيا ١٨٦  
دير مار جرجس الكفر ٥ و ٢٥  
دير مار خوشب ٢٣  
دير مار سر كيس ٥  
دير مار من كيس القرون ٢٩ و ٣١  
دير مار سمعان ٢٣  
دير مار شليطا مقيس ٤٠ و ٤٥ و ١٩٧  
دير مار عبدا هريريا ٩٤  
دير مار قهر يانوس ٥  
دير مار قوفريان ٢٥



- دير كفتون ٢٣ و ٢٠١  
دير مار سارون ٥ و ١٤ و ١٥  
١٦ و ٢٥ و ٩٣  
دير مار يوحنا رشييا ١٨٦  
دير مار يوحنا الكور بند ٢٢ و ٢٣  
دير مار يوسف الحصن ٥٢  
دير مار يوسف عنطورة ٤٩  
دير مورت مورا ٢٨ و ٤٣  
دير مار ميخائيل شاريا ٢٨  
دير مار يوحنا مارون ٣٢ و ٩٣  
دير مشمشة ٥٠  
دير ميغوق ٤ و ٥ و ٦ و ٢١ و ٢٢ و ٢٤  
٢٥ و ١٤٧ و ٢٠١  
الديمان ٦ و ٩ و ١٠ و ١٠٥  
الدوجية ٤٠
- ر
- راجمام بن سابان الملك ٤٥ و ٤٦  
رأس كيفا ١٤٨  
رامات ٢٢ و ١٤٩  
رأس (اطلب فرنسيس رأس)  
رد التهم (كتاب) راجع «الاحتجاج»  
ردق الله الحاج ٣٩  
رشمين ٥  
رشيد الشرتوني ١٩٨  
رهبان الارمن ٩٤  
الرهبان الانطونيون ١٦٩  
الرهبان البلديون (البلدية) ٦٣ و ١٣٦  
الرهبان الملبيون ٦٣
- رهبان الشوير ٨٩  
الرهبان الصغار ٣٠ و ٧٣  
رهبان الموارنة ١٩٧  
الرهبانية الملبانية ٤٣ و ٤٦ و ٤٧ و ٥١  
٩٤ و ١٦٩ و ١٨٢  
رهبانية مار اشعيا ٤٣  
رواد ١١٥  
الروم ١١ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ٢١ و ٤٧  
الرومي الشرقية ١٠٦  
رومية ٨ و ٩ و ١٢ و ١٣ و ٢٠ و ٢١  
٢٤ و ٣٠ و ٣٣ و ٣٦ و ٤١ و ٤٤  
٤٥ و ٤٨ و ٥٠ و ٧٢ و ٧٥ و ٧٩  
٨١ و ٨٣ و ٨٨ و ٩٠ و ٩١ و ٩٣  
٩٦ و ١٠١ و ١٠٦ و ١٠٧ و ١٠٨  
١٢٣ و ١٣٠ و ١٣١ و ١٤١ و ١٤٦  
١٥٤ و ١٥٧ و ١٨٤ و ١٨٥ و ١٨٦  
١٨٧ و ١٨٩ و ١٩٠ و ١٩٢ و ١٩٣  
٢٠١  
الروية ٩٣  
رهبان مار فرنسيس ٢٣ و ٥١ و ٧٣  
١٨٥ و ١٨٧  
ريباري ٣٣  
ريغون ٤٦ و ٩٤
- ز
- زاوية طرابلس ٣٩ و ٤٩ و ١١٥  
زبونغا ١١٥  
زخريا الباني ١٤٧  
زخريا القدسي ١٤٩



١٤٣ و

شمعون الانطاكي ١٤٩

شمعون البطريرك ٢٧ و ٢٨

شمعون البلوزاوي ١٥٠

شمعون بن حسان ٢١ و ٣٣ و ٣٤

شمعون الحدي ٢٠ و ٣٠ و ٣٦ و ٤٤

١٥٠ و

شمعون الراهب ٢٢

شمعون القديس في ١٤٩

الشرف ٣٧ و ٧٠ و ١١٦

الشوهر ٨٩

ص

صارفة صيدا ١١٥ و ١١٦

صالح (مشيخ بيت الحوري) ٥٢ و ٥٣

٧٠ و ٦٤

الصفراد (قرية) ٣٩ و ١٥١

صقلية ١٢

صموئيل البثوثاوي ١٤٨

صهيون (جبل) ١٣٤

صور ١٠٦ و ١١٤ و ١١٦ و ١٣٥ و ١٤٧

١٤٨ و

صوفيا ١٠٦

صيدا ٣٨ و ٤٦ و ٨٨ و ١٠٦ و ١١١

١١٥ و ١١٦ و ١٢٤ و ١٢٧ و ١٣٥

١٨٣ و ١٨٧

ط

الطائفة المارونية (اطلب موازنة)

طرابلس ٣ و ٥ و ٦ و ٢٩ و ٣٠ و ٣١

٣٩ و ٤٢ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ و ٩٣

١١٥ و ١١٦ و ١٢٤ و ١٣٥ و ١٤٨

١٩٩ و ٢٠٠

طرطوس ١١٥

طروية ٣٩

طوبيا ٥٠

طوبيا الحسان ٥١ و ١٤٥ و ١٥١

١٥٢ و

طوبيا (طهران قبرس) ١١٦

طوليدو ١٦٢

طيلان ١٩٩

ظ

الظاهر برفوق ٣١

ظاهر (مشيخ بيت) ٦٤ و ٧٠

ع

العاصي (نهر) ١٩

العاقورة ١١٥ و ١٥٠

العافوري ٣٨

عبد اهرعيا (اطلب دير)

عبد الاحد الطونيوس ٥١

عبد الاحد دي لوكا ٥١

عبد الحميد ١٠٥ و ١٠٨



- عبدالله ابن الطبيب ١٢ و ١٣  
عبدالله زاخر ٤٧  
عبدالله عون ٤٩  
عبدالله قرا الي ٤٧ و ١٨٢ و ١٩٣  
عبدالله مطران بيروت ١١٦  
عبد المسيح المذني ٣٨  
عبد المنعم (القدم) ٣٤  
عبد النور (بيت الحاج) ٥٣  
عبدون ٤٩ و ٥١ و ١١٥ و ١٥١  
عرقه (استقية) ٥ و ٥٠ و ٩٦ و ١١٥  
و ١١٦ و ١٢٩  
عشقرت ١٥١  
عتنيت ١٢٨  
عكا ٥٢ و ٩٢ و ١١٥ و ١١٦ و ١٢٧  
عكار ٣٤ و ١٢٦  
عشيت ٢٤ و ١٢٩  
العواقره (الشايع) ٦٤ و ٧٠  
عون (الحاج) ٤٩  
عيسى ٢٠  
عيتلورا ٤٩ و ٩٤  
عيتلورين ٢٨ و ٥٣  
عين شقيق ٦٣  
عين ورقه ٥٢ و ٥٤ - ٥٧
- غ
- غريغور يوس ١٣ و ١٨ و ١٩ و ٣٦  
و ١٢٣ و ١٢٦ و ١٢٧  
غريغور يوس الاعدني ١٢٧  
غريغور يوس الثالث عشر بابا ٢٧ و ٣٥
- غريغور يوس السادس عشر ٩٤ و ١٢٥  
غريغور يوس الحلاقي ٤ و ٢٢ و ١٢٣  
غريغور يوس من عرقه ١٢٩  
غريغون (فرا) ٣٠ و ٣٢  
غزير ١٠٤ و ١٠٧ و ١١٥ و ١٢٩  
غيلاموس الكردي ٢٢  
غندور السعد ٥٢ و ٨٣  
غندور سعد الحوري ٥٢ - ٦٢ و ٩١  
غوبتا ١٩٠  
غودفريد ٢١  
غوسط ٤٦ و ٤٨ و ٥٠ و ١٢ و ١١٥  
و ١٣٦ و ١٥١ و ٢٠٢
- ف
- فانديريانوس براتو ١٣٤ و ١٣٦  
الفتوح ٩٤ و ١١٥  
فتوح جبيل ٣٩  
فرايه ٣٠  
فرا غريغون ٣٠ و ٣٢  
فرديندوس الكردي ٤٩  
فراسة ١٢ و ١٣ و ٣٩ و ٤٩ و ٥٠ و ٥٤  
و ٥٦ و ٥٨ - ٦٢ و ٨٠ و ٩٩  
١٠٢ و ١٠٤ و ١٠٧ و ١٠٩ و ١١١  
و ١٦٢ و ١٦٤ - ١٦٦  
فرانسيس ريس ٤٩  
فرانسيس (مار) ٣٣ و ٥١ و ٧٣  
فلورنسة او فيرنسة ٣٠ و ٣١ و ٢٠٠  
فلنسيوس بيرا ١١٧  
فهرست الكتب الشرقية ٢٠٠

فوز كالا كيه ٥٨

قوبقية ١٤

قيانة ١٦١ و ١٦٣ و ١٦٤

فيلبوس الجليل ٩٢ و ١٤٥ و ١٥١

فيلبوس الحصري ١٤٩

فيلبوس مطران لوسطرا ١١٦

فيليكوس ١٤

قياض الخازن ٥٠

ق

قالسطوس الثالث ٢١

قبرس ٢٢ و ٤٤ و ٥١ و ٩٢ و ١١٤

و ١١٦ و ١٣٥ و ١٤٨ و ١٩٨

القيبات ١٤٩ و ١٨٤

القدس ٣٣ و ٣٥ و ٣٦ و ٥٢ و ٩٦

١٠٩ و ١١٦ و ١٤٨ و ١٤٩ و ١٨٥

و ١٨٧

قزحيم ١٤

قزحيا ٥ و ١٨٤ و ١٨٦ و ١٨٨ و ١٩٠

قسططين ٤٥

قسططين قوبريموس ١٥

القسططينية ١١ و ١٩ و ٤٥

القشوع (بيت) ١٨٤

قلاون (اطلب سيف الدين)

قمر ابن القدم يعقوب ٣٠

قويبين (اطلب دير)

قوروش او كورديوس ١٤٦

قورلوس الجاسي ٢٩

قبارية ١٣٠

ك

كارلومانير ١٣ و ١٣

كارلوس دوقال ١٠٢

كاليستوس ٣٢

كتاب الاحتياج (اطلب احتياج)

كوسيني ٨١

الكرك ٣١

كسيلي ١٣٢ و ١٣٨

كمروان ٤٠ و ٤٤ و ٤٦ و ٤٩ و ٥٢

٥٢ و ٧٠ و ٨٩ و ٩٣ و ٩٤ و ١٠٣

و ١٠٩ و ١١٣ و ١١٦ و ١٢١ و ١٢٩

و ١٤٠ و ١٥٢ و ١٨٢ و ١٨٣ و ١٨٤

و ١٩١ و ١٩٤ و ١٩٨

الكروانية (شاربغ المقاطعة) ٥١ و ٧٢

و ٩٤ و ٩٥

كموستوس ٣٣

الكفر ٥ و ٢٥

كفري ٤ و ٥ و ١٥ و ٢٥ و ٩٣

كفرزنا ١٤٨

كفر صارون ١٤٧

كفر فو ٥

كفينان ٢٥ و ٥

كلية القديس يوسف ٣ و ٤٠ و ٤٥

و ١٨٢ و ١٩٥

كنيسة سيده مجنون ٥١

كنيسة مار الياس في غوسطا ٥٠

كنيسة مار الياس برومية ٢٤

كنيسة مار جرجس في القدس ٣٤ و ٣٥

- كنيسة مار رومانس في حدشيت ٢٦  
كنيسة مار سابا ٢٥  
كنيسة مار مريكي ٢٨  
كنيسة مريم الكبرى ١٢٣ و ١٢١  
كنيسة مار يعقوب ٥٠  
كوارسبوس ١٢  
كوربوس ١٢ و ١٢٢  
كونت دي مرمي ١٠٢ و ١٠٤  
كبراس القبرسي ١٤٨  
كبروس ٤
- ل
- لاذقية ١١٥ و ١١٦ و ١٥٠  
لاصكويان وكتابة الشرق المسيحي ١١٦  
١٩٨ و  
لاون العاشر ٢١ و ٢٧ و ٣٦ و ٣٦  
لاون الثاني عشر ٩٤  
لاون الثالث عشر ٩٧ و ٩٨ و ٩٩ و ١٠١  
١٠٥ - ١١٠  
لاون القائد ١٤  
لاونس البطريرق ١٤  
لبنان ١٢ و ١٦ و ٢٥ و ٢٦ و ٢٧ و ٣١  
٣٢ و ٣٣ و ٣٦ و ٤٢ و ٥٣ و ٥٧  
٥٩ و ٦٠ و ٦٣ و ١٠٢ و ١٠٥  
١١٣ و ١١٤ و ١٢٤ و ١٣٦  
١٨٥ و ١٨٦  
لخند ٤ و ٢٣ و ١٤٨ و ١٤٩  
لندوكسكي ٩٨  
لسبونا او لوبونا ١٦١ - ١٦٣
- لكم-برج ١٠٩  
لوزرة (الطلب دير)  
لودويكوس من ريباري ٣٣  
لوسطرا ١١٥ - ١١٦ (الطلب جيبيل)  
لوقا البشري ٥ و ٢٨ و ١٤٤ و ١٥٠  
١٩٩ و  
لوقا من رأس كفا ١٤٨  
لويس القديس ١٦٤  
لويس الخامس عشر ٥٢ و ١٦٦  
لويس السادس عشر ٥٢ و ٥٨ و ٦١  
لويس غنطلي ٩٣  
لويس بليل ٩٢  
لفورنو وكنيسة الموارنة ٨

م

- مار بولا ١٩١  
مار بيشواي ١٨٦  
ماردين ١١  
مارشال دي كاستريس ٦٢  
مارون ١٦  
مارون من بكفيا ١٤٨  
مانلة ١٨٩  
مجدل الموش ٣٧  
مجة المشرق ٣٠ و ٤٩ و ٥٠ و ٥١  
١٨١ و ١٩٧  
المجمع البليدي ٩٥  
مجمع الرزي ٣٦ و ٩٥  
المجمع الخلقيدوني ١٥  
المجمع السادس ١٢ و ١٥



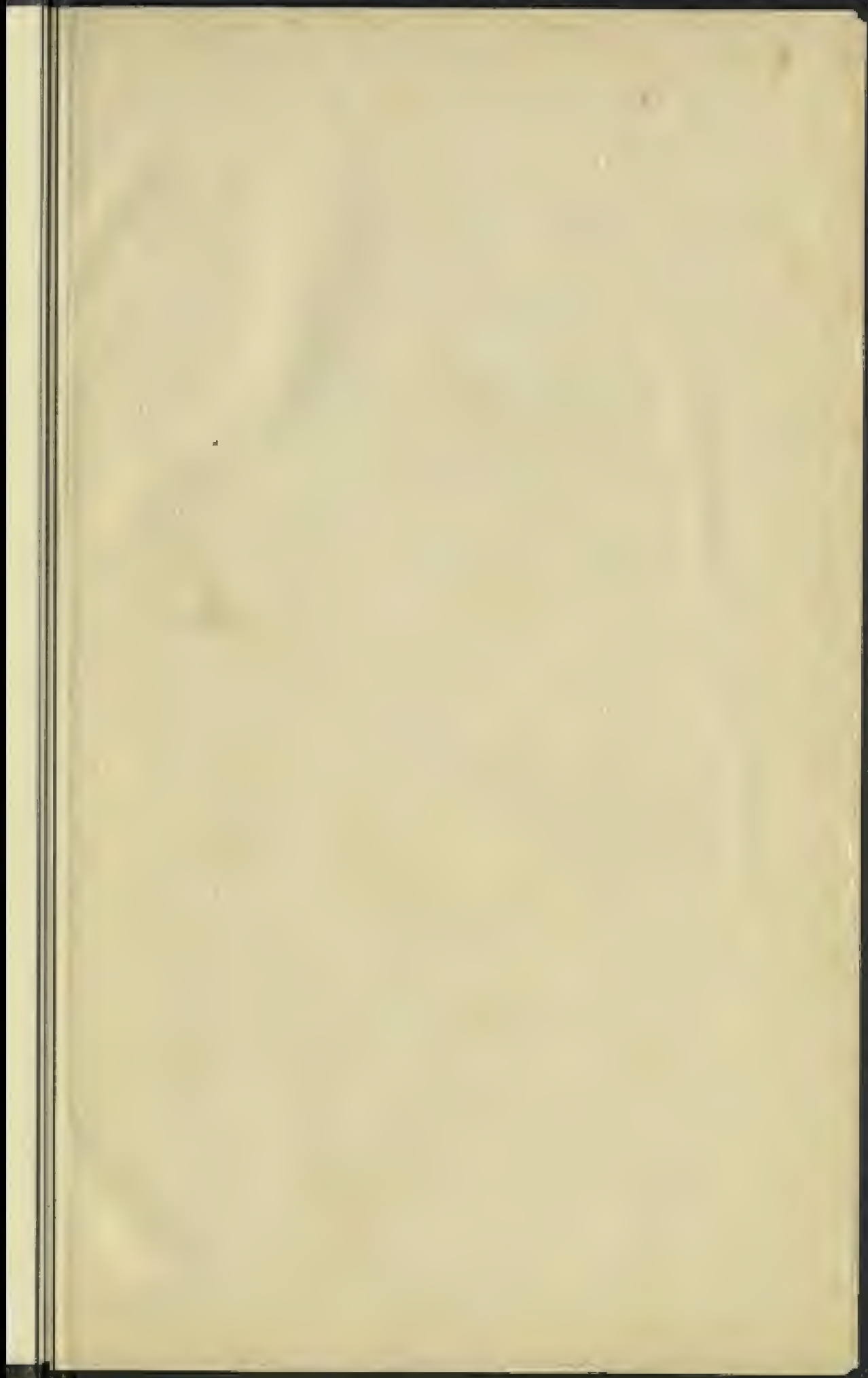
مجموع عين شقيق ٦٢	مجموع ٢٩
مجموع غوسطا ١٣٦	مشايخ حبة بشراني ٦٤
مجموع فلورنسة ٢٩	المشايخ الخوازنة ٥٧ و ٦٤ و ٧٥ و ٧٩
مجموع قبة البلاط ١٤	١١ ص ٥٠
المجموع اللاتواني ٢٤	المطبعة الكاثوليكية ٤١ و ٤٨
المجموع اللاتاني ٩ و ٧ و ١٩ و ٣٦ و ٤٩	مطبعة مجمع انشار الايمان ٨ و ٢٨
٩٥ و ١٠٣ و ١١٤ و ١١٥ و ١٢٥	مقاريوس ١١ و ١٢ و ١٥ و ١٦
١٣٧ و ١٣٧ و ١٣٨ و ١٤٣	مفيس (اطلب دير مار شليطا)
مجموع لوزة ١٢٥	مقدم حبة بشراني ٣٠
مجموع بوحنا الخلو ٩٥	مكتبة بكركي ٥٢ و ٧٣
مجموعة البراءات ٧٣ و ١١١	المكتبة الشرقية للآباء اليسوعيين ٣ و ٤٠
حبة مار مركيس ٣١	٥٣ و ١٨٢
مختصر تاريخ لبنان ٤٣ و ٥٧ و ١٤٦	المكتبة الشرقية للسعاني ١٢
مدرسة زغورثا ٤٩	مكتبة لوزة ٤٣
مدرسة سان مولييس ١٠٨	مكتبة المديشة ٢٠٠
مدرسة غزير ١٠٧	مكتبة مار بطرس برونية ١٣
مدرسة قلوبين ٤٣	مكتبة التاموس القانوني للسعاني ١٣
المدرسة المارونية الرومانية ٢٧ و ٣٦ و ٥٠	مكتبة الواتيكان ٢٠٠
٥٣ و ٦٣ و ٦٦ و ٩٦ و ١٠٦	مكتبة حبة بشراني ٧٠
١٠٨ و ١٥٩ و ١٨٢ و ١٩٥	المكتبة ١٤ و ١٥ و ٣٥ و ٨٩
مدرسة مار يوحنا مارون ٥٠ و ١٠٧	منظرة ٥
١٠٨ و	منارة الاقداس ١٢ و ٤١
مدرسة ١٦١	موازنة ١١ و ١٤ و ٢٤ و ٢٦ و ٣٠
موت مورا ٣٨	٢٣ و ٣٦ و ٤٢ - ٤٤ و ٤٦ و ٤٩
مربثوس ٦٣	٥١ و ٥٨ و ٦٠ و ٦٩ و ٧٣ و ٧٤
مرفس ١٩ و ١٤٢	١١٤ و ١١٧ و ١١٨ و ١٢٧ و ١٢٩
مرفس الانطاكي ١٤٧	١٣٣ و ١٣٩ و ١٦٤
مرفس الصوري ١٤٧	موسى (نبعة) ٣٦ و ٣٨
مرفيان ١٥	موسى الاهدني ٤٠
مزمع ابن المقدم يعقوب ٣٠	موسى الماروني ٢٩

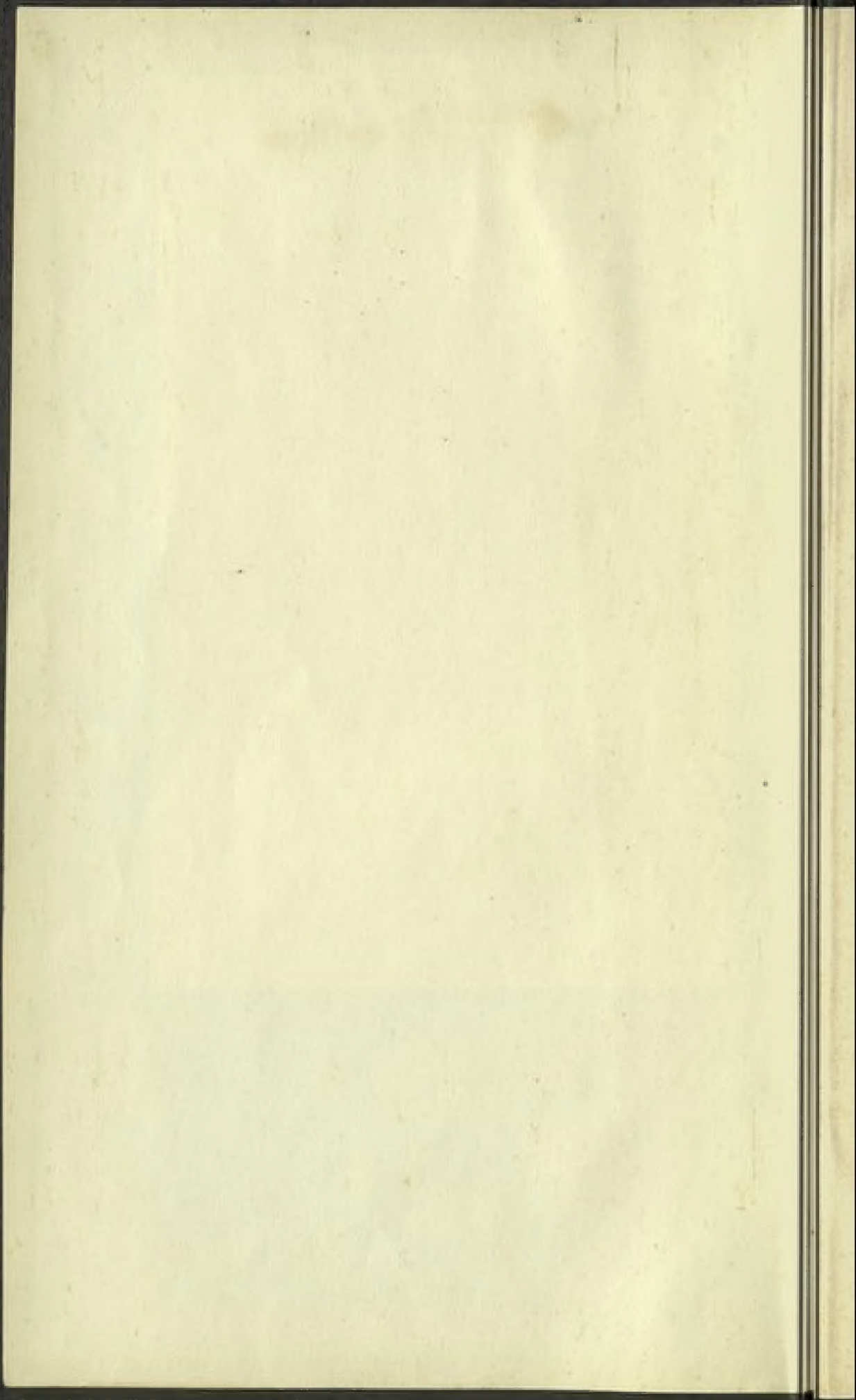
- موسى من الباردة ١٥٠  
موسى من كفر زينا ١٤٨  
مينايل بن سعادة المصري ٣٨  
مينايل البيروتي ١٤٨  
مينايل التولاوي ١٤٧  
مينايل حرب الخازن ٧٣ و ٧٩ و ١٣٠  
مينايل الرز ٣٥ و ١٤٦ و ١٥٠  
مينايل صبوة ٢٩  
مينايل قاضل ٢٧ و ٦٣ و ٧٩ و ٩١  
و ١٤٥ و ١٥١  
مينايل مطران بايلاس ١١٦  
مينايل المطوشي ٩٣
- ن
- نابلس ١١٥  
ناولي ١٦١ و ١٦٤  
نادر الخازن ٤٩  
نصرة ١٤٨  
نار ٥٨ و ١٦٤ و ١٦٦  
نبيب ملحمة ١٠٠ و ١٠٦  
النساج الكنائسيون ٧  
النساطرة ٤٧  
نقولا الثالث ٢٦ و ٢٧  
نقولا الخامس ٣٢  
نقولا الصانع ٤٧  
نقولا مراد ٩٤  
نعمان يوسف مبارك ١٠٧  
نعم باشا ١٠٣  
نهر العاصي ١٤
- نهر الكلب ٤٣  
نور الخازن ٥٠
- و
- وادي النيم ١١٦  
واسم الفدي ١٤٨  
ورسالة ٥٩  
وعبه الدوبي ٤٨  
وبرا (Vera) ١٣
- ي
- ياقا ١٤٩  
ياتوج (اطلب دير)  
يسوع ٢٠  
اليسوعيون ٣٦ و ٤٩ و ٧٠ و ١٠٤  
يسوع ١٨ - ١٤٠ و ١٤٢ و ١٤٣  
يسوع الشاي ١٤٧  
يغاقبة ١١ و ١٢ و ١٤ و ٢٠ و ٣٤ و ٤٧  
يعقوب ٥ و ٢٦ و ١٤٤  
يعقوب اروتين ١٨٨  
يعقوب اسقف اهدن ١٩٨

يوحنا عواد ٤٤	يعقوب البرادي ١١ و ١٢
يوحنا اللاذقي ١٥٠	يعقوب الحلي ٢١ و ٣١ و ٣٢ و ٤٥
يوحنا الحفدي ٤ و ٧ و ٨ و ٢٣ و ٢٤	١٥٠ و ١٤٤
١٤٣ و ١٤٦ و ١٤٩	يعقوب الراملي ٢ و ٢٢ و ١٤٣ و ١٤٩
يوحنا مارون ٣ و ٤ و ٨ و ١٢ و ١٦	يعقوب السروي ٢١ و ٢٢
١٤٣ و ١٤٦ و ١٩٦	يعقوب عواد الحصري ٤٤ - ٤٦ و ٤٨
يوحنا مخلوف الامللي ٣٧ و ٥٠ و ١٤٥	١٤٥ و ١٥١ و ١٨١ و ١٨٢ و ١٨٣
١٥٠ و	١٨٥ و ١٨٧ و ١٨٨ و ١٩١
يوحنا المطران ١٨٦ و ١٩٤	١٩٤ و
يوحنا مطران لاذقية ١١٦	يعقوب فرانسوي ١٢٥
يوحنا العمدان ١٣٤	يعقوب القس ٢٨
يوحنا نعين ٨ و ٤٨	يعقوب المقدم ٣٠
يوسفيانوس الاكرم ١٣ - ١٥	يعقوب الشدياق مقدم بشراي ٣١
يوسف اسطفان ١٣ و ٥١ - ٥٣ و ٥٥	يوحنا ٥ و ٨ و ١٨ - ٢٠ و ٢٥ و ٢٨
٥٧ و ٦٢ - ٦٥ و ٧٠ و ٧٤ و ٧٩	١٤٢ - ١٤٤ و ١٤٦
٧٩ و ٨١ و ٨٧ و ٨٨ و ٩٠ و ٩١	يوحنا اسقف قبرس ٢٨
١٢٦ و ١٢٧ و ١٣٩ و ١٤٠ و ١٤٥	يوحنا يعقوب البشراوي ٢٥
١٥١ و ١٥٢ و ١٩٧ و ٢٠٢	يوحنا الحاجي ٦ و ٢١ و ٢٩ - ٣٢ و
يوسف البني ١٨٥ و ١٨٦ و ١٨٨	١٩٦ و ١٤٤
١٩٠ و	يوحنا الحاج ٩٦ و ١٠١ و ١٠٨ و ١٤٦
يوسف بطرس ١١٢	١٥١ و
يوسف بن حبيب المافوري ٣٨	يوحنا الحافلي ١٤٩
يوسف ثيان ٧٢ و ٧٤ و ٧٥ و ٧٨ و ٧٩	يوحنا الحاصي ١٤٧ و ١٤٩
٨١ و ٨٧ و ٩٠ و ٩٢ و ١٤٥ و ١٤٥	يوحنا الحارثي ٩٢ - ٩٥ و ١٤٥ و ١٥١
١٥١ و	يوحنا الدماصي ١٦ و ١٤٢ و ١٤٦
يوسف الحبرلي ١٤٧	يوحنا الراهب ٢٦
يوسف الجرجسي ٤ و ٧ و ٢٠ و ٢١	يوحنا شيوار يوس ١٣
١٤٣ و ١٤٩	يوحنا الصغراوي ٣٩ و ١٤٥ و ١٥١
يوسف حبش ٩٣ و ٩٤ و ١٢٤ و ١٤٥	يوحنا المافوري ١٥٠
١٥١ و	يوحنا العفندي ١٤٨



يوسف صقر ٧٠	يوسف الحصري ٤٠
يوسف خرمام الحازن ٤٨ و ٥٠ و ١١٦	يوسف الحازن ٩٤ و ١٤٥ و ١٥١
١٤٥	يوسف الدبسي ١٩٧
يوسف الشافوري ١٤٥ و ١٥٠	يوسف دربان ١٠٦ و ١٩٥
يوسف القرطباوي ٤٢	يوسف الرزي ٣٦ و ١٤٤ و ١٥٠
يوسف اللاذقي ٩٤	يوسف الريفوني ١٨٣ و ١٨٥ و ١٨٧
يوسف مارون الدويهي ٢٢ و ٢٤ و ٢٩	يوسف المصعبي ٨ - ١٠ و ١٣ و ١٥
٣٨ و ٤٠ و ٤٢ و ٤٥	٤٨ و ٥٠ و ١١٣ و ١٤٢ و ١٤٣
يوسف مبارك الريفوني ٤٦	يوسف شهاب ٥٨ و ٥٩ و ٦٠ و ٦٢ و ٧١
يوسف مبارك المضاوي ٤٤	٧٣ - ٧٥ و ٧٧ و ٧٩ و ٨٠ و ٨٣
يوسف من شدرا ١٤٨	٨٩ و ٩٠ و ٩١ و ٢٠٠
يوسف نجم ٣٦ و ٤٩ و ١٠٦	يوسف شاميت ١٨٤
يوتان ٣٦	يوسف الشامي ١٨٣
	يوسف شعرون ٤٢







[illegible]

281.5:D98sA:c.1

الدويهي، اسطفانوس (البطريرك)  
سلسلة بطارقة الطائفة المارونية  
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01221253



AMERICAN  
UNIVERSITY OF BEIRUT



